

UNIVERSITÉ DE LIÈGE

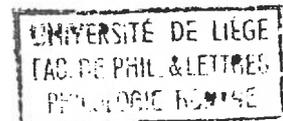
M

FACULTÉ DE PHILOSOPHIE & LETTRES
PHILOLOGIE ROMANE

TOPONYMIE
des Communes de
DAVE, NANINNE & WIERDE

par

Noël MERVEILLE



Mémoire présenté pour l'obtention du
grade de licencié en Philologie Romane.

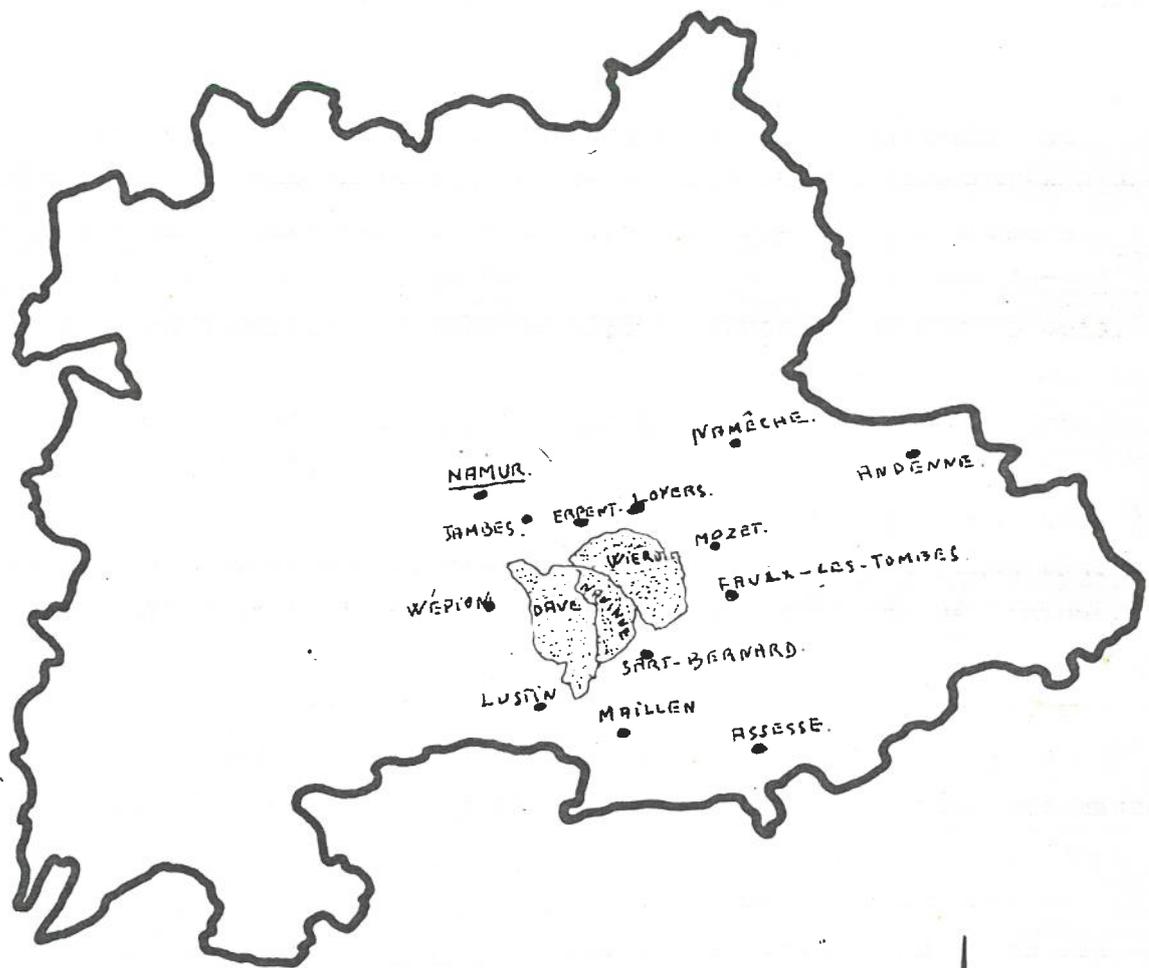
Année Académique 1961-1962

C'est pour moi un plaisir de présenter mes remerciements à M. Remacle et à M. Legros qui m'ont dirigé tout au long de mon travail, à M. le conservateur des archives de l'Etat à Namur et à tous ceux qui m'ont donné des renseignements.

Je remercie tout spécialement les témoins qui, avec patience et complaisance, n'ont cessé de me guider dans mes recherches sur le terrain.

Qu'il me soit permis d'exprimer aussi toute ma gratitude au R. P. Guillaume qui m'a prodigué ses encouragements et qui a mis sa science à mon entière disposition.

ARRONDISSEMENT DE NAMUR



----- I N T R O D U C T I O N . -----

I.- SITUATION GEOGRAPHIQUE.

Les communes de Dave, Naninne et Wierde sont situées dans la province, l'arrondissement et le diocèse de Namur. Dans l'A. L. W., elles sont désignées par les sigles suivants: Dave = Na(mur) 94, Naninne = Na 96, Wierde = Na 97. Dave est à environ 7 km. au sud-est de Namur, Naninne et Wierde à 8 ou 9 km. .

DAVE.

La commune de Dave comprend deux agglomérations: Dave-Nord et Dave-Etat. Deux lignes de chemin de fer passent sur le territoire davois. Autrefois, l'une appartenait à la société du Nord-Belge, l'autre à l'Etat-Belge. La première traverse Dave-Nord, la seconde Dave-Etat. (I)

Dave a une superficie totale de 1136 hectares, dont 679 de bois. L'altitude la plus basse est de 80 m. (à l'île), et le point culminant dépasse 265 m. (au sud du ld. al fèzandrî(y)e, à la limite de Sart-Bernard et de Naninne).

La commune est limitée au nord par Jambes (Na76) et Erpent (Na95), à l'est par Naninne et Sart-Bernard (Na115), au sud par Maillen (Na116) et Lustin (Na114) et à l'ouest par la Meuse qui la sépare de Wépion (Na93).

Une vue aérienne prise d'est en ouest montrerait une partie du village de Dave-Nord accrochée sur le versant gauche d'une vallée formée par un petit ruisseau (li ri d'Dôve). L'autre partie s'est massée au bord de la Meuse (o rivadje). Le versant droit, presque uniquement couvert de bois (li duva et li tron.n'wè), se termine à la pointe nord-ouest de la commune (à Améye) après s'être transformé en un plateau qui supporte Dave-Etat.

En 1892, la commune de Dave comptait 683 habitants, en 1933, 878, en 1955, 967, en 1960, 1100.

I. Comparez Jambes-Nord et Jambes-Etat.

NANINNE.

La commune de Naninne a une superficie de 601 hectares, dont 155 de bois. L'altitude moyenne est de 201,76 m., mais elle descend jusqu'à 145 m. (al fontinne) et le point culminant est d'environ 270 m. (à la limite de Sart-Bernard). Naninne est limité au nord par Wierde, à l'est et au sud par Sart-Bernard et à l'ouest par Dave.

Le mârcotia (qui deviendra à Dave li ri d'Dôve) prend sa source dans les bois de Naninne (al comogne di Nanène) et forme une petite vallée (cfr Dave) avant de se jeter dans la Meuse (o cu do ri). Le village de Naninne est accroché aux deux versants de cette vallée.

Signalons que l'on a tendance, maintenant, à s'installer dans la plaine qui s'étend jusqu'à la route de Namur à Luxembourg (al grand route).

En 1933, Naninne comptait 982 habitants, en 1955, 1090, en 1960, 1006.

WIERDE.

La commune de Wierde a une superficie de 1158 hectares, dont 214 de bois. Elle est limitée au nord par Erpent (Na95) et Loyers (Na80), à l'est par Faulx-les-Tombes (Na99) et Mozet (Na98), au sud par Sart-Bernard (Na115) et à l'ouest par Naninne. L'altitude au seuil de l'église est de 162,07 m. ; le point le plus bas est de 140 m. (al cinse di wè) et le point le plus élevé de 232 m. (à la limite de Mont-Sainte-Marie, dép. de Mozet).

La commune comprend deux villages: Wierde et Andoy (au nord-ouest). Ces deux agglomérations, distantes de 2 km. l'une de l'autre, sont situées sur le bord d'une large cuvette qui va rejoindre la vallée du Samson.

En 1933, Wierde comptait 720 habitants, en 1955, 644 et en 1960, 670.

Remarque:

Dave, Naninne et Wierde sont situés dans la région calcaireuse. Une bande argileuse (cfr III. Industrie) qui se dirige vers Mozet et Andenne traverse, au nord, le territoire des trois communes. Il faut noter aussi des affleurements de grès que l'on exploite à la carrière de Dave (al carrière). Enfin, signalons la présence de sable, et même de sable blanc. Ce dernier était extrait autrefois au profit du Val-Saint-Lambert.

II.- APERÇU HISTORIQUE. (I)

Ce chapitre ne peut être une histoire complète et bien ordonnée de chacun des villages dont il est question. Faire cette histoire serait un travail trop vaste, voire impossible. Je me contenterai donc de noter quelques détails, quelques références, qui permettront de situer les trois communes dans le temps. Un fait important au point de vue toponymique: Naninne n'est devenue une commune indépendante qu'en 1859 (arrêté royal du 13 mai). Avant cette date, Naninne faisait partie de la commune de Dave.

I. Ouvrages consultés:

- Badot: Jambes autrefois et ... aujourd'hui.
 Barbier: Histoire du monastère de Géronsart.
 Berlière: Monasticon belge.
 Blouard: Mozet, in GW., t.15, 1939 et GW., 1955.
 Cottineau: Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés.
 De Seyn: Dictionnaire historique et géographique des communes belges.
 Galliot: Histoire générale, ecclésiastique et civile de la ville et province de Namur.
 Gaucher: Topographie des voies romaines de la Gaule-Belgique.
 Lanotte: L'église de Dave. Monographie archéologique, in ASAN., t.44.
 Tahon: Les pierres tombales de l'église de Dave, in ASAN., t.34.
 Toussaint: Histoire de la seigneurie de Dave.

DAVE.Histoire civile:

Dave a une origine très ancienne. Une population passablement nombreuse s'y trouvait déjà installée à l'âge de la pierre polie, il y a trois ou quatre mille ans, davantage peut-être. La présence de ces hommes primitifs, l'importance et la durée de leur séjour sont attestées par les quantités considérables de silex taillés, de toute espèce, qui ont été trouvées à Améye, en 1912. C'est aux légionnaires de César qu'il faut probablement attribuer l'origine du primitif castrum, qui précéda le vieux château du moyen-âge (li vî tchèstia), dont les tours crénelées se dressaient sur la crête d'un rocher dominant le village, aux limites du tron.n'wè et du bois du duva.

Dès le 2e siècle, on mentionne les seigneurs de Dave dans des actes importants de la vie civile et religieuse. En 1067, Rotfridus de Daveles et Goderan de Daveles sont cités comme témoins lorsque Frédéric, duc de Basse-Lorraine et avoué du célèbre monastère de Stavelot, donne à cette abbaye l'église de Sprimont et l'alleu de Genape.

Dave est une terre franche, qui n'est d'aucun baillage, ni mairie. Elle a été cédée telle en 1284, à Warnier de Dauves, par Guy de Flandres, comte de Namur. La terre de Dave pouvait sans contredit passer pour la terre la plus considérable de la province de Namur. Outre qu'un seigneur de Dave avait haute, moyenne et basse justice sur toute sa terre, il était encore seigneur hautain et tréfoncier d'une grande partie de commune appelée les Acremonts (lès-ôcromonts), appartenant à la communauté de Lustin.

A cette terre de Dave et de Naninne était jointe (ceci est attesté fin du 18e siècle) et annexée une "vicomté" de l'espèce la plus singulière qui fut jamais (cfr + "chemin vicomté de Dave", dans le glossaire toponymique). Ce sont des langues de terrain, tantôt larges et jamais plus étroites que de 24 pieds. Elles commencent à la porte du château de Dave, traversé^{nt} le village, passent par Naninne, Andoy, Limoy (dép. de Loyers, Na80), se rendent à Mozet (Na98), de là à Goyet et à Jausse (dép. de Faulx-les-Tombes, Na99), reviennent à Wè, Mozet, Basseille (dép. de Mozet), se rendent à Mont-Sainte-Marie (dép. de Mozet) ensuite à Arville (dép. de Faulx-les-Tombes), reviennent à Wè, puis sur les sarts (dép. de Sart-Bernard) et finalement

à Wierde. J'ai trouvé, en consultant les archives, plusieurs délimitations des chemins de la vicomté de Dave, notamment dans les EDN. I4, pp.55-II4, 1776.

En ce qui concerne l'histoire des seigneurs de Dave, je renvoie simplement à l'ouvrage du chanoine Toussaint: "Histoire de la seigneurie de Dave", Imprimerie Douxfils, V. Delvaux successeur, Namur, 1892.

Histoire spirituelle:

A une époque probablement très ancienne (première mention en 1161), fut érigée à Dave, sous l'invocation de Saint Martin, une église à laquelle ressortissaient Dave, Naninne et Fooz (Wépion). Originellement, c'était le seigneur du lieu qui possédait l'église, c'est-à-dire avait la collation de la cure et les dîmes. Vers 1138, Jean de Dave donna la moitié de l'église de Dave à l'abbaye de Waulsort. En 1220, Gérard de Dave abandonna à l'abbaye de Leffe sa part dans l'église de Dave avec le quart de la dîme. A partir de ce moment, la collation de l'église appartint pour la moitié à l'abbé de Waulsort, pour un quart à l'abbé de Leffe et pour le quart restant au seigneur de Dave. L'église fut modifiée au 14^e siècle puis au 18^e siècle, ce qui lui enleva sa physionomie première.

NANINNE.

Histoire civile:

L'histoire de Naninne se confond avec celle de Dave puisque leur séparation ne date que d'une centaine d'années (1859). Je signale quand même, avec De Seyn (op. cit.), que le fief de Naninne appartint à Fastré de Naninne, à son frère Hustin et à Jean de Naninne, fils de Hustin, en 1411.

Histoire spirituelle:

Naninne a été érigé en paroisse indépendante le 31 décembre 1840. L'église fut terminée en 1874. Elle est de style roman; Saint Lambert est son patron.

WIERDE.Histoire civile:

Un passage d'une lettre de M. Moxhon (ASAN., t.7,p.190) nous donne un témoignage de l'occupation du village par les romains. Voici cet extrait: "Vers 1831, il... me conduisit au Tronquoi (troncwè), près de la route de Luxembourg, dans le voisinage d'un grand étang; on venait d'y découvrir des constructions romaines dont les ruines portaient des traces évidentes d'incendies."

D'autre part, V. Gaucher (op. cit., p.362) nous parle des routes romaines qui traversaient la commune de Wierde. A propos de la route XLI "De Augusta Treverorum à Tr³jectum ad Rhenum par l'Oppidum Aduaticorum" (Trèves - Namur - Utrecht), il nous dit ceci: "... elle atteint ensuite par le hameau de Saint-Bernard (lisez Sart-Bernard) la Tienne de Wierde sur laquelle ses sinuosités ont été redressées par la chaussée de Marche et l'on s'engage de la ferme dite de la Perche dans de beaux bois ...".

Wierde est une ancienne seigneurie foncière de la mairie de Namur. Mainer de Wierde vivait en 1102; Godefroid, chevalier de Wierde, en 1184. A partir de ce moment, l'histoire se complique. Pour retracer le passé de Wierde, il faudrait tenir compte des seigneurs d'Andoy, de Wierde, de Maillen, etc.... Citons seulement quelques noms: Nicolas-Philippe de Wespim (1687), les de Ghillenghien (1736), Michel Raymond, maître fondeur et batteur en cuivre (1763), le baron de Waha (fin du 18e siècle) et, enfin, la famille de Moreau d'Andoy.

Histoire spirituelle:

Wierde:

A la fin du 18e siècle, Wierde est une église entière; c'est une cure régulière, desservie par un religieux de Géronsart. Dans l'article de R. Blouard (Mozet, GW., t.15, p.174), nous lisons: "On peut conclure que 1°) la paroisse de Mont-Sainte-Marie est un démembrement de la paroisse de Mozet; 2°) la paroisse de Mozet est elle-même un démembrement de la paroisse de Wierde, en raison

du vestige de dîme qui appartenait à l'église de Wierde, dans la paroisse de Mont-Sainte-Marie, démembrée de Mozet.

Les documents ne permettent pas de dater les démembrements; celui de Wierde-Mozet est très ancien, celui de Mozet-Mont-Sainte-Marie semblerait remonter à la fin du 13e siècle."

L'église, dont la construction est très rustique, présente les caractères du style roman du 12e siècle. Elle fut bâtie en 1194 ou 1199. Notre-Dame du Rosaire en est la patronne et Saint Hubert y est aussi l'objet d'une vénération particulière. Le bâtiment fut détruit en 1763 par un incendie. Aujourd'hui, il ne reste plus que la tour qui soit encore presque entièrement du 12e siècle.

N.B.: Sart-Bernard, paroisse indépendante avant 1789, a été rattaché à Wierde jusqu'en 1886 (arrêté royal du 4 juin).

Andoy:

Andoy, déjà au 18e siècle, est une paroisse indépendante. Son église, à cette époque, était une quarte chapelle, érigée sous l'invocation de Saint Quentin - aujourd'hui, sous celle de Saint Alphonse de Liguori. Cette paroisse était à la collation de l'abbé de Géronsart, qui la faisait desservir par un de ses religieux.

Remarque:

A côté du nom de l'abbaye de Géronsart, il faut citer celui de l'abbaye de Grand Pré. Grand Pré (aujourd'hui, sur la commune de Faulx) fut fondé un peu avant 1231 par Marguerite, comtesse de Vianden, à la demande de Philippe, comte de Namur; l'abbaye de Géronsart (située sur le territoire de Jambes) fut fondée en 1127 par Albéron Ier, évêque de Liège.

III.- ECONOMIE.

L'agriculture est depuis longtemps la principale ressource dans les trois communes. Aujourd'hui encore, Naninne et Wierde possèdent

de nombreuses fermes importantes. La commune de Dave au contraire ne compte que de petites exploitations: la configuration du sol est peu propice au développement des grandes propriétés et les seigneurs du lieu ont voulu garder autour de leur château leur réserve en bois.⁽¹⁾

Si l'agriculture et l'élevage gardent une grande importance dans l'économie de la région, il faut faire remarquer cependant que l'attrait pour la ville (Namur ou Bruxelles) se fait sentir de plus en plus, ce qui explique une certaine pénurie dans la main-d'oeuvre agricole. De plus, nos terres sont exposées à devenir propriétés d'"étrangers"^a.

Au point de vue industriel, la toponymie garde le souvenir d'une extraction de minerai de fer (ô^s trô^s minê^res). Mais l'extraction de la terre plastique a eu beaucoup plus de succès. Encore aujourd'hui, la région est un des principaux centres d'exploitation.⁽²⁾ Sur le plan dialectale, cette industrie a été étudiée par R. Blouard (GW., 1937 à 1939) et par Dony et Brogard (Vocabulaire du tireur de terre plastique, BW., t.50, pp.606-628).

Naninne possède aussi une usine de produits réfractaires. Elle fut construite en 1911, pour remplacer une petite fabrique située à Wierde (al viye fabrique). Affectée d'abord aux dépôts de terres et de matériaux de tous genres, l'usine de Naninne commence la fabrication de briques en 1919. Après son agrandissement en 1921, elle occupait environ 80 ouvriers, hommes et femmes. A cette époque, l'ouvrier gagnait 1fr à 1fr,50 par heure.

L'usine porta d'abord la dénomination de "Produits réfractaires de Charleroi". En 1941, ce nom se transforme et devient "Produits réfractaires de Charleroi et Alsi réunis". En 1950-1951, Alsi fusionna

1. Voyez, dans le glossaire toponymique, l'article cinse; cfr. aussi l'ouvrage de P. Brouwers: "Les terriers du comté de Namur (1601-1612)", Namur, 1931.

2. Voyez les articles fosse et ô^rziye, dans le glossaire toponymique.

avec la société Belref d'Andenne.

Le nombre des ouvriers atteint son maximum (+ 130) au cours des années 1947, 1948, 1949; aujourd'hui, on en compte environ 80. Un ouvrier qualifié gagne maintenant 320 Frs par jour.

Remarque:

Il est utile, je pense, de définir quelques mots du vocabulaire "industriel" de la région.

Li dièle: la derle, l'argile; en français courant, on emploie l'expression "terre plastique"; cet^{te} argile entre dans la fabrication des produits réfractaires.

L'ôrziye ou li djane tête: la terre jaune que l'on utilisait pour faire du mortier.

One fosse: 1°) une exploitation de terre plastique;

2°) une excavation (souvent remplie d'eau: une mare) due à une ancienne exploitation de terre plastique;

3°) une excavation due soit à une ancienne extraction de minerai de fer, soit à une ancienne extraction de pierres servant principalement à l'entretien des routes. Dans ce dernier cas, on emploie aussi le mot carière.

IV.- SITUATION LINGUISTIQUE.

Le parler de Dave, Naninne et Wierne appartient au wallon namurois. On y retrouve les traits caractéristiques de ce dialecte:

- 1) -utu devient û : pièrdu, "perdu";
- 2) ò + r + consonne devient wa : pwate, "porte";
- 3) le franç. -age = w. -adje : viladje, "village";
- 4) -ellu devient -ya : tchèstia, "château";
- 5) š, ž, au lieu de l'h secondaire liégeois : choûter, "écouter";
- 6) flexion -nu, "-ent", à la 3e pers. du plur. du présent de l'indicatif : dîj'nu, "disent".

V.- REMARQUES D'ORDRE PRATIQUE.I.- Méthode.

J'ai suivi la méthode traditionnelle: enquête orale, recherche des attestations d'archives, recherche des étymologies.

Les principaux témoins sont originaires de la commune et âgés souvent de plus de 60 ans. J'ai interrogé à Dave M. Julien DENISON (bourgmestre), M. Edouard ARNOULD, M. Eugène RESIMONT (garde champêtre) et M. Alexandre ERICHARD. Les témoins pour Naninne sont MM. Alfred PIRE, Joseph SERVAIS (fermier), Edmond DENISON et Emile BEAUSSART; pour Wierde, Madame Maria HOUSIAUX, MM. Marcel PEETERS, Désiré HASTIR, Armand LIGOT (fermier à Wierde depuis 40 ans).

L'importance quantitative des archives m'a obligé à limiter mes recherches. J'ai dû me contenter de dépouiller les textes les plus anciens (cfr la bibliographie, pour le détail) et ceux qui paraissaient les plus intéressants au point de vue toponymique.

J'ai adopté l'ordre alphabétique: il peut être consulté aisément. De plus, Naninne et Dave formant, autrefois, une seule commune, les attestations anciennes, pour les toponymes de Naninne, doivent être recherchées dans les archives de Dave; certains lds. mal situés par leur contexte ne peuvent être rattachés à l'une ou l'autre circonscription. Un classement par communes n'admet pas ces toponymes; mais ils peuvent être placés dans un ordre alphabétique.

Chaque article est précédé d'un numéro. Sous un même numéro, je classe le toponyme simple, et s'il y a lieu, tous les composés dans la formation desquels il intervient.

Les explications d'ordre philologique sont entre crochets. Généralement, ces explications viennent après la description topographique et les formes d'archives.

Une croix (+) indique que le terme qui suit se trouve uniquement dans les archives ou dans les anciens plans cadastraux; ce terme est en plus placé entre guillemets. Ex. +"houblonière".

Les renvois aux cartes se font à l'aide de l'abréviation du village et de coordonnées, le tout entre parenthèses et placé après chaque lieu-dit. Ex. (D. B3). Les lds. disparus ont été localisés dans la

mesure du possible. Très souvent, il n'a été possible de noter que le village auquel ils se rapportaient. Sur les cartes, je n'inscris que les toponymes existant encore aujourd'hui. Pour les formes d'archives, les renvois sont souvent approximatifs.

2.- Orthographe.

J'utilise l'orthographe Feller. En namurois, il existe un son situé entre ô et ou. Ce son sera noté par le signe ô si le mot n'est pas souligné et par le signe ô si le mot est souligné. Ex. katôze, mais katôze.

3.- Abréviations.

a) des noms de villages:

- Dave = D. (Dôve)
- Naninne = N. (Nanène)
- Wierde = W. (Ouyède)
- Andoy = WA. (Andwè)

b) d'ordre général:

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| afr. = ancien français. | ld. = lieu-dit. |
| all. = allemand. | lg. = liégeois. |
| art. = article. | litt. = littéralement. |
| cfr = confer. | (m)hall. = (moyen) haut allemand. |
| comp. = comparez. | mnl. = moyen néerlandais. |
| dép. = dépendant. | nam. = namurois. |
| fq. = francique. | n.de p. = nom de personne. |
| fr. = français. | nl. = néerlandais. |
| germ. = germanique. | rad. = radical. |
| lat. = latin. | top. = toponyme. |
| lat. cl. = latin classique. | voy. = voyez. |
| lat. pop. = latin populaire. | w. = wallon. |

VI.- BIBLIOGRAPHIE.I. Revue:Abréviations

Le signe + indique que tous les numéros de la revue n'ont pas été consultés.

- | | |
|---|-----------|
| +Annales de la société archéologique de Namur. | ASAN. |
| +Art et tourisme - Revue mensuelle de l'Association touristique de Wallonie. | Art et T. |
| °Bulletin de la commission royale de Toponymie et de Dialectologie. | BTD. |
| (A. Goosse, Tables des tomes I à 25 du BTD. -1927-1951-, partie française. G.Michiels, Tongres, 1956.) | |
| °Bulletin du dictionnaire général de la langue wallonne. | BD. |
| +Bulletin de la Société liégeoise de Littérature wallonne. | BSW. |
| °Les dialectes belgo-romans - Revue publiée par "Les amis de nos dialectes". | DBR. |
| °Enquêtes du Musée de la Vie wallonne. | EMVW. |

2.- Ouvrages de référence:

- | | |
|---|---------------------|
| BADOT (Camille), <u>Jambes autrefois et ... aujourd'hui</u> , éditions mosanes: Servais, Namur, 1948. | Badot, Jambes. |
| BAGUETTE (Albert), <u>Toponymie de Bolland</u> , in Bulletin de l'Institut archéologique liégeois, t.LXV, 1945, pp. 113-135. | Baguette, Bolland. |
| BALLE (A.), <u>Toponymie de la commune de Cerfontaine</u> , in BTD., t.XXI, 1947, p.85 . | Balle, Cerfontaine. |
| BALON (J.), <u>Notes de terminologie namuroise</u> , in Namurcum, 10e année, 1933, p.12. | Balon. |
| BALTER (V.) et DUBOIS (Ch.), <u>Lieux-dits du canton de Fauvillers, essai de toponymie</u> , Tongerlo, Imprimerie Saint Hubert, 1941. | Fauvillers. |

- BARBIER (Victor), Histoire du monastère de Géronsart de l'ordre des chanoines réguliers de Saint Augustin, Namur, Douxfils, 1886. Barbier, Gérons.
- BERLIÈRE (Usmer), Monasticon belge, Bruges, Desclée, de Brouwer et Cie, 1890. Monasticon.
- BLOCH (Oscar) et von WARTBURG (Walter), Dictionnaire étymologique de la langue française, 3e édition, Paris, Presses universitaires de France, 1960. Bloch-W.
- BLOUARD (René), °L'abbaye N.-D. de Grand pré, in GW., 1955, p.1-136. Blouard, GW. ...
- °Mont-Sainte-Marie et Arville, histoire et archéologie, in GW., 1952, pp.39-46; 87-95; 140-149; 172-189; 201-209. Blouard, GW. ...
- °Mozet, essai de monographie, in GW., 1937 à 1939. Blouard, GW. ...
- BODY (Albin), Vocabulaire de l'Ardenne, du Condroz, de la Hesbaye et du pays de Herve, Liège, Vaillant-Carmanne, 1883. Body.
- BOLOGNE (Maurice), Les noms des villes et des villages de Wallonie, Revue Art et Tourisme. Bologne, Art et T.
- BORNET (Jules), Analyses des chartes namuroises qui se trouvent aux archives départementales du Nord, à Lille, extrait du t.V, n°2, 3e série des bulletins de la commission royale d'histoire. Borget, Chart.
- BORMANS (Stanislas), Cartulaire des petites communes, analyses des pièces, Namur, Wesmael-Charlier, 1878. Bormans.
- BOURCIEZ (Edouard), Précis de phonétique française, Paris, librairie C. Klincksieck, 1958. Bourciez.
- BROUETTE (Emile), Topo-bibliographie de la province de Namur, Servais, Namur, 1947. Brouette, Topo.
- BROUWERS (P.-P.), Les terriers du comté de Namur (1601-1612), Namur, 1931. Brouwers, Terriers.
- CALOZET (Jacques), Les lieux-dits d'Awenne, Mémoire de licence en Philologie romane. Calozet, Awenne.

- CARLIER et DONY, Toponymie de Monceau-sur-Sambre, in BSW., t.55(2e partie), 1913-14, p.275-342. Carlier, Dony: Monceau-sur-Sambre.
- CARNOY (Albert), °Dictionnaire étymologique du nom des communes de Belgique, y compris l'étymologie des principaux noms de hameaux et de rivières, 1939. Carnoy, 1939.
- °Origines des noms de communes de Belgique, y compris les noms des rivières et principaux hameaux, 1948, Louvain, éditions Universitas. Carnoy, 1948.
- °Origines des noms de familles en Belgique, Louvain, édit. Universitas, 1953. Carnoy, NF.
- HOUZIAUX (Mutien-Omer), Enquête dialectale à Celles-lez-Dinant, Mémoire de la com. roy. de top. et de dialecto. (section wallonne), n°9, Liège, G. Michiels, 1959. Houziaux, Celles.
- Les Communes Namuroises, monographies historiques paraissant par livraisons trimestrielles, sous la direction de C.-G. ROLAND et L. LAMAYE, Namur, Servais et Fils. Com. Nam.
- °CLAUSSET et MAUCLET, Auvelais et Arsimont; 1905.
- °ROLAND, Froidfontaine, 1906.
- °FALLON (Henri), Namur, paroisse de Saint-Jean-Baptiste, I, 1907; II, 1909.
- °ROLAND et GUILMIN, Hemptinne (Eschezée), 1907.
- COTTINEAU (L.-H.), Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés, Mâcon, Protat Frères, 1939. Cottineau.
- COUNSON (Albert), Glossaire toponymique de Francorchamps, in BSW., t.46, 1906. Counson, Francorchamps.
- CREPIN, Notes d'un touriste, in ASAN., t.3, 1853, p.II9. Crépin.
- DAUZAT (Albert), °Les noms de famille de France, 2e édition, Paris, Payot, 1949. Dauzat, NFF.
- °Les noms de personnes, origine et évolution, Paris, Delagrave, 1925. Dauzat, NP.
- °La toponymie française, Paris, Payot, 1939. Dauzat, Top.Fr.

- DEMEULDRE (Pierre), Ladeuze, topographie, hydronymie, toponymie, in Annales du cercle archéologique d'Ath et de la région, t.XXII, 1936. Demeuldre, Ladeuze.
- DERIVIERE, Les noms de lieux de Neufvilles-lez-Soignies, in BTD., t.XI, 1937, p.99. Neufvilles-lez-S.
- DE SEYN, Dictionnaire historique et géographique des communes belges, éditions A.Bieleveld, Bruxelles. De Seyn.
- DONY (E.), Toponymie de Forges-lez-Chimay, in BSW., t.51, 1909, pp.253-309. Dony, Forges.
 et BAYOT (A.), Toponymie de la ville de Chimay, in BSW., t.LIX, 1925, pp.27-105. Dony et B., Chimay.
- DUCARME (G.) et DONY, Toponymie de la commune de Rance, in BTD., t.X, 1936, p.235. Rance.
- FELLER (Jules), Comment faut-il faire la toponymie d'une commune?, in BD., 1907. Feller, BD.1907.
 °Etudes sur les noms de personnes contenus dans les noms de lieux, in BTD., t.II, 1928, pp.177-209; III, 1929, pp.55-84; VII, 1933; XXV, 1951. Feller, NP.dansNL.
 °Toponymie de la commune de Jalhay, Mém. de la com. roy. de top. et de dial. (section wallonne), I, Liège, 1936. Feller, Jalhay.
 °Toponymie de la seigneurie de Grand-Rechain et des trois communes qui en sont issues: Grand-Rechain, Lambermont, Wegnez, in Bulletin de la société verviétoise d'archéo. et d'hist., Vol. 22 et 24, 1928 à 1931. Feller, Grand-Rech.
- FÖRSTERMANN (Ernst), Altdeutsches Namenbuch, 3vol. Boon, 1900. Först.
- FOULON (L.) et NOËL (A.), Toponymie de la commune de Landelies, in BSW., t.59, 1925; pp.191-210. Landelies.
- FROMENT (Arnould), Walcourt et son passé, hist., top., édit. Héraly, Charleroi-Bruxelles, 1958. Froment, Walcourt.
- GALLIOT (M.), Histoire générale, ecclésiastique et civile de la ville et province de Namur, 6 vol., Liège, 1788. Galliot.

- GAMILLSCHEG (Ernst), Etymologisches Wörterbuch der Französischen Sprache, Heidelberg, 1928. EWFS.
- GASPAR (Charles), Les lieux-dits de la commune de Fosse, Liège, Michiels, 1955. Mémoire de la com. roy. de top. et de dialect., n°7. Gaspar, Fosse.
- GAUCHER (Victor), Topographie des voies romaines de la Gaule-Belgique, in Annales de l'Académie d'archéologie de Belgique, t. XXXVIII, 3e série, VII, 1882. Gaucher, Voies Rom.
- GAVRAY-BATY (Phina), Vocabulaire toponymique du ban de Fronville, Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, Fascicule CIII, 1944. Fronville.
- GODEFROY (Frédéric), Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du 9e au 15e siècle, Paris, Vieweg, 1881-1902. God.
- GRANDGAGNAGE (Charles), °Dictionnaire étymologique de la langue wallonne, Liège, Félix Oudart, 1845. Gggg., DE.
- °Mémoire sur les anciens noms de lieux dans la Belgique orientale, Mémoire couronné et publié par l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique, Bruxelles, M. Hayez, 1855. Gggg., Mém.
- °Vocabulaire des anciens noms de lieux de la Belgique orientale, Liège, Ch. Gnusé, 1895. Gggg., Voc.
- GYSSSELING (Maurits), Toponymisch Woordenboek Van België, Nederland, Luxemburg, Noord-Frankrijk en West-Duitsland, (voor 1226), 2 vol., Belgisch interuniversitair centrum voor Weerlandistiek, 1960. Gysseling, TW.
- HANS (H.), Histoire de la seigneurie et de la paroisse de Petit-Rechain, in Bulletin de la soc. verviétoise d'archéolo. et d'hist., 16e vol., 1921-1922. Hans, Petit-Rech.
- HAUST (Jean), °Dictionnaire Français-Liégeois, Liège, Vaillant-Carmanne, 1948. DFL.

- °Dictionnaire liégeois, Liège, Vaillant-Carmanne, 1933. DL.
- °Enquête dialectale sur la toponymie wallonne, Mém. de la com. roy. de top. et de dialect. (section wallonne), n°3, Liège, 1940-1941. Haust, Enquête.
- °Etymologies wallonnes et françaises, Bibliothèque de la Faculté de Philos. et Lettres de l'Université de Liège, Liège, Vaillant-Carmanne, 1923. Haust, Etym.W.F.
- °Notes de toponymie liégeoise, in Annuaire de la com. communale de l'hist. de l'ancien pays de Liège, t.II, n°2, 1939; n°3, 1940. Haust, Top.lg.
- °Le toponyme ardennais fa, fè, fwè, Liège, Vaillant-Carmanne, 1937. Haust, Top. fa.
- HECTOR (L.), Longlier et son prieuré, in Annales de l'Institut archéologique du Luxembourg, t.LXXIII, 1942. Longlier.
- HENRY (Léon) et LEBRUN (Léonce), Relevé des fermes de la province de Namur, Imprimerie A.Pholien, Liège, 1914. Fermes de Nam.
- HERBILLON (Jules), °Le Paradis et l'Enfer dans la topon. liégeoise, in Folklore Stavelot-Malmédy, t.XIII, 1949, pp.67-71. Herbil., Parad.Enf.
- °Toponymie de la Hesbaye liégeoise, I, Xhendremael, 1929; II, Hognoul, 1930; III, Fooz, 1930; IV, Othée, 1931; V, Villers-L'Evêque, 1932; VI, Odeur, 1937; VII, Kemexhe, 1937; VIII, Freloux, 1938; IX, Fexhe-le-Haut-Clocher, 1938; X, Voroux-Goreux, 1943; XI, Bierset, 1946; XII, Herstappe, 1943; XIII, Crisnée, 1949 - Wetteren, Jules de Meester et Fils. Herbil., Top.H.Lg.
- °Toponymes hutois, in Annales du cercle hutois des Sciences et des Beaux-arts, Huy, Etablis. Degrace, 1950, t.XXIII, pp.32-41; 1952, t.XXIV, fasc.2, pp.127-137; 1953, t.XXIV, fasc.3, pp.178-192; 1955, t.XXV, fasc.I, pp.21-22. Herbil., Top.Hut.
- et LEGROS (Elisée), °Origine et avatars d'un mot wallon: Tîdje "chemin de terre", in Revue belge Tîdje de philolo. et d'hist., Bruxelles, 1954, t.XXXII, pp.1027-1047.

- HOUET (A.), Dictionnaire moderne géographique, administratif, statistique des communes belges, Bruxelles, 1955 + 1960. Houet.
- FUJEE (M.), Toponymie d'Harmignies, in BTD., t.XXII, 1948. Harmignies.
- JACQUEMOTTE et LEJEUNE (édité par J.Haust), Toponymie de la commune de Jupille, in BSW., t.XLIX, 1907, pp. 215-354. Jupille. //
- JACQUES (François), Toponymie de la province de Namur d'après les pouillés liégeois de 1497, 1553 et 1558, in BTD., t.XXIII, pp.43-67 et c.r. in BTD., 1950, t.XXIV, p.377. Jacques F.
- JODOGNE et FRANÇOIS, Toponymie de la commune de Nethen, in BTD., t.XIII, 1939, pp.81 et suivantes. Nethen.
- LANOTTE (A.), L'église de Dave - Monographie archéologique, in ASAN., t.44, 1943-1944. Lanotte.
- LEGROS (Elisée), Atlas linguistique de la Wallonie, t.III, Les phénomènes atmosphériques et les divisions du temps, Liège, Vaillant-Carmanne, 1955. ALW., t.III.
°De l'enquête directe en toponymie-
 A propos de la "Toponymie de Jalhay", in DBR., t.II, 1938, pp.5-24 et 65-78. Legros, Enq.
°Notes de toponymie hutoise, in Annales du cercle hutois des Sciences et Beaux-arts, t.XXII, 1948-1949, pp.87-99 et 134-137. Legros, Top.Hut.
- LEJEUNE (Jean), °Toponymie de la commune d'Ayeneux, in BSW., t.LIIII, 1911, pp.333-402. Ayeneux.
°Toponymie de la commune de Magnée, in BSW., t.LIV, 1912, pp.211-238. Magnée.
- °Toponymies inédites: Université de Liège - Romsée, Vaux-sous-Chèvremont, Beyne-Heusay, Chênée, Fléron, Grivegnée, Micheroux, Fraipont, Bressoux, Chaudfontaine, Forêt, Gomzé-Andoumont.
 et JACQUEMOTTE (Edmond) et MONSEUR (Edouard),
°Glossaire toponymique de la commune de Beaufays, in BSW., t.LII, 1909-1910. Beaufays.

- LOMRY (L.), La toponymie de la commune de Bovigny, in
Annales de l'Institut archéolo. de Lux., t.LXXVIII,
1947. Bovigny.
- LONGNON (Auguste), Les noms de lieux de la France, Paris,
Champion, 1920-1929. Longnon, Nl.F.
- MARCHOT (P.), Le Pagus namucensis à la fin de l'époque
romaine, in Rev. belge de Philolo. et d'hist.,
Bruxelles, 1931, t.X, pp.531-539. Marchot.
- MELIN (A.), Toponymie d'Andenne, in GW., nouvelle
série n°37, octobre 1933, t.X. Andenne.
- MEYER-LUBKE (W.), Romanisches Etymologisches Wörterbuch,
Heidelberg, 1911. REW.
- PAILLOT (Albert), Toponymie de Lessive, in GW., 1961,
n°4, pp.141-146. Lessive.
- PETRI (Franz), Germanisches Volkserbe in Wallonien und
Nordfrankreich, Boon, 1937. Petri, GVWI.
- PIRSOUL (Léon), Dictionnaire Wallon-Français, Dialecte
de Namur, Namur, Imprimerie commerciale et industri-
elle, 1934. Pirsoul.
- RADIGUES (Henri de), Les seigneuries et terres féodales
du comté de Namur, Wesmael-Charlier, Namur, 1895. Radiguès.
- RECHT (Pierre), Quelques aperçus sur les classes rurales
du Namurois à la fin du XVIIIe siècle, in ASAN., t.
XLII, pp.199-255, 1936-1937. Recht.
- REMACLE (Louis), Atlas linguistique de la Wallonie,
t.I, Aspects phonétiques, Liège, Vaillant-Car-
manne, 1953. ALW. t.I.
- °Le parler de La Gleize, in Acad.
roy. de langue et litt. franç. de Belg., t.XII,
1937. Remacle, La Gl.
- °Le problème de l'ancien wallon,
Biblio. de la Fac. de Philos. et Lettres de l'Univ.
de Liège, fasc. CIX. Remacle, Prob.AW.
- °Syntaxe du parler wallon de La Gleize,
Biblio. de la Fac. de Philos. et Lettres de l'Univ.
de Liège, fasc.CXXVI, 1952; CXXXIX, 1956; CXLVIII, 1960. Remacle, Synt.

- °Les variations de l'H secondaire en Ardenne liégeoise, Biblio. de la Fac. de Philos. et Lettres de l'Univ. de Liège, fasc.XCVI, 1944. Remacle, H2.
- RENARD (Edgard), °Toponymies des communes de Dolembreux, E.Renard, Dolem., Esneux et Villers-aux-Tours, in BSW., t.LXI, 1927. Esneux, Villers-T.
- °Toponymie de la commune de Hody, in BTD., t.XII, 1938, p.279. Hody.
- °Toponymie de la commune de Lantin, in BTD., t.VI, 1932, pp.207-212. Lantin.
- °Toponymie de la commune de Louveigné, Mémoire de la com. roy. de top. et de dial. (section wallonne), n°8, 1957. Louveigné.
- °Toponymie de la commune de Tavieren-Condroz, in BTD., t.XV, 1941, p.15. Tavieren-C.
- °Toponymies de Vottem et de Rocourlez-Liège, Mémoire de la com. roy. de top. et de dialect. (section wallonne), n°2, Liège, 1934. Vottem, Rocour.
- RENARD (E.) et HOYOUX, Toponymie de la commune d'Heure-le-Romain, in BTD., t.XVII, 1943, p.67. Heure-le-R.
- RENARD (E.) et SIMON (Henri), Toponymie de la commune de Sprimont, Liège, Vaillant-Carmanne, 1951. Mémoire de la com. roy. de top. et de dialect., (section wallonne), n°6. Sprimont.
- RENARD (Jules), Toponymie de la commune de Wiers, in BSW., t.LIX, 1925, pp.109-188. Renard J., Wiers.
- ROGER (L.), °Recherches sur la toponymie du pays Gaumet, et plus spécialement sur celle de Jaimoigne, in Annales de l'Inst. archéo. du Lux., t.45, 1910 (A.I.A.L.). Roger, Top.Gaum.
- °Toponymes luxembourgeois, in A.I.A.L., 1948, n°3, pp.44-46. Top.Lux.
- °Essai d'un glossaire toponymique de Houffalize et des environs, in A.I.A.L., t.XLVII, 1912, pp.296-331. Houffalize.

- ROLAND (C.-G.), °Le suffixe -inas, in ASAN., t. XXXIX, p. 261.
 °Les prés Saint-Jean, in ASAN., t. XXVIII,
 1909, pp. 197-300.
 °Toponymie namuroise, Namur, Wesmael-Char-
 lier, 1900. Top. Nam.
- ROSTAING (Charles), Les noms de lieux, Collection "Que sais-
 je?", n° 176, Presses universitaires de France, Paris,
 1958. Rostaing.
- SERVAIS (P.-A.), Histoire de Dorinne, Namur, A. Godenne, 1910.
- TAHON (Victor), Les pierres tombales de l'église de Dave,
 in ASAN., t. XXXIV, 1920, pp. 127-168. Tahon.
- TIRIONS (Raymond), Toponymie de la commune de Stave, in
 GW., 1958, pp. 1-10 et 29-57. Stave.
- THISQUEN (J.), Les lieux-dits de Limbourg, in Bull. de
 la soc. verviétoise d'archéo. et d'hist., t. 10, 1908. Limbourg.
- TOUSSAINT (chanoine), Histoire de la seigneurie de Dave,
 Impri. Douxfils, V. Delvaux successeur, Namur, 1892. Toussaint.
- VAHNERUS, Pire et Pige, in BTD., t. XVII, 1943, pp. 13-65. Vannérus.
- VINCENT (Auguste), °Les noms de familles de la Belgique,
 Bruxelles, Librairie générale, 1952. Vincent, NF.
 °Les noms de lieux de la Belgique,
 Bruxelles, Librairie générale, 1927. NL.
 °Les noms d'objets creux comme noms
 de lieux, in Mélanges Dauzat, Paris, D'Artrey,
 1951, p. 385. Obj. creux.
 °Que signifient nos noms de lieux?,
 Bruxelles, Office de Publicité, n° 82, 1947. Que signif.?
 °Toponymie de la France, Brux. 1937. Top.F.
- WARLAND (J.), Glossar und Grammatik der Germanischen
 Lehnwörter in der wallonischen Mundart Malmédys,
 Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et
 Lettres de l'université de Liège, fascicule LXXXIV,
 Droz, Paris, 1940. Warl. Gloss.
- WARTBURG (Walther von), Französisches Etymologisches.
 Wörterbuch, Bonn, 1928. FEW.

- WILMOTTE (Maurice), °Etudes de Philologie wallonne,
Paris, Droz, 1932. Wilm. Philol.
- °Etudes de Dialectologie wallonne,
Extrait de la Romania, t.XVII; XVIII; XIX; Paris,
1888-1890. Wilm. Dialect.
- 3.- Mémoires de licence présentés à l'Université de Liège.
- ANTOINE (Jules), Toponymie de Spa, 1961. Spa.
- BEAUVE (Pierre), Toponymie de la commune de Wardin, 1960. Wardin.
- DAMBIERMONT (Jean-Louis), Les noms des oiseaux dans la
partie occidentale de la Hesbaye liégeoise, 1961. Dambiermont.
- GAVRAY (Raymond), Toponymie de Maillen, 1936. Maillen.
- LEKEUX (Emile), Les lieux-dits de la commune de Grand-
Halleux, 1949. Grand-Halleux.
- LEMPEREUR (Jacqueline), Toponymie de la commune de
Mettet, 1960. Mettet.
- MALHERBE (Marcelle), Glossaire toponymique des communes
de Bonneville (Na83) et de Sclayn (Na65), 1960. Malherbe.
- MANDRAIN (José), Les lieux-dits de la commune de Malonne,
1957. Malonne.
- ROLAND (Paul), Vocabulaire toponymique de Horion-Hozémont,
1961. Horion-Hoz.
- THIERIE (Roger), Toponymie de cinq communes hesbignonnes:
Avernas-le-Bauduin, Cras-Avernas, Boelhe, Rosoux-
Crenwick, Berloz. 1957. Thierie.
- TILMAN (Maggy), Interprétation étymologique des noms
de la Belgique romane, 1956. Tilman.

4.- Cartes et Plans.

Plans cadastraux.

Cartes de l'Institut géographique militaire: Naninne 47/8, 1/10.000;
Malonne 47/7, 1/10.000; Naninne 47/8, 1/20.000.

N.B. Je présente en annexe quelques cartes qui donneront une idée de l'étendue des bois, de l'hydronymie, de la disposition de l'habitat et des voies de communications pour les trois communes.

5.- Sources manuscrites.

Communes de Dave et Naninne:

- | | |
|---|--------|
| 1) Cerclemenage des chemins de la vicomté, I376. | CDN.I |
| 2) Chartes, records, ordonnances commissions, bourgeoisies, plaids généraux, I284-I759. | CDN.2 |
| 3) Dénombrement, mesurages, I629-I784. | CDN.3 |
| 4) Biens communaux, I723-I766. | CDN.4 |
| 5) Chemins, I633-I779. | CDN.5 |
| 6) Pâturages, moulin banal, main-morte, emprunts communaux, patrouille, frais de guerre, I536-I770. | CDN.6 |
| 7) Bois communaux, I640-I759. | CDN.7 |
| 8) Passées de biens, I632-I679. | CDN.8 |
| 9) Comptes, I612-I732. | CDN.I2 |

Echevinages de Dave et Naninne:

- | | |
|---|--------|
| 1) Transports, reliefs, I534-I546. | EDN.I |
| 2) " , causes, I556-I565. | EDN.2 |
| 3) " " I557-I562. | EDN.3 |
| 4) " " I571-I579. | EDN.4 |
| 5) " " I581-I625. | EDN.5 |
| 6) " " I626-I636. | EDN.6 |
| 7) " " I649-I677. | EDN.7 |
| 8) " " I678-I687. | EDN.8 |
| 9) " " I770-I791. | EDN.I4 |
| 10) Liasses aux transports, I608-I664. | EDN.I7 |
| 11) Causes, plaids généraux, I678-I717. | EDN.25 |
| 12) Liasses aux causes, I627-I644. | EDN.33 |
| 13) " " " I645-I653. | EDN.34 |

Commune de Wierde:

- | | |
|--|------|
| 1) Histoire, administration, I661-I793. | CW.I |
| 2) Comptes et fournitures à l'administration de Wierde, an IV. | CW.2 |
| 3) Cens et rentes appartenant à la ferme de Vengne de W. de Selle, I406 (parchemin). | CW.3 |

Archives de l'Eglise de Wierde (conservées à la cure de Wierde). Eglise W.

D. = documents;

P. = plans.

Echevinage de Wierde:

- | | |
|---------------------------|---------|
| 1) Parchemins, I46I-I496. | EW.I |
| 2) Transports, I722-I769. | EW.Ibis |
| 3) " I79I-I795. | EW.2 |
| 4) " I738-I770. | EW.3 |
| 5) " , plaids, I77I-I795. | EW.4 |

Commune d'Andoy:

Affaires militaires, I792. CA.

Echevinage d'Andoy:

- | | |
|--|------|
| 1) Commissions, actes de la communauté et transports, I783-I795. | EA.I |
| 2) Transports et causes, I708-I793. | EA.2 |

Table des archives de Dave, Naninne et Wierde conservées aux Archives de l'Etat à Namur.

Communes de Dave et Naninne	: 15 volumes.
Echevinages " "	: 42 volumes.
Commune de Wierde	: 3 volumes.
Echevinage "	: 5 volumes.
Commune d'Andoy	: 1 volume.
Echevinage "	: 2 volumes.

6.- Liste alphabétique des noms de communes cités dans la bibliographie.

Andenne	voir à Melin.	Ayeneux	voir à Lejeune.
Arsimont	" Les com. nam.	Beaufays	" "
Auvelais	" " " "	Berloz	" Thierie.
Avernas-le-Bauduin	" Thicrie.	Beyne-Heuzay	" Lejeune.
Awenne	" Calozet.	Bierset	" Herbillon.

Boelhe	voir à	Thierie.	Hognoul	voir à	Herbillon.
Bolland	"	Baguette.	Horion-Hozémont	"	Roland P.
Bonneville	"	Malherbe.	Jalhay	"	Feller.
Bovigny	"	Lomry.	Jambes	"	Badot.
Bressoux	"	Lejeune.	Jupille	"	Jacquemotte.
Celles-lez-Dinant	"	Houziaux.	Kemexhe	"	Herbillon.
Cerfontaine	"	Balle.	Ladeuze	"	Demeuldre.
Chaufontaine	"	Lejeune.	La Gleize	"	Remacle.
Chênée	"	"	Lambermont	"	Feller.
Chimay	"	Dony.	Landelies	"	Foulon.
Cras-Avernas	"	Thierie.	Lantin	"	Renard E.
Crisnée	"	Herbillon.	Lessive	"	Paillot.
Dolembreux	"	Renard E.	Limbourg	"	Thisquen.
Dorinne	"	Servais.	Longlier	"	Hector.
Esneux	"	Renard E.	Louveigné	"	Renard E.
Fauvillers	"	Balter.	Magnée	"	Lejeune.
Fexhe	"	Herbillon.	Maillen	"	Gavray.
Fléron	"	Lejeune.	Malonne	"	Nandrain.
Fooz	"	Herbillon.	Mettet	"	Lempereur.
Forêt	"	Lejeune.	Micheroux	"	Lejeune.
Forges-lez-Chimay	"	Dony.	Monceau-s.-Sambre	"	Carlier.
Fosse	"	Gaspar.	Mozet	"	Blouard.
Fraipont	"	Lejeune.	Nethen	"	Jodogne.
Francorchamps	"	Counson.	Neufvilles-lez-S.	"	Derivière.
Freloux	"	Herbillon.	Odeur	"	Herbillon.
Froidfontaine	"	Les com. nam.	Othée	"	"
Fronville	"	Gavray-Baty.	Petit-Rechain	"	Hans.
Grand-Halleux	"	Lekeux.	Rance	"	Ducarme.
Grand-Rechain	"	Feller.	Rocour	"	Renard E.
Grivegnée	"	Lejeune.	Romsée	"	Lejeune.
Harmignies	"	Hugé.	Rosoux-Crenwick	"	Thierie.
Hemptinne	"	Les com. nam.	Sclayn	"	Malherbe.
Herstappe	"	Herbillon.	Spa	"	Antoine.
Heure-le-Romain	"	Renard E.	Sprimont	"	Renard E.
Hody	"	"	Stave	"	Tirions.

Tavier-en-Condroz	voir à	Renard E.
Vaux-sous-Chèvremont	"	Lejeune.
Villers-l'Evêque	"	Herbillon.
Villers-aux-Tours	"	Renard E.
Voroux-Goreux	"	Herbillon.
Vottem	"	Renard E.
Walcourt	"	Froment.
Wardin	"	Beauve.
Wegnez	"	Feller.
Wiers	"	Renard J.
Xhendremael	"	Herbillon.

GLOSSAIRE TOPONYMIQUE.

I.- Abume, f., (à l'-), (W.E I), excavation remplie de buissons, presque à la limite de Mont-Sainte-Marie (dép. de Mozet, Na98).

[L'abbé Blouard parle de ce ld. à deux reprises. In GW., 1939, pp.199-200, l'abume : "bois de labême", 1733; où est enfoui le "boc d'oûr"; p.163; "Le boc d'or de Mozet est une variante de la gate d'or; il s'agit d'une idole qu'on adorait autrefois, et qui est enfouie dans l'endroit dénommé "l'abême" près de Mont-Sainte-Marie." In GW., 1952, p.201, l'abume : w. abume "chantoire"; p.184 n., un ld. "l'abume" situé entre Mont-Sainte-Marie et Wez, au sol très mouvant, cacherait la ou les cloches de Mont-Sainte-Marie, non repérées d'ailleurs jusqu'à ce jour."

Mes témoins se souviennent vaguement de cette légende de cloches enfouies. On m'a raconté qu'un chariot transportant ces cloches s'était enfoncé au ld. l'abume et qu'on ne l'avait jamais retrouvé.

Tous les témoins sont d'accord pour voir dans le mot w. abume le fr. abême (emprunté du lat. ecclésiastique abyssus, du grec ecclé. abyssos; en grec ecclé., adj. signifiant "sans fond", altéré en *abismus, sur le modèle des mots savants terminés par le suffixe lat. -ismus, u grec -ismos.)

Gggg. ne fait pas mention du terme abume, tandis que Pirsoul note (p.9): abume, n.f., chose qui sort de l'ordinaire, par exemple, une énorme canne est one abume .]

2.- Acwîses, f.pl., (ôs-acwîses), (N. C 2), désigne une partie du village de Naninne.

[Lat. cl. acquisitum, afr. l'acquise: l'acquisition. (Haust, BTD., XVIII, 1944, p.396.) Comp. "pièce dite l'aquisse à Stokis", 1730: Feller, Grand-Rech., p.29.]

3.- + "Ahanière", (WA. ?), enclos voisin de la ferme, où l'on cultive les produits nécessaires à l'usage domestique. (Legros, BTD., XVI, 1942, p.292.)

I776une ahanière ... appelée ahanière de desseur... , juillet, CDN.1.

["Ahanière" vient du lat. ^Hafannare : FEW., I, p.48a.

Comp. le lg. ahanîre, ah'nîre, s.f., enclos voisin de la maison, où l'on cultive les ahans, s.m.pl., semis de légumes qu'on fait au printemps, jeunes légumes printaniers encore en terre : DL., p.17.]

4.- Ambôs, m.pl., (ôs -; al sôv'lonêre dès -: cfr/ +"fosses au zauolon"), (WA. C 2), désigne une campagne avec en son milieu une ancienne exploitation de terre plastique et une sablière encore utilisée aujourd'hui.

I737 ...en une campagne nommée Hambeau... EW. I bis.

[Pirsoul (pp.16-18): am'bau, m., partie au-dessus de l'aire de la grange; hangar. J.Haust, Etym.W.F., pp.6-7, rapproche le nam. am'bô, an'bô et le lg. hèn'vâ. Les formes aspirées hèn'bâ (Ambresin, W 59), hèn'bô (Huy, Neuville-sous-Huy, H 42), ham'bâr (Gives: Ben-Ahin, H 38), rattachent clairement an'bô (et ses altérations am'bô, al'bô) au flamand hanelbalk "traverse destinée notamment à supporter les ais d'un plancher, par ex. dans une grange: de hanelbalken in een schuur".

Il faut penser aussi à un radical hamb- remontant à un ^Hhamm-, qui serait le prototype des n. de l. en-han. (Remacle, BTD., XXXI, 1957, p.3: Etymologie du top. hambê et questions connexes.) Cette hypothèse est phonétiquement plus satisfaisante. La forme d'archive "hambeau" nous incite à l'adopter.]

5.- Amé(y)e, (D. A I), Cad.: Amée; partie de la commune de Dave située à l'extrême nord-ouest et touchant au hameau de Velaine, commune de Jambes, Na 76.

I362 ...que l'on dist le tricou de dalves emprès amée...

EDN.3, p.40 v°; I669 ...jusques au chemin qu'y vat d'Andoy à Amée... EDN.7, p.130.

[Roland, Top.Nam., p.457, : I282 Amhee ?; I256 Amée .
 Le gentilice Ameius est connu par une inscription (De Wit, Totius Latinitatis onomasticon, t.I, p.256).
 Carnoy (1948, p.14): I235 Ameya ; I257 Ameia = ^hAmiaca -
villa -: hab. d'Amo (Först., I, p.87).]

6.- Andwè, (à -), (Andoy), petit village situé au nord-ouest de l'agglomération de Wierde et formant avec celle-ci la commune de Wierde.

Gysseling, T.W.V.B., p.57: 8I7 (copie commencement I2e) "Anduanium"; Carnoy, Vincent (NL., p.53): I230 Anduang , I436 Anduwaing ; I47I Dandoye EW.I.

[Roland et Vincent expliquent la terminaison. La désinence -anium est la latinisation d'un suffixe germanique qui, en roman, produit des variantes -aing, -ain, quelquefois -angne, -aingne: "Andewaingne" I348 (Roland, Top;Nam., p.491). Le suffixe lat. -inus servait en latin à former des adj. indiquant l'appartenance. Il donne d'ordinaire -(a)in, -(a)ing, parfois -ang; mais souvent dans les noms officiels, toujours dans les formes dialectales, la nasalisation tombe, d'où -ai (-ay, -ey, -et), et -oi. C'est le cas pour Andoy (Andivius), Atrin (958-9 in villa Aterino), Bothey (II99 Botang; I29I Boutaing), Mettet (II55 Metin; I388-9 Metingne) : Vincent, NL., p.70.

Carnoy pense qu'il s'agit d'un dérivé du nom de p. Andwin (Först., I, p.105); cela devrait donner Andwègne, mais il y aura eu changement de suffixe : Carnoy, 1948, p.17.

A moins qu'il ne s'agisse d'un composé germ. anudwanga, prairie aux canards ? : Carnoy, 1940.

En résumé, nous pouvons dire que Andwè est composé d'un n. de p. germ. et du suffixe lat. -inus ou -anium, la latinisation d'un suffixe germanique.]

7.- Asile, (à l-), (D. A I), asile d'aliénés (Institut Saint Martin) à Dave-Etat.

8.- + "Avantage", (?).

1537 ...une pièce d'héritage nomé l'avantaige... EDN.I, p.5;

juillet 1776 ...un enclos, nomé l'avantage... CDN.I.

[Cfr. Tirions, Stave, in GW., 1958, p.30: à l'avantatch'=

afr. avantage, arrhes, promesse. God., I, pp.509-510; avantage: avance, saillie, avance d'argent, arrhes, promesse.

Il est peut-être permis de penser que ce terme a le premier sens lorsqu'il est toponyme. Bloch-W., I, p.55, le dit dérivé du fr. avant, lat. abante; voy. aussi FEW., I, p.2.]

9.- + "Avenue", (N. B 3).

1583 ...scitué au territoire de nanines au lieu nomé havenne

joindant d'ung costé à la herdalc voye... EDN.5, p.31;

1776 ...dans l'enclos Ste. anne ci-devant appelée enclos

dit avenne... CDN.I.

[Carnoy, pour expliquer Avenues (arr. Waremmé), songe à

*aguana -villa-, ferme humide, terre marécageuse; mais Remacle

fait remarquer que *aguana ne donnerait pas -v-: BFD., XXIII,

1949, p.179. La forme de 1583 fait penser à une autre étymo-

logie. Le rad. serait tiré du lat. excavare qui donne haver

en lg. (séparer la veine de la roche au moyen du pic) et

chaver en nam. (gratter, enlever la pelure en grattant):

FEW., III, p.271 b.]

10.- Aye, f., haie.

[Du fq. *hagja: FEW., XVI, p.113; du fq. *haga pour Warl.,

Gloss., p.119.]

Déterminé par un adjectif préposé:

1°) al grosse aye, (D. C 3), prés et terres cultivées, à la

lisière du bwès do duva, près du ld. à Sinte Anne, (N. B 3).
2°) + "longue haie", (D. B 2), probablement un petit bois
joignant d'est au fort de Dave (ô fôrt).

1562 ...scituez et gisans en la longge haye... EDN.3, p.

38 v°; 1637 ...sur la terre de la lôgue haye... EDN.33;

1776 ...une autre terre appelée la longue haie... CDN.I.

Déterminé par un nom postposé:

1°) + "haye chaule", (N.).

1676 ...I pièce de terre appelée à la Haye chaule... CDN.3;

1678, 8 octobre ...appelée à la haye chaulle joindant vers
midi au Cortil bastin... CDN.3.

["Chaule" (n. de p.) est une forme wallonne de Charles.

Cfr. aussi Vincent, NF., p.60: challe, n. d'origine germ.;

Chal- vient de Godichal, Godescal. D'après Dauzat (NFF., p.76),

Charles viendrait du rad. germ. carl-, homme, mâle, latinisé
en Carolus.]

2°) à l'aye coloûte, (N. C I), chemin de terre qui conduit
du bas des flaw'né(y)es à la ligne de chemin de fer, disent
certains; d'autres, plus justement je crois, affirment que
c'est une haie vive qui suit le ruisseau (mârcotia) en direc-
tion du bwès d'rèpia, également à partir du bas des flaw'-
né(y)es.

1600 ...à la haye aux colleuvres... EDN.5, p.138; ± 1640

...de septentrion à la haye de la coloute... CDN.3; 1678,
8 oct. "...à la haye de la coloude..." CDN.3.

[Coloûte = couleuvre, (lg. colowe); du lat. cl. colubra,

lat. vulg. [#]colobra ou [#]culobra, afr. coluevre: FEW., II, p.926;

ø suivi d'une labiale s'est ouvert dans un certain nombre

de mots: Bourciez, n°72, I. Il faut noter le passage de "aux

colleuvres" à "de la coloute". Si, au départ, le ld. a signifié

"la haie où l'on trouve des couleuvres", il a pris aujourd'hui

le sens de "la haie (sentier) qui serpente comme une couleuvre".]

3°) ôs ayes Fèrâr, (W. D 3), prairie entourée de haies vives,

située au bout du chemin dit li drîve do tchèstia.

[Fêrâr (n. de p.): rad. ferhu-, vie; ferh-hart donne Fêrard: Carnoy, NF., n°37.]

4°) + "haye Grigeois", (probablement WA.).

1737, 27 février...jusque au coing de haye nommée Grigeois... EW.I bis. [Ce top. représente Grégoire ou Grégeois, Grec (en tant que sobriquets).]

5°) + "hayes Jadin", (N.).

1539 ...et daultre costé aux hayes Jadin... EDN.I, p.26;

1560 ...à la haye Jadin... EDN.I, p.35 v°.

[Jadin (n. de p.) viendrait d'un rad. gairu-, lance; ce serait un hypocoristique en -in : Carnoy, NF., n°37 et 73.]

6°) + "haye Laurent", (N.).

1763 ...la haye Laurent... CDN.3. Ce top. représente peut-être la forme cadastrale "haye lorain", qui serait, elle, la forme w. lorint, fr. Laurent (n. de p.); du lat. Laurentius : Carnoy, NF., n°16 et Dauzat, NFF., p.102.

7°) à l'aye dès pôves, (D. B 3), la haie des pauvres est un sentier entre deux haies vives.

1534 ...damont au haye de povre... EDN.I, p.3; 1576 ...

joindant damont aux haies des pauvres... EDN.4, p.153 v°;

1581 ...scitué aux Dalves apelée la haÿe des povres...

EDN.5, p.12 v°.

[Comp. Herbillon, Dolembreux, pp.46-47: al hâye dès pauves; cette terre "doit deus stiers d'espeaute de rente aux pauvres Desneux". Est-ce cette particularité qui a donné naissance au ld.? On pourrait peut-être se poser une question semblable pour expliquer notre toponyme. Dans ce cas, il faut supposer que le top. désignait également la ou les terres touchant à la haie.]

8°) + "la haye du petit prez hubenne", (D.), CDN.5, 1728.

[Hubenne (n. de p.) est un dérivé de Hubert, du germ. hugu-berht, esprit brillant: Carnoy, NF., n°30.]

Dérivé:

ôs-ayètes, (W. E 2), terres cultivées et prairies au nord-ouest de wè.

I78I ...certain enclos situé au dit lieu, contenant un bonier environ, nommé les haÿelettes... EW.4; I782 ...pour les hajettes... CW.I. Diminutif en -itta de aye.

II.- + "Aywy", (N.).

I709 ...à la ruelle qu'on dit les aywy... CDN.5; I722, 20 avril, Puis étant arrivé aux aywis près de la cense de limon au chaudes voyes... CDN.5 (cfr, art. cinse di limon et tchôtès vôyes).

[Aiwies = ld. désignant des prairies humides: Ducarme et Dony, BTD., X, 1936, p.241. Êwis: dérivé en -iciu de êwe, eau = aqueux, humide : Herbillon, Villers-l'Evêque, p.126; E.Renard (Louveigné, p.82) traduit ce mot litt. par évier, dérivé de *aquarius. Mais le suffixe -arius devrait donner i long et non i bref : Beauve, Wardin, n°52.]

I2.- Bagn (ô -), m., (D. C 5), bain; partie du bwès d'Dôve le long de la limite de Naninne; certains témoins citent ce top. au pluriel. [Du lat. balneum : DL., p.56; FEW., I, p.225.]

Dérivé:

+ "à la baignette", CDN.8, 1653.

[Diminutif du précédent; comp. Bagnères-de-Bigorre (Hautes-Pyrénées), du lat. balnearia : Longnon, NLF., n°569.]

I3.- Balêves (ôs -), (WA.B 3), prairies situées au sud du bwès l'vêke; cfr, aussi campagne dès balêves.

I82I ...les balaives... Eglise W., D.122.

[Comp. Mouzaive (D 140), Malève (Ni 81) et Balaives (Ardennes).

Paul Marchot analyse ce dernier comme un composé du n. de p. germ. Ballo (Först., I, p.243) et du germ. -*awia. Retenons l'explication du premier terme: le n. de p. Ballo.

Ce top. nous introduit dans l'épineux problème des noms en

-effe. Je n'ai pas l'intention de reprendre toute l'étude de cette étymologie; je citerai simplement quelques articles importants.

Paul MARCHOT, Le germ. *awia "eau courante" ou "prairie avec eau courante" en français, in Archivum Romanicum, VIII, 3, 1924; Joseph SCHETZ, Zu den wallonischen Namen auf -effe, in Zeitschrift für Namenforschung, Band XV/. Heft I, 1939, p.49 et suivantes; W.KASPERS, Die Bestimmungswörter der wallonischen -effe Namen, in Zeitschrift für Namenforschung, XV, 1939, Heft 3, p.241 et suivantes.]

14.- + "Banair", (WA.).

1776, juillet, ...l'arbre communément appelé al Banair...
CDN.I. Probablement le w. banêre, f., bannière, étendart d'une église, d'une confrérie; girouette : Pirsoul, p.43 et Gggg., II, p.261, au mot rabanaire. Bannière vient du gothique bandwa, bande, troupe : FEW., I, p.233 b.

15.- Barabas' (à -), (W.F 3), prairies et cultures au sud de la commune de Wierde, à la limite de Sart-Bernard.

1737, 27 févr., ...entre la cense du tronquoy et l'étang appelé Barabasse... EW.I bis.

[R.Blouard, GW., 1952, p.202: "Barabbas = ld. entre Arville (départ. de Faulx) et Sart-Bernard; nom d'une femme nommée Marie Barabbas, pendue en cet endroit avant 1672, probablement pour délit de sorcellerie, encore que ce genre de crime entraînait le châtement du bûcher." Barabbas est un nom araméen signifiant "fils d'Abbas" : Dauzat, NP., p.51. Notons encore que le DL. (p.63) donne l'expression èsse kinohou come Barabas' al Passion, être décrié comme mauvaise monnaie.]

16.- Baraque, petite construction en bois (parfois en briques et en pierres) servant d'abri aux chasseurs, aux gardes ou aux ouvriers.

Seul:

+ "baracque", (W.), 1751 ...une pièce de terre partie en trieu avec une maison nomée la Baracque... EW.I bis; 1782, juin ...pour les biens de la Baracque... JW.I.

[Il s'agit probablement ici d'une maison que l'humour populaire a désignée sous le nom de "baraque".]

Déterminé:

1°) al baraque dès gârdes, (D.C 6), située au bout de la vôye pavé(y)e, cette construction servait de refuge aux gardes forestiers; les seigneurs de Dave s'y reposaient parfois pendant les chasses.

[Longnon (NLF., n°2716) propose comme primitif soit le bas-latin barra "perche, barre", soit le gaélique barrachad "hutte" formé sur barrach "branches d'arbres".]

2°) al baraque dès tèroûleûs, (D.B 2), petit abri édifié le long du chemin de fer, ô tch'min dès tèroûleûs; cfr. cet art. .

17.- Basse, f., mare, flaque d'eau; souvent, dans nos communes, les basses sont le signe d'une ancienne exploitation de terre plastique.

[Le w. basse est un dérivé de bas, du lat. de basse époque bassus: FEW., I, p.274 b.]

Seul:

+ "dans l'endroit nomée la base au cortil calieux..." (D.), 'CDN.5, 1709. Peut-être s'agit-il ici de la partie la plus basse de ce cortil?

Déterminé:

1°) al basse d'Erman, (N.B 2), mare, signe d'une ancienne exploitation de terre plastique, située au ld. dizos l'vîye.

[Hèrmand (n. de p.): probablement du rad. germ. harja, de hari, armée, qui donne hari-man, herman en nl. : Carnoy, NF., n°38; Först., I, pp.774-775.]

2°) al basse do ciêr, (D.C 6), endroit où venaient s'abreuver les cerfs, au sud du ld. al fèzandrî(y)e, le long de la vôye pavé(y)e. Ciêr: du lat. cervu.

3°) al basse do cwârbô, (N.B 1), petites mares situées entre lès bolètes et la grand route. Cwârbô représente le lat. corvum.

4°) al basse padrî mon Dèrmine, (N.B 2), mare et exploitation de terre plastique au ld. ôs makètes.

[Mon: chez; c'est une réduction de môjon, maison (du lat. mansione): Remacle, H2, p.309.]

5°) al basse do tron.n'wè, (D.B 2), exploitation de terre plastique située sous le fort de Dave-Etat, d'zos l'fôrt.

[Cfr. tron.n'wè.]

18.- Bassin (o -), m., (D.C 4), château d'eau près du pont d'owès.

19.- Bati, m., terrain battu, foulé; probablement terrain banal.

[Afr. bateis; dérivé en -aticiu de battre, du lat. pattuere: FEW., I, p.296. DL. (p.70, 2): bati = place publique entourée de maisons; proprement, terrain battu, foulé.]

Seul:

1°) ô bati, (D.B 3), route qui descend entre deux hauts talus, à proximité de l'aye dès pôves;

2°) su lès batis, (N.C 2), taillis et terres cultivées au nord de la comogne di Nanène, à la limite de la commune de Dave. 1765 ...encore un endroit vulgairement dit le Batty... CDN.3.

3°) ô bati, (W.E 2), prairie en pente, au sud dès-ayètes.

Déterminé:

1°) + "Bati des flawignées", (N.).

1756 ...compris le batý des flawignées... CDN.7. Cfr. flaw'né(y)es.

2°) ô bati moronsô, (D.C 4), prairies et taillis entre le fond missîr et le ld. al pich'lote. Cfr. + "moronsart".

3°) + "batty du moulin", (W.E 3).

1751, 2 avril, ...et de septentrion au bois nommé fontenal et Thiry ferard et Batty du moulin... EW.3.

[Cfr. font'nale; le moulin est celui du troncwè; voy. ce mot.]

4°) + "Batis de la forge", (N.).

1545 ...certaine pièce d'héritage nommé le batis delle forge... EDN.I, p.32 v°. Il faut probablement mettre ce top. en rapport avec ≠ "favauge".

20.- + "Biemonsau", (W.). 1776 ...une terre appelée Biemonsau...

CDN.I; id. ...un enclos ... appelé Biemonsau.

[Peut-être saule de Biemont ou Bîmont? Cfr. + "bonnier au saul mosal".]

21.- Bin, m., propriété (terres et maisons).

1°) ô vî bin, (W.F 2), cultivée, au nord du ld. barabas'.

2°) + "bien du mouchon", (W.).

1662 ...par charge de Léonard le mouchon... CW.I; 1747

...et au bien du mouchon possédé par le Baron de Waha...

EW.3. Mouchon désigne en w. le moineau; il a été attribué comme sobriquet, mais il est également n. de famille; du lat. muscione.

3°) + "biens Tonglet", (W.), cfr. ô Tonglè.

1745, 1 déc., ...joignant du levant aux biens Tonglet...

EW.I bis. D'après Carnoy (NF., n°70), Tonglet est dérivé de Antoine.

4°) + "le bien Léonard vierset..." EW.I bis, 9 juillet 1726,

(W.). D'après Carnoy, Vierset serait le nom romain Vericius attesté dans le C.I.L., III, 12377 (NL., 1948, II, p.699).

22.- Bôlètes (ôs -), (N.B 2); certains prononcent bôlètes, d'autres bôlètes; quartier de Naninne qui va de la gare jusqu'à un



ÔS BOLÔS.

pont passant sous le chemin de fer; la rue des bolètes est utilisée pour éviter le passage à niveau.

+ (WA.A 3, uniquement au cadastre; terre cultivée, au sud de la vôye dès Romins.)

1574 en lieu que l'on dit bolette au lieu de nanynnes... EDN.4, p.II8 v°; 1582 ...certaine maison, terre et jardin scituée à nanines qui fut pierart bolette... EDN.5, p.20; 1737, 27 févr. ...une petite commune appartenant à Naninne nommées les bolettes qui se trouvent mêmes enclavées dans ladite seigneurie dudit Wierde... EW.I bis; 1765 ...un trieu appelé les bolettes... CDN.3.

[L'attestation de 1582 indique qu'il s'agit d'un n. de p.; cependant, on peut supposer que très tôt il fut senti uniquement comme toponyme. En tout cas, il l'est aujourd'hui. Comp. aux bôlettes: Servais, Dorinne, p.26. C'est un diminutif de bôle, bouleau, de betulla : FEW., I, 346.]

23.- Bolôs (ôs -), (W.F 2), grandes bornes surmontées de grosses boules en pierre; ces bornes soutenaient autrefois une barrière réglementant l'accès au château d'Arville.

[Dérivé de boule, du lat. bullā: FEW., I, p.607. Comp. le lg. boulâ, borne située sur un bateau ou un quai : DL., p.103.

Il faut peut-être faire aussi un rapprochement avec les termes bûtê et boultê (ou boul'tê) étudiés par E.Renard, in BTD., IX, 1935, p.207.]

24.- Bonî, m., bonnier; ancienne mesure agraire valant environ un hectare; sa valeur varie d'une région à l'autre. A Naninne et à Dave, le bonnier vaut un ha., à Wierde, entre 90 et 96 ares; signalons que le bonnier vaut 87 ares, 188 à Bonneville et à Fosse.

[Du gaulois *botina, proprement terrain limité par des bornes : FEW., I, p.465.]

N.B.: Le classement qui suit est établi d'après la quantité de bonniers citée dans le toponyme.

- 1°) + "le petit demÿ bonnier au sauxmosal", CDN.3, 1763, (D.).
 [Sô mozal: espèce de saule (le saule mosan) qui pousse notamment au pied des rochers de néviôs, en face de la Meuse, dans un terrain marécageux; les enfants s'en servaient pour faire des sifflets, les grandes personnes, pour faire des manches d'outils et des sabots. Afr. saus, lat. salicem: DL., p.572.]
- 2°) + "le demÿ bonnier", (N.).
 1678 "...appelez le demÿ bonniers...audemÿ bonier aux veaux..."
 CDN.3. Cfr, viôs.
- 3°) + "au demÿ bonier devant le chaufour", (N.), CDN.3, 1679.
Chaufour: four à chaux; cfr, tchafor.
- 4°) + "le demÿ bonnier au maquettes", (N.), CDN.3, 1763.
 [Cfr, makètes.]
- 5°) + "au demÿ bonier dessoub le trieu au bar", (N.), CDN.3, 1679. Cfr, tri ô bôr.
- 6°) "le petit demÿ bonnier d'au verd chemin", (N.), CDN.3, 1763. Cfr, tchimîn.
- 7°) + "le petit bonnier du fond de mont", (N.), CDN.3, 1763.
- 8°) + "Bonnier", (WA.); 1776, juillet "la terre dite la terre le Bonnier..." CDN.I.
- 9°) + "bonier", (D.); 1631 "...la disme de l'héritage nommé le bonier ...scitué es fonds de dave..." EDN.6, p.110.
- 10°) + "Bonnier de bachello, ...devant bachello", (W.), EW.2, mai 1406. ["Bachello" = actuellement Bassèye (Basseilles), dép. de Mozet; du lat. basilica, édifice civil à usage de tribunal ou de marché, puis, en lat. vulg., église :Rostaing, p. 99.]
- 11°) o bonî ô cèrî(y)jî, (N.B 2), prairie située ôs viôs, entre la route et la voie ferrée.
 1763 "...le bonnier au cerisier..." CDN.3. Dérivé de cèrîjî, du lat. ceresea : ALW., I, p.89; FEW., III, p.598.
- 12°) + "bonier aux chardons", (?), CDN.3, 1679.
- 13°) + "nomé communément le bonier de la chaule", (?), EDN.I7, 1649.

14°) + "le bonnier au chaume", (N.), CDN.3, I763.

[E.Legros (BTD., XXXI, 1957, p.168) note : Léon Hector, Histoire de la paroisse Saint Gilles à Saint-Hubert, in AIAL., Arlon, 1956, p.66 ; les "channes" (à I628), "pièces de chêne, assez minces et longues, qui, clouées sur les chevrons, servaient à fixer le chaume de la toiture"; p.139, une "eschaune" (à I682) "latte de toit"; voy. dans Aubry, Dictionnaire du patois du duché de Bouillon (1793): chanes "petites planches dont on couvre les toits" (c'est-à-dire "échandoles, bardeaux", et non "lattes fixant le chaume"). Cfr, aussi al taye tchône.]

15°) + "bonnier du curé de dave", (N.); I785 "item un bonnier en la campagne de naninne nomé le bonnier du curé de dave..." EDN.I4, p.43.

16°) + "une terre appelée le Bonnier de derrière l'avantage", (W.), CDN.I, I776. Cfr, + "avantage".

17°) + "le bonnier de dessous la ville", (N.), CDN.3, I679. [Cfr, (dizos) l'viye.]

18°) + "au bonier au fosse", (N.), CDN.3, I679.

19°) + "une terre... dit le Bonnier de Jeumont", (W.), CDN.I, I776. Cfr, bwès d'djeûmont. Il s'agit peut-être de la même terre lorsque nous lisons dans CW.2, mai I406 "joindant abonnier le doien et ageumont...".

20°) ô lédbonî, (W.D 3), pièce de terre particulièrement difficile à cultiver à cause de son humidité excessive; aujourd'hui, trois maisons ont été construites sur le lédbonî.

21°) + "bonniers de mahimont", (D.), EDN.I7, I608. [Cfr, ma(y)imont.]

22°) + "le bonier à la pie", (?), CDN.3, I679. Du lat. pica.

23°) + "le bonier aux roches", CDN.3, I679, (N.: probablement aux environs du ld. ôs rochètes.)

24°) + "le bonier aux sablons", (?), CDN.3, I679.

25°) + "le bonnier sainte anne", (N.), CDN.3, I763.

[Cfr. à Sinte Anne.]

26°) + "le bonnier Saint Nicolas", (N.), CDN.3, I676.

27°) + "Bonnier au tige", (WA.), CDN.I, I776. Cfr, tîdje.

- 28°) o bonî ô tiyou, (N.?) : bonnier au tilleul. I679 nomée le bonier au tioul... CDN.3. Du lat. pop. ^ætiliolus, lat. cl. tilia : DL., p.663; REW., 8735.
- 29°) + "le bonnier du trieu aux bolles", (N.), CDN.3, I763. [Cfr. le w. bôle, bouleau; voy. l'art. ôs bolètes.]
- 30°) + "dans la pièce appelée les deux bonniers", (N.), CDN.3, 8 octobre I678.
- 31°) + "aux deux bonniers desous la petite commune", (W.), CDN.3, I679. Cfr. comogne.
- 32°) + "item deux bonniers de terre ou environ només le deux bonniers duvez", (?), EDN.4, p.38 v°, I571.
- 33°) + "les deux bonniers du fond d'Andoy", CDN.3, I763. [Cfr. fond d'Andwè.]
- 34°) + "les deux bonniers de quinau", (N.), CDN.3, I763. Cfr. Kinô.
- 35°) + "les 3 bonniers de malpaire", (N.), CDN.3, I763. [Cfr. malpêre.]
- 36°) + "les 3 bonniers", (N.); I669 ...d'une pièce de terre nommée communément les trois bonniers, jointants vers Andoy au chemin allant à Namur... EDN.7, p.I30.
- 37°) + "aux trois bonniers dessous la ville", (N.), CDN.3, I679. Cfr. dizos l'vîve.
- 38°) + "une terre dite les 4 bonniers, dépendants de la dite cense de grand prez", (W.), CDN.I, I766.
- 39°) + "aux quatres bonniers venant dele chevalerie", (N.), EDN.4, p.II7 v°, I574; cfr. cinse.
- 40°) + "aux quatre bonniers de malpaire", CDN.3, I679; cfr. malpêre.
- 41°) ôs cink' bonîs, (N.E 3) : située à la limite sud de la commune, cette partie du bwès d'Nanène est un lieu de rendez-vous pour les chasseurs.
- 42°) ôs chî bonîs, (N.E 3) : prairie située au nord de la route qui va du cim'tière à Sinte Anne. I763 aux six bonniers... CDN.3.
(W.D 2) : terres cultivées situées entre le bwès d'djeûmont et le village de Wierde.
- 43°) + "les six bonniers de repiau", (WA.?), CDN.I, I776; cfr. bwès d'rèpia.



AL BÖRÏRE.

44°) + "les 7 bonniers", (W.D 2; cadastre), : campagne située au nord du ld. ô s ayes Fèrâr; I776 le terre dite aux sept bonniers... CDN.I.

45°) ô s iût bonîs, (N.A 2) : terres cultivées situées au sud du ld. al pièce; I679 ...au huict bonniers... CDN.3.

(W.D 2) : terre cultivée située au sud du bwès d'djeûmont.

46°) + "aux 9 bonniers aux mauvaignet", (N.), CDN.3, I679; cfr/ "maux wainie".

47°) + "les I2 bonniers", (N.B 2; cadastre); I679 aux douze bonniers joindant vers Meuse au long preit... CDN.3.

- ô s doze bonîs, (W.C 2) : campagne située au sud du bwès d'djeûmont.

48°) ô s quatôze bonîs, (WA.A 4) : campagne située au nord-ouest du ld. al pièce; (W.D 3) : terres cultivées et prairies situées dans la campagne di djôlwè. I669 ...une autre pièce de bois joindant vers le dit Namur aux quatorze bonniers de bois... EDI.7, p.I30.

49°) + "I8 bonniers", (W.); I4 janvier I795 ...six bonniers de terre hors de la terre nommée de dix-huit bonniers scitués à Wierde... EW.2.

50°) ô s vingt bonîs, (W.D I) : terres cultivées situées à l'est de la cinse di wè.

25.- Bôrîre (al -; W.D 2) : borne de pierre, d'environ un mètre de haut, située à l'entrée du sentier qui conduit à l'église. C'est le signe d'une ancienne "barrière avec péage de droits". Ces droits étaient versés dans une auberge se trouvant presque en face de la borne - aujourd'hui, la ferme de M. Ligot. Le top. al bôrîre ne m'a été cité que par M. Ligot et il désigne uniquement la borne de pierre. Nous trouvons dans les archives : I75I ...une pièce de trieu devant la maison de la barrière du troncuoy... EW.I bis; I776 ...une maison pour y lever les droits de barrière, pour quoi la dite maison est appelée à la

Barrière... CDN.I. Je pense qu'il est permis de considérer cette maison comme étant actuellement la ferme de M. Ligot, bien que celle-ci soit quelque peu éloignée du ruisseau du troncwè. L'auberge où l'on "payait barrière" est située sur la route qui conduit à Mozet; il est difficile de penser qu'on ait pu payer son droit de passage dans une maison située au bord du troncwè, et non sur la voie normale.

Comp. le lg. bârîre ; barrière; barrage, barrière qu'on ne pouvait passer sans payer un droit : DL., p.65; cfr/ aussi Herbillon, Top. de la Hesbaye lg., n° 195, 482, 894 bis, 1965.

Déterminé:

+ "Borrie d'aus Rieu", (D.); I638 ...maison et jardin scitués à Dave appelés communément la borrie d'aus Rieu... EDN.I7.

26.- Borne (aux douze bornes; W.C 3) : terre cultivée de forme très irrégulière. On trouve à chacun de ses douze coins une petite borne en pierre. Le top. n'est employé (en fr.) que par le fermier qui cultive cette terre. Du gaulois ^{sz}botina : FEW. I, p.465 a; comp. l'étym. de bonî.

27.- Boskèt (ô -; D.C 5): bosquet; partie du bwès d'Dôve, à l'ouest du ld. al fèzandri(y)e; autrefois, c'était une campagne, aujourd'hui, une jeune plantation d'ôrnîa.
I627 ...le pachis nommé vulgairement bosquet...EDN.6, p.26;
I656 ...le preit nommé le premier bosquet (...)le second bosquet...
CDN.8; I662 ...le bosquet en naiveaux... CDN.8; cfr/ néviôs.
[Dérivé du germ. bosk-, all. busch : FEW. I, p.447.]

Déterminant:

Début du I7e ...au chesne appelé l'arbre du bosquet... EDN.33.

28.- Bouchons Bèn'wèt (ôs -; W.E 2), buissons Benoît; prairie située au nord du ld. è tièsbran.

[Dérivé, au moyen du suffixe -illione, du germ. bosk-: FEW. I, p.447; Meyer-Lübke fait de bouchon un dérivé du lat. vulg. [♣]busca, touffe de bois, plur. collectif de [♣]buscum, gourdin, du fq. [♣]busk, même sens : REW., I4I9 b; malgré la démonstration de Braunes (Zs. f. rom. Philologie, XXXVI, 7I3) selon laquelle Busch serait ancien, J.Warland estime que la germanité du mot reste douteuse : Gloss., p.7I.]

- 29.- Bougnon (ê -; N.D I) : prairie située entre le chemin de fer et le nakion. I737 ...au coing de la digue de l'étang du bougnon appartenant à la dame d'Arville... EW.I bis; il est difficile de savoir si cette attestation se rapporte exactement à notre top., l'étang dont il est question semble avoir existé à Wierde et non à Naninne.
- [J.Haust (Etym. w. et fr., pp.33-35) donne l'étym. du lg. bougnou, t. de houill. mais ayant aussi le sens général de réservoir, citerne, puisard; je suppose que, mis à part la différence de suffixe diminutif, cette étym. vaut également pour bougnon. Un boyou (boyou, bougnou, -ou), c'est proprement l'endroit qui bouillonne et pétille par suite de la chute continuelle des gouttes d'eau. L'altération de y en gn est due probablement à l'influence de gougnou, pougnou. Le thème, on le retrouve dans le nam. bouye, bulle d'air, d'eau, de savon, ampoule, bosse à la tête, etc.; du lat pulla, boule, bulle. J.Feller définit bougnou : fosse aménagée pour recevoir un excédent d'eau, ou bien quelque puits creusé pour la recherche du minerai : Jalhay, p.70.]

- 30.- Bovriye (èl -; N.B 3), bouverie; prairie et silo situés à côté de la cinse di linsmia, vers Sainte Anne. I573...gisantes de quatre costez en la longue bouverie...EDN.4, p.I06 v°; I679 ...la boverie...CDN.3; I776 l'enclos dit la Bouverie...CDN.I.

[Du lat. bovaria - bove + aria -, bouverie, étable à boeufs: FEW. I, p.445 b; pour le sens, cfr, aussi Body, p.20: clos où l'on parquait les boeufs, où se trouvait une étable à bocufs, et E.Renard, bovire, t. arch., terrain livré traditionnellement à la vaine pâture : BTD. 28, p.258.]

31.- + "Franche brassine", (D.): brasserie, w. brèssine; cfr. DL., p.II3. I630...de maison et franche brassine de Dauve... EDN.33; I659 ...action qu'il a à certaine maison, tenure et franche brassine scituez au lieu de Dave... EDN.7, p.57 v°. [Dérivé en -ina du lat. pop. ^zbraciare, w. brèsser, fr. brasser : Bloch-W., I, p.84.]

32.- Brictrî(y)e, briqueterie.

1°) al brictrî(y)e, (W.E 2) : prairie située en face de la tchapèle di mon Amwâr; autrefois, il y avait en cet endroit une briqueterie dont on peut encore voir quelques ruines.
2°) + "une terre appelée la Bricterie", (WA.), CDN.I, I776. [Il s'agit vraisemblablement d'une terre où s'élevait autrefois une briqueterie.]

33.- Bwès, m., bois. Emprunt du fr. bois, du germ. ^zbosk-, all. busch, nl. bosch : DL., p.I23; L.Remacle, H2, p.II0 n.; Warl., Gloss., p.7I; FEW. I, p.447. Pour Herbillon, au contraire, la forme bwès est authentiquement w. et L.Remacle, dit-il, a lui aussi changé d'avis quant à l'emprunt au fr. : BTD. 30, I956, p.223.

Déterminé par un adjectif préposé:

+ "Hault bois", (N. ou D.); I650 au bois appelé Hault...EDN.I7;

I678...appelé le hault bois... CDN.3.

[Ce nom est probablement dû à la situation élevée du bois, encore faudrait-il pouvoir le situer avec précision.]

Déterminé par un adjectif postposé:

Bwès brûlé, (o -; D.B 2) : bois situé presque entièrement sur la commune d'Erpent, à la limite nord-ouest de Dave.

I75I...se retrouvant dans l'endroit dit Lambie fosse et bois brûlé...CDN.7. [O.Jodogne fait de brûlé un dérivé possible de brulle, du gaulois ^{fr}brogilos qui a donné l'afr. breuille, le fr. breuil : Nethen, BTD. I3, I939, pp. 99-100; mais J.Haust déclare cette hypothèse phonétiquement impossible. "Quant à dire que brule -ou mieux brûle- est la forme wallonne du celtique brogilo, la phonétique s'y oppose. Comp. oculu qui devient ôûy, ûy, û, î. Pour les brûlins, je crois bien qu'ils viennent tous, ou presque tous, de brûler, qui a donné sans conteste d'innombrables top.; ex. Brûli (arr. de Philippeville); bois brûlé (Bouillon, Ne70) " : BTD. I8, I944, pp.384-385.]

Déterminé par un autre top. postposé:

I°) + "Bois aux ayes", (D.), CDN.3, I686 : cfr/ aye.

2°) o bwès d'zos l'aye, (D.C 6), bois dessous la haie; partie du bwès d'Dôve située au sud du ld. ô bagn, vers Lustin.

I608...bois de Dave nommé soubz la haie. .EDN.I7; I656...portion de bois nommé dessous la haie...CDN.8.

3°) + "Bois du haut bolloy", (W.); 26 mars I734...du midi au bois du haut bolloy appartenant aux Religieux de Grandprez... [Il s'agit très probablement d'un dérivé de betulla, bouleau. Cfr. Roger, Top. Lux., IAL., I948, n°3; Remacle, Parler LG., p.274.]

4°) o bwès d'Dôve, (D.B 5) : bois de Dave ou bois du duc.

I640...bois de Dave...EDN.33; ± I650...au bois de Dauve...CDN.3.

5°) o bwès d'ér (parfois appelé bwès dès pôves, et ôs rotches, à Andoy ; W.D I) : bois situé entre le bwès d'l'ospice et le bwès d'djeûmont. Mai I406...en terres here et Jemaont...CW.2.

[E.Legros a écrit une longue note sur le top. Heer dans le BTD. 30, I956, p.330: " Quant à Heer, dont l'aspirée oriente vers une origine germ., il est bien représenté en Belgique tant flamande que wallonne -où il a pu être emprunté comme nom commun; l'étymon est discuté (cfr. Mansion, De voornaamste bestandd.,

p.53, 64; Gamill., Germ. Siedlung, p.108; et surtout l'art. hār, dans E.Ekwall, The concise Oxford Dictionary of English Place-Names, pp.207-208); si ce n'est pas un top. forestier, du moins est-il en Wallonie, anciennement en rapport avec les bois : à Andenne, w. bwès d'hér, I237 super quatuor silvis de Here..., (Cartul. d'Andenne I, p.7) et son diminutif Herlette, I552 (ibid., p.173; nom d'un bois) ; entre Remicourt et Bovenistier, vaste campagne, dans un secteur de la région longtemps boisée et aux confins des communes, w. à tchan d'hêr (A.Leunen, Hist. de Remicourt, I955, p.226) ; à Eprave, sur Her, cadastre; à Bohan, bois dit de la Herlette (L.Kumps, Bohan, terre ardennaise, 2e édit., p.19). Cfr, FEW. I6, p.152 : hara, éminence, élévation, hauteur. " Remarquons que la chute de -h- est normale en nam.; comp. aye.]

6°) o bwès d'l'êtang, (parfois bwès do pârc; WA.C 2,3): petit bois situé au sud du tchèstia d'Andwè.

Ètang: emprunt récent du fr.; dérivé de étancher, du lat.

stanticare : L.Remacle, Parler LG., p.285 et REW., 8228 a.

7°) o bwès d'fayi, (D.C 5) : nom général des bois qui entourent le ld. ô bagn. I664...au dit lieu appelé aux bois du fail...
...bois du fayl...CDN.8. [Du lat. fagetum : L.Remacle, H2, p.108. Le scepticisme de M.Bologne est sans fondement. Il écrit, dans Art et T., mai 1960, p.15: "On donne habituellement fagetu comme origine des fays, fayt; il faut noter cependant que fagetu a donné le w. faweû." En fait, faweû est un dérivé roman de faw.]

8°) o bwès d'al fontin.ne, (D.D 4) : taillis longeant le ri d'Dôve, près du ld. al fontin.ne. Cfr, fontin.ne.

9°) o bwès d'font'nale, (W.E 3) : petit bois situé à l'ouest du bwès Fèrâr et se terminant presque au bord de la grand-route. I75I...au bois nommé fontenal...EW.I bis. Diminutif en -ella du précédent.

10°) + "Bois appelé devant meuse", (D.), CDN.8, I679.

11°) + "Bois de Moronsart", (D.), EDN.8, p.130, I686; cfr, Moronsart

12°) o bwès d'Nanène, bois situés au sud de la commune; I640 bois de la commune dudit Nanynes...CDN.8.

13°) o bwès di d'avant Nanène, (D.D 5) : partie du bwès d'Dôve se trouvant exactement en face de l'église de Naninne.

14°) + "le bois à la roche", (N.), I660, EDN.7, p.65; peut-être à rapprocher du ld. ôs rochètes, pour la situation.

Déterminé par un rapport quelconque avec une personne:

1°) + "Bois Gérard Chainiau", (?), CDN.8, I679.

2°) o bwès Fèrâr, (W.E 3) : petit bois situé à l'est du bwès d'font'nale et séparé de lui par li vôte do mon.nî. Cfr, aye.

3°) + "bois notre-Dame", (W.C 3); 8 oct. I738 ...avec une autre petite pièce de terre contenant vingt-neuf verges ou environ, joindant au bois notre-dame du midi...EW.I bis.

[Il s'agit probablement d'un ancien douaire situé sous le tchèstia d'Andwè.]

4°) o bwès Morô, (W.E 3): petit bois au sommet du ld. su lès tiènes. Carnoy range l'anthroponyme Moreau dans une liste de termes plus ou moins archaïques ayant un rapport avec la couleur des cheveux ou du visage; Moreau = foncé : NF., n°201.

5°) + "le bois Quinart", (N.), CDN.5, I744.

[Quinart (n. de p.) est à ranger parmi les noms de familles formés de prénoms d'origine germ.; kin- est un radical dégagé de noms comme (Henne)-quin, (Ren)-kin : Vincent, NF., p.79; Carnoy, NF., n°87.]

6°) o bwès d'rèpia, (N.D 2) : partie du bwès d'Nanène située au sud-est des flaw'né(y)es. Mai I406...à terre de repialz... à chiaux de rapialz...CW.2; I626...proche du bois du Seigneur

Reppeau...EDN.6, p.4; I678...au bois de reppeau...CDN.3; I758 le sieur Jean François De Ferrare, Seigneur de Reppeau et de la montagne...EW.I bis. Les seigneurs de Reppeaux ont joués un grand rôle dans l'histoire de Wierde. Comp. su l'rèpe, à Andenne, hauteur escarpée; Reppe, à Ohey et à Seilles : A.Mélin, Toponymie d'Andenne, 1933, Impr. Dave, Namur.

7°) + "Bois Valentin", (W.); I768 ...scitué dans le village de Wierde, comté de Namur, joindant d'un costé la veuve Léonard Massart, du deuxième le bois de messire Valentin...EW.Ibis.

[Un certain Jean Valentin "propriétaire du dit Wierde" est

cité en I662, in CW.I.

8°) o bwès l'vèke, (WA.A 3) : bois situé au nord-ouest de la commune de Wierde et sur la commune d'Erpent. I82I...du bois l'évêque...Eglise W., D.I22. Pour l'éclision du e, voy. God., t.9, pp.575c et 576a. La transformation du mot est due au fait que e a été considéré comme faisant partie de l'article le. Ex.: "Et n'ot clers, apes et vesques", Mousk., chron., 5I60. Cfr/ aussi Schwan-Behrens, p.I7, §II, Rb.

9°) + "Bois Véronne", (W.); I75I item une pièce de bois nommé le bois Véronne...EW.I bis. Comp. le lg. Vèrone (n. de p.), Véronique : DL., p.689.

Déterminations diverses:

I°) o bwès do duva, (D.B,C 3) : bois qui recouvre le versant nord de la vallée du ruisseau de Dave; il est continué vers Améye par le tron.n'wè.

I533 jointant daval au rieu du duvat, damont à la hierdavoye... EDN.I, p.2 v°; I583...au bois du Seigneur nommé les devatz... EDN.5, p.25 v°; I635 deux pièces d'hérittaige gisantes au territoire de dave, l'une jointante au bois de devat d'un costé... EDN.6, p.I80 v°; I686 tiré hors du bois appelé communément le duvat...EDN.8, p.I3I v°. [?]

2°) o bwès d'djeûmont, è djeûmont, (W.C 2) : bois situé entre les agglomérations de Wierde et d'Andoy.

I406...sor I bonnier de terre devant geumont jointant à bonnier le doien et à geumont...CW.2; I6I9...proche du bois de jeumont EDN.I7. Ce nom est assez répandu (à Gouy -lez - Piéton, Halme, Wellin, ...) et est surtout connu par Jeumont (Nord). Ce dernier est généralement regardé comme signifiant mont de Jupiter, Jovis mons. S'il en était ainsi, il s'agirait évidemment du Jupiter celtique, Taranis, dieu du tonnerre; mais la fréquence des Jeumont et l'existence de Jaumont, à Hamois, nous engagent plutôt à partir de gaudii mons, une variante de mons gaudii, Montjoie : Carnoy, I948, pp.354-355. Le ld. è djeûmont, à Louveigné, serait contracté de [#]djevoûmont, mont de Gev-ulfus : E.Renard. Cfr/ "sous Jaumont", à Hamois, du lat. jugum + mons (?) : Herbillon.

3°) o bwès d'nanvôye, (WA.B I) : bois situé à l'ouest du fôrt d'Andwè. R.Blouard cite une forme de 1410 "tiez d'Anvoie" et une de 1574 "bois de Navoie" : GW., 1939, p.217. [?]

4°) o bwès d'l'ospice, (W.E I) : petit bois formant la limite nord de la campagne dèl fosse al dièle.

5°) + "Bois tant nanoye", (D.); 1686...gisant à dauve appelé le bois tantnanoye (...) le bois tant nanoy...CDN.3. [?]

34.- Cabinèt dès lîves, (ô -; D.C I), cabinet des lièvres; partie du bwès d'mayimont, à l'extrême nord de la commune de Dave. Ce nom est dû à l'abondance des lièvres qui peuplent cette partie du bois.

35.- Campagne : anc. w. tchampagne, afr. champagne, champaigne.

Déterminé par un adjectif préposé:

+ "Grande campagne", (Cadastre: N.A I et WA.C I) : le top. désigne les terres cultivées situées entre Naninne et Andoy d'une part, entre djeûmont et Loyers d'autre part.

1678...la saison de la grande campagne...CDF.3.

Déterminé par un top. postposé:

1°) + "Campagne d'andoy", (WA.), EA. I, p.30, 1791.

2°) + "près de la campagne du fond demont, joignant la petite commune", (D.), CDN.I, 1776. Cfr/ fond do mont.

3°) al campagne dèl fosse al dièle, (W.E I) : terres cultivées situées au nord-est de wè, vers Mozet; aujourd'hui, il n'existe plus d'exploitation de terre plastique dans cette campagne.

[Le w. dièle désigne, d'une manière générale, la terre plastique que l'on extrait des fosses; cfr/ Introduction, III, Remarque.

En lg., dièle ou djèle = derle, argile blanchâtre qu'on mélange au charbon menu pour en faire des hotchèts, boulets ou briquettes de charbon menu mélangé avec de l'argile : EMVW. 3, pp.41-42.

Du lat. derva : FEW. 3, p.50b; cfr/ aussi DL., p.204.]



AL BRIGGINS.

- 4°) + "Campagne de Gomenveau", (D.), CDN.I, 1776; cfr gomévô.
 5°) + "en une campagne nommée hambeau", (WA.), EW. Ibis, 1737; cfr ambôs.
 6°) al campagne d'al mote di pîres, (WA.C 3) : terres cultivées situées au sud du tchêstia d'Andwè; cfr mote di pîres.
 7°) + "campagne de Naninne", synonyme de + "la grande campagne". 1571 scituez en la champaigne de nanines...EDN.4, p.38; 1720 sur la campagne d'entre Naninne et Andoy...CDN.5.
 8°) + "dans la campagne de la perche", (WA. et N.), EA. I, p.40, 1793; synonyme du précédent; cfr pièce.
 9°) + "en la campagne du Sart, appartenant au Seigneur de Dave", CDN.2, 1741.
 10°) + "une pièce de terre scituée en la champaigne de deseur Wetz...", (W.), EDN.17, 1619; cfr wè.
 11°) + "campagne de ri à Wez", (W.); 1776 la campagne de ri à Wez...CDN.1; 5 février 1795...et à Joseph Georges actuellement censier de résidence au tronquci, environ trois bonniers nommés vulgairement la campagne au ris à Wez... EW.2. Le ri en question est le troncwè, qui traverse des prairies appartenant à la ferme de wè.

Déterminations diverses:

- 1°) al campagne ôs balêves, (WA. A,B 3) : terres cultivées situées au ld. ôs balêves, au sud du bwès l'vêke; cfr balêves.
 2°) al campagne dô grand bon Diè, (W.D 2) : terres cultivées entourant le ld. ô grand bon Diè; voy. cet article.
 3°) al campagne di djôlwè, (W.C 3 et N.B I) : terres cultivées et prairies qui s'étendent de part et d'autre de la route de Namur à Luxembourg, sur les communes de Wierde et de Naninne. 1619 en la champaigne de garloy en desoubz d'andoy...EDN.17. [?]
 4°) + "joindant à la campagne Valentin", (W.), EW. 3, 1758; cfr "bois Valentin".

36.- Carière, f., (é long), carrière. Emprunt du fr.; dér. en -aria du lat. quadrus, carré, au sens de pierre carrée, moellon :FEW,2,1400.

Seul:

al carrière, (W.E 3): de cette ancienne carrière, située sous le bwès Fèrâr, on extrayait des pierres pour l'entretien des routes; (D.A 5): grande carrière située à la sortie de la commune, sur la route de Dinant, près de Tailfer.

Déterminé:

1°) al carrière di malpêre, (N.A 3) : excavations dues à une ancienne extraction de pierres.

2°) + "la carrière Saint-Lambert", (N.), CDN.3, I763; n. de p. venant du germ. Land-berht, éclat de son pays : Carnoy, NF.,n°30.

37.- Cayô, m., caillou. Mot d'origine gauloise; de caljo, pierre: FEW. 2, p.95.

Seul:

su lès cayôs, (WA.B 3) : jardins, prairies et maisons situés entre la route de Marche et li vôle d'Andwè. I799 une pièce de terre dépendante de la grande cense d'Andoy appelée aux cailloux... EA.I, p.46.

Déterminé:

+ "aux cailloux des bolettes", (N.), CDN.3, I763; cfr bolètes.

Déterminant:

+ "cortil caliau", (D.); I65I la ruelle d'entre le cortil bode et le cortil cayau...CDN.8; I680 un certain cortil appelé caliau scitué au lieu de Dave...EDN.8, p.40; I707 item le cortil callioux...CDN.3. Cfr corti.

38.- + "Chaudveaux", (N.); I533 en lieu que l'on dist chaudveaux...EDN.I p.2; il s'agit peut-être d'une mauvaise graphie de "chaudevoies"; voy. tchôtès vômes.

39.- + "Chaussée royale", (W. et N.); I785 joindant du levant à la chaussée Royale...EW.4. Il s'agit très probablement de la route de

Namur à Luxembourg; elle fut construite en 1726.

Vincent fait venir chaussée de [♠]calceata, lui-même venant de calcem, chaux: Que signifie ...?, p.49. Aebischer continue à expliquer chaussée par [♠]calciata, participe substantivé de [♠]calciare, pilonner, verbe qui sortit bientôt de l'usage: Rev. inter. d'onomastique, 5, 1953, pp.1-7. De son côté, Dauzat explique calciata, chaussée par route chaussée - dans le sens de puttée, surélevée - et non par route faite ou pavée de chaux: BTD. 20, 1946, p.314: E. Legros, qui fait cette dernière remarque, continue sa note en disant: "... Jules Vannérus montre que, dans certaines régions, on a donné à des chaussées des appellations faisant incontestablement allusion à la chaux (caminus calcis: Wurtemberg et pays de Trêve; calcipetra: Hesbaye). Effectivement, la chaux est entrée dans la structure de certaines voies, comme composante du mortier ou comme pierre calcaire."

40.- + "Chavet", (D.). 1533...d'un jardin appelé le chavetz...EDN.I, p.1-1628 scituez au lieu de Dave vulgairement nommé le chavet... EDN.I7. ["Chavet", m., vient de [♠]excavittu, partie encaissée du chemin. Le lg. havêye (correspondant du chavêye nam.) est expliqué par J.Haust comme étant un dérivé de haver, racler, râper, du nl. schaven, racler, plutôt que du lat. excavare, creuser : DL., p.312. Le FEW. maintient cependant l'étymon lat. excavare : 3, p.271 b.]

41.- + "Cherniat", (WA.). 2 août 1709...à une petite terre nomée cherniat ou hesniat...CDN.5; cfr "chapelle cherniat", à l'art. tchapèle

42.- + "Chevalerie", (F.). 1629 deux autres pièces de pretz només la chevalerie...EDN.I7. Il s'agit soit d'une prairie réservée

aux chevaux d'une ferme particulière ou de toute la communauté - voy. E.Legros, EMVW. 4, 1947, p.351 au mot tch'fal'riye -, soit d'un pré appartenant à la "cense de la chevalerie".

43.- Cim'tière, m., (ô - ; W.D 3) : situé en face de l'église; voy. aussi ête; (N.B 3) : situé à la limite de la commune de Dave, au coin du bwès du duva; (D.B 3) : situé le long de la route di Nanène, au-dessus du ld. ô vèvî.
1537 et d'autre côté à un cymentier de l'église dudit dauve... EDN.I, p.6; 1575 scituée et gisante auprès du cimenterne de davele...EDN.4, p.128 v°. Il s'agit très vraisemblablement de l'ancien cimetièrre qui entourait l'église de Dave.
[Du lat. chrétien coemeterium : FEW. 2, p.835.]

44.- Cinse, f., ferme. Dér. de census, impôt foncier : FEW. 2, p.581; ou du gallo-rom. *censa, plur. collectif de census : Gamill., EWFS., p.197.

Dôve:

1°) al cinse do tri d'Dôve, (D.A 2), ferme située à Dave-Etat, à côté de l'asile. 1612 le trieu de Dave... P.Brouwers, Les terriers...; 1623 sur la cense du Trieu de dalves...EDN.5, p.226 v°; 1639 la cense de Dave...EDN.33.

[Cfr Badot, Jambes... : la cense du trieu de Dave, appelée aussi Ferme carrée, était tenue dans les premiers temps par les seigneurs de Velaine. Voy. tri.]

2°) al cinse d'amé(y)e, (D.A 1) : ancienne ferme située le long du chemin de fer, à amé(y)e. Cfr amé(y)e.

Nanène:

1°) + "Cense de la chevalerie", (N.). 1541 d'autre côté aux héritages de la chevalerie...EDN.I, p19 v°; 1571 de la censse de la chevalerie scituée et gisante au lieu de naninnes... EDN.4, p.30; 1649 la cense del chevallerye pour 1 charue.CDN.2:



AL CINSE DI COTTBÖ.

1679 la cense du Sieur Sardez appelée la chevalerie...CDN.3.

Sardez était également propriétaire d'une ferme à Wierde.

2°) al cinse di cotîbô; cfr l'art. cotîbô.

3°) al cinse di limon, (N.C 2) : ferme située dans la rue de la station, avant d'arriver ô s vîyès scoles.

1531 (parchemin) de lymon EDN.17; 1532 sur sa maison et héritages de Limon...EDN.1; 1557 sur la maison, cense et chernaige de Lymon...EDN.1; 1568 (parchemin) Fait par Jean Cherconnet dit de Limon...EDN.17; + 1640 la cense de limont...CDN.3; 1649 la cense de Limon pour trois charues...CDN.2.

[D'un rad. lim-, de fr. limon, afr. lim, argile, terre glissante, lat. limus : FEW. 5, p.348b. L'existence en lg. de l'adj.

limiant (DFL., p.239), glissant, rend cette opinion encore plus probable. Toutefois dans Limont, la finale a été influencée, au point de vue graphique, par le mot mont : Carnoy, 1948, p.410.]

4°) al cinse di linsmia, (N.B 2) : ferme située près du ld.

al vîye place, à côté de la cinse di la-ô t.

1537 monsieur de lîsmeau...EDN.1, p.5; 1538 à monsieur de Linsmeau...EDN.1, p.10 v°; 1649 la cense de l'Insemiau pour 3 charues...CDN.2; 1776 de la cense de Linsmiau...CDN.1.

[Diminutif de Lincen, n. de p., et non pas composé avec mahal, comme le prétend Pétri : Carnoy, 1948, p.411; Haust, BTD. 12, 1938, p.404; Vincent, BTD. 20, 1946, p.213. Cfr linsmia.]

5°) al cinse dèl toûr, (N.B 2) : le nom le plus employé est à la-ô t; voy. ce mot. 1649 la cense de la thour pour trois charues...CDN.2; 1776 dépendante de la cense de la tour à nanines...CDN.1. Cette dénomination indique que la ferme dépendait du château de Naninne; cfr ô tchèstia, (N.).

6°) + "cense alle vault", (N.). 1678 de la dite cense alle vault...EDN.8, p.II. Il s'agit peut-être de la cinse dèl toûr qui est située dans la rue des viôs, à moins qu'il ne soit question d'une autre ferme située également ô s viôs, mais privée aujourd'hui de toute appellation particulière; cfr viôs.

Ouyède:

Rem. : Au début du 18^e siècle, le territoire de Wierde comptait cinq fermes importantes; ± 1700 ...décarent qu'audit village de Wierde, il n'y a que les censes suivantes scavoir celle de la thour (cfr Andwè), celle de Wèt, celle de l'abbaye de grand preit, celle du Seigneur de Maillen, celle du Troncuoy... CW.I.

1°) + "cense de l'abbaye de grand preit", P.Brouwers, Les terriers..., 1612; Grand Pré vient du lat. grande pratum, attesté au 13^e siècle.

2°) + "cense du Seigneur de Maillen", 1612, P.Brouwers; voy. Gavray, Toponymie de Maillen.

3°) al cinse Morô, (W.E 3) : ferme située sous le bwès Morô.

4°) + "la cense de Repeaux", 1612, P.Brouwers, Les terriers... : déjà citée comme arrière-fief du comte de Namur, vers 1380. Comp. o bwès d'rèpia.

5°) al cinse do troncwè, (W.E 3) : voy. troncwè et molin do troncwè. 1612 la cense du troncuoy... P.Brouwers, Les terriers...; 9 avril 1665 la cense du troncuoy... CW.I; 1737 entre la cense du Troncuoy...EW.I bis.

6°) + "la cense Jean Valentin", CW.I, 6 oct. 1662; cfr "bois Valentin".

7°) al cinse di wè, (W.E 2) : voy. wè. 1750 fermier de la cense de Wez...EW.3; 2 avril 1750 joignent d'orient et midy au terre de la cense de wuet...EW.3; 1754 à la cense de Vouet...EW.3.

Andwè:

1°) + "à la grande cense", 1791, EA.I, p.30.

2°) + "la petite cense d'andoy", 1791, EA.I, p.23.

3°) al cinse d'al pièce, (WA.B 4), ferme de la perche; voy. al pièce; cette ferme dépendait du tchèstia d'al pièce et elle fut détruite, de même que le château, en 1914, par l'armée belge. Seul le château a été reconstruit.

+ 1700 celle appelée la perse...CW.I; 1791 sur les deux censes de la perches à andoy et de naninne...EA.I, p.23.

- 4°) + "la cense Lardinois", CDN.3, I66I; il s'agit de la même ferme que la précédente, car P.Brouwers cite, en I6I2, la cense de Lardinois le jeune, à la Perse du dit Andoy.
 [Lardinois (n. de p.) est formé sur le nom de la région, Ardenne: Vincent, BTD. 20, I946, p.223.]
- 5°) + "la cense Robionoy... à Andoy", I66I, CDN.3.
 [N. de p. dérivé de Robert, du germ. Hrod-berht, glorieusement brillant : Carnoy, MF., n°23; comp. cependant "Robianoy", à Floreffe, l'aunoi de Robert : Feller, BTD. 2, I928, p.I99.]
- 6°) + "la cense du soleil", (?), EW.I bis, I734.
- 7°) al cinse d'al toûr, (WA.C 3): ferme dépendant du tchèstia d'Andwè, au nord-est du village d'Andoy. I6I9 proche la thour d'andoy...EDN.I7; + I700 cense de la thour...CW.I.
- 8°) + "cense de Villenfaigne", CW.I, + I700; n. de p..

45.- + "Coche", (Cad. al coche; D. ou N.); I676 à la coge...CDN.3; I679 une autre terre appelée à la cosche...CDN.3; I763 au pachis de la cense de linsmeau nommé la coche... dessous la coche,CDN.3.
 [Le nam. coche, lg. cohe, branche vient du lat. coxa, cuisse; branche est un sens figuré : Haust, Etym. w. et fr., pp.55-56; FEW. 2, p.I26Ib.]

46.- Comogne, f., commune, terrain appartenant autrefois à la communauté du village; du lat. communia : FEW. 2, p.962b.

I°) al comogne, (D.C 5): partie du bwès d'Dôve située au sud du ld. al fèzanrî(y)e. I65I hors des communes de Dave...EDN.I7; + I765 nommée la commune de Dave les Hamée...CDN.3.

2°) al comogne di Manène, (N.D 2,3): bois de Maninne touchant à celui de Dave; cfr "communes en bois".

3°) à li p'tite comogne, (D.C 3): petit bois situé entre le bwès do duva et la route militaire. I53I (parchemin) à la hierdavoye de nanynes qui va à le comogne...EDN.I7; I669 allant vers la petite commune...EDN.7, p.I30; I776 le bois appelé la petite commune...CDN.I.

4°) + "commune en bois", (N.); I765 et appartient à la communauté dudit Nanines une commune en bois joindante d'orient au lieu des flawignées (voy. ôs flaw'néves), Bois de Dave, Bois de Repeau et près des quartiers, de midi au bois d'ache et bois de Dave, d'occident au bois de Dave et de septentrion aux héritages des flawignées et au bois de Dave contenant II3 bonniers, I journal, 42 verges... CDN.3.

5°) ôs comognes d'Andwè, (WA.B 3): maisons, prairies et jardins situés au carrefour de la route militaire et de la vôye dès comognes continuée au nord par li vôye di bossîmé.

I776 jusqu'au herdal allant aux communes dudit andoy...CDNI.

- 47.- Côpé, (ô -; N.B 2) : prairie et verger au sud de la rouwale brantche. I679 une pièce de preit appelée le coupé...CDN.3; I744 la prairie de coupé...CDN.5; I763 le pré coupé...CDN.3.
 [Très vraisemblablement du lat. colaphus, mfr. coupier, taillis, afr. coupeiz, bois nouvellement coupé : FEW. 2, p.874; et non du lat. cuppa, fr. coupe, qui a donné le w. cope et son dér. coupète, copète, cime, sommet. Comp. "sous les coupes", I767, portion de bois nouvellement taillée : Tirions, Stave, GW., I958, p.38. Signalons, pour appuyer notre étym. par le lat. colaphus, que nos témoins se souviennent encore du temps où le ld. était couvert en partie par un taillis.]

- 48.- Corti, m., jardin; du lat. cohortile, bas-lat. curtile, dér. du lat. cohors, qui a donné court, cour; étymologiquement, corti désigne un terrain situé non loin de la cour : DL., p.I67; FEW. 2, p.853.
Seul:

a) padrî lès cortis, (WA.B 2) : derrière les jardins; prairies et terres cultivées situées à l'est des comognes d'Andwè.

I82I derrière les Cortils...Eglise W., D.I22.

b) padrî.lès cortis, (N.B 2): jardins et vergers situés à l'est de la rue des viôs, près du chemin de fer. I763 derrière le cortil... CDN.3.

Déterminé par un adjectif préposé:

1°) + "partie du bien nommez le Grand Cortil", (W.), 1748, EW.Ibis.

2°) + "Petit cortil" : (D.), 1635 l'autre appelé le petit cortil entre ses jointants... EDN.6, p.180 v°; (N.), + 1640 item une autre pièce appelée le petit cortil...CDN.3; (W.), 1776 le prez, dit le petit cortil...CDN.I.

3°) + "en un jardin nommé le rond courtil...", (?), 1558, EDN.I.

4°) + "le cortil sauvage", (W.), 1776, CDN.I. Sauvage peut parfois être considéré comme un n. de p.; c'est probablement le cas ici.

Déterminé par un nom de lieu postposé:

1°) + "cortil cayau", (D.), 1651, CDN.8; voy. cayô.

2°) + "et ceux de Jean-Paul Materne appelés Cortil de desseur", (D.), 1776, CDN.I.

3°) + "Cortilh delle fosse", (W.), mai 1406, CW.2. Il s'agit probablement d'un jardin ou d'une terre à proximité d'une fosse d'extraction de terre plastique. Dans ce cas, ce "cortilh" serait situé aux environs de la cinse di wè.

4°) + "le cortil al goffre", (WA.), 1744, CDN.5 : le jardin au gouffre; cfr gofe.

5°) + "le jardin appelé le cortil de là-haut", (N.), 8 oct. 1678, CDN.3; voy. la-ô.

6°) + "certain jardin appelé le courtil du molin", (D.), 1543, EDN.I, p.21.

7°) + "Cortil pont à doux", (D.), 1687, EDN.8, p.138; cfr pont.

8°) + "Cortil d'au rix", (D.). 1651 certain jardin vulgairement appelé le Cortil d'au rix scitué audit d'ave...EDN.17; 1652 nommé le jardin d'aury...EDN.17. Il s'agit d'un jardin situé au bord du ri d'Dôve.

9°) + "le petit cortil al roche", (N.). + 1640 au chaudevoie appelé le petit cortil al roche...CDN.3; 1676 le petit cortil des roches...CDN.3; cfr rochètes.

10°) + "cortil al vallée", (WA.) : en aval. 1776 un cortil dit le cortil alvallée... le cortil d'alvallée...CDN.I. Du lat. vallis; cfr DL., valêye, p.685 et Remacle, Synt., II, pp. 284, 347n, 195, (èn)-à l'valé.

Déterminé par un n. de p. postposé:

- 1°) + "Cortil Barbe", (N.). 1640 le petit cortil barbe...CDN.3; 1660 nommé le Cortil Barbe scitué au lieu de naninne...EDN.7, p.65 v°. [Barbe viendrait de Barbara, martyre du 3e siècle, invoquée contre la foudre et patronne des artilleurs, mineurs: Carnoy, NF., n°19.]
- 2°) + "au cortil Bastin", (N.), + 1640, CDN.3. Du lat. Sebastianus, l'auguste : Carnoy, NF., n°15.
- 3°) + "Cortil Bode", (D.). 1651 la ruelle d'entre le cortil bode et le cortil cayau...CDN.8; 5 oct. 1744 le cortil Baud...CDN.5; 1776 nommé le cortil Baudet... EDN.14, p.50. [Du germ. Bald-, courageux : Carnoy, NF., n°23; cfr aussi Dauzat, NFF., p.119 : soit un sobriquet, soit un dér. de Bauduin ; et Vincent, NF., p.55.]
- 4°) + "Cortil bonignée", (D.), 1591, EDN.5, p.84 -?-.
5°) + "Cortilh bontihon", (W.). Mai 1406 sur le cortilh bontihon...CW.2; ibid. qui jont al maison qui fut bontilhon. Mais est-ce réellement un n. de p.?
- 6°) + "le cortil brichet", (D.), 1653, CDN.8.
- 7°) + "Cortil Claude", (W.). 4 février 1631 comme aussi certain pièce de jardin prise hors du cortil Claude...EW.3; 2 avril 1751 item un enclo appellez Cortil Claute...EW.3.
- 8°) + "courtill cloes", (N.), 1533, EDN.1, p.2 v°. Forme réduite du n. de p. Nicolaus, d'origine grecque : Vincent, NF., p.45. J.Feller signale un cortil Jean Henri Cloes : Jalhay, p.315.
- 9°) + "le cortil cochar", (N.), 1763, CDN.3. S'il faut en croire Carnoy, le n. de p. Cochar serait un qualificatif appliqué à une personne s'adonnant aux plaisirs de la chair, de même que Couchard et Cochaux : NF., n°214.
- 10°) + "scituée au lieu de dalve vulgairement appelé le courtill coingnoulle", (D.), 1587, EDN.5, p.62 v°. N. de p. ou sobriquet; le w. cwagnoûle signifie cornouille, lourdaud : Pirsoul, p.145.
- 11°) o corti do curé, (D.B 3) : aujourd'hui terrain à bâtir à la sortie du village, le long de la route allant à Lustin. 1575 d'autre costé au cortil du curé de davele...EDN.4, p.128.

- 12°) + "Cortil grand dame" et "Cortil dame", (D. et W.).
 1626 certain jardin appellez le Cortil grand dame...EDN.6, p. 10; mai 1406 le cortilh qui fut dame...CW.2. Cfr à grand-mère.
- 13°) + "le cortil deflagnée", (N.), 1763, CDN.3 -?-.
 14°) + "Cortil Des nenne", (WA.?), 1776, CDN.I -?-.
 15°) + "le petit cortil ficart", (N.), 1678, CDN.3.
- 16°) + "à corty qui fut flamyns ... sur le cortilh qui fut flamins de là le pont", (W.), mai 1406, CW.2 : jardin flamand.
- 17°) o corti Djêrâr, (D.C 3) : cortil Gérard Dereux; prairie située entre le ri d'Dôve et la rouwale dès prés; et + "Cortil Gérar", (W.), mai 1406, CW.2. N. de p. dér. d'une racine germ. gaisu, gairu, lance; Geer-hard, fort à la lance : Carnoy, NF., n°29.
- 18°) + "Cortil Gillain", (W.), 27 février 1737, EW.I bis. Dér. de Gilles, Djîle; de Aegidius, qui tient l'égide, nom d'origine grecque : Vincent, NF., p.50.
- 19°) + "le cortil grand mère", (N.), 1763, CDN.3.
 20°) + "certain enclos nommé vulgairement le cortil Grégoire", (W.), 1792, EA.I. N; de p. d'origine lat.; de Gregorius : Carnoy, NF., n°16.
- 21°) + "sur le cortilh marie hanet", (W.), mai 1406, CW.2. Hanet est formé par amputation et suffixation du nom de Jean: Carnoy, NF., n°87.
- 22°) + "le cortil honoré, dit l'hermitage", (W.), 1776, CDN.I. Cfr à l'èrmitadje.
- 23°) + "Cortil hocquette", (W.). 1776 du cortil hocquette... CDN.I; 1791 du cortil haquette scitué au village de Wierde... EW.2; 1792 certaine prairie nomée le cortil hoquet... EW.4. [Dans le 3D. 18, pp.117-128, J.Warland consacre un art. à houye/hoye. Je résume sa conclusion. Pour des raisons de phonétique et d'orthographe historiques, houye/hoye ne peut se rattacher au germ. skolla. Il forme avec hotchèt un couple sémantique et remonte au bas-fq. *hukil-, *hukl-, diminutif de hukk-, hukka- qui a donné naissance à hotchèt, petite masse arrondie, motte, butte, otchèt (nam.), boule de menue houille pétrie avec de la terre glaise. Cfr FEW. 16, p.220a, germ. hokke.

24°) + "Cortil hoyoux", (N.). 1628 à jardin qui fut Jean houil-
loux ..EDN.17; + 1640 au cortil hoyoulx...CDN.3; 1776 jardin
dit le cortil hoyoux...CDN.1. Le n. de p. Houyoux représente
le nom de la rivière dite le Houyoux, un diminutif de Huy :
Carnoy, NF., n°108 et 1948, p.335.

25°) + "a la haye du cortil hubenne", (D.) 23 mars 1728, CDN.5;
cfr l'art. aye.

26°) + "Cortil huret", (W.), 1738, EW.I bis. [Les cheveux
hérissés sont à l'origine des n. de p. Hure, Huret, Hurlet :
Dauzat, NFF., p.184 et Carnoy, NF., n°202; comp. le lg. hoûrlê,
tertre, petit talus: DL., p.333; cfr aussi notre art. uréye.]

27°) + "Corthi Jaquet", (W. : aux environs de la ferme de wè);
mai 1406 le corthi derier le forni qui fut Jaquet... sor le
cortilh qui fut Jaquete joindant à collar vacho damont alan
à rien...CW.2. N. de p. diminutif de Jacques.

28°) + "sour un cortilh qui fut maistre lambier le cherpentier",
(W.), mai 1406, CW.2. [Le n. de p. Lambier = le fr. Lambert;
du germ. Land-berht, éclat de son pays : Carnoy, NF., n°30.
Ce -bert était primitivement beraht, brillant; il est devenu
-berht, -brecht, en fr. -bert; en w. -bièrt, -bièt par diphton-
gaison de e pref et ouvert suivi de deux consonnes : Feller,
BTD. 2, 1928, p.201.]

29°) + "sor le cortilh qui fut Lardency", (W.), mai 1406, CW.2.

30°) + "et le grand cortil de la veuve Jacques Lelierre", (D.),
juillet 1776, CDN.1.

31°) + "au cortil Liégeois", (WA.), 1839, Eglise W., D 74.
P. Brouwers (Les terriers...) signale qu'en 1612 existait a
Andoy "la cense de l'abbaye de Géronsart que tient Nicolas
le Liégeois...".

32°) + "dit le cortil de l'hièdresse", (WA.), 1776, CDN.1.

[Hièdrèsse, vachère, est un dér. de herde: DL., p.321; Remacle,
H2, p.140; notre art. ièrdô.]

33°) + "l'une nommée le cortil Linette ... l'autre nommée le
petit cortil Linette ...1773, EW.4. Cfr Herbillon, Crinée,
n°2290: dérivé du thème Lînâ, Léonard; Remacle, Parler LG.,
p.238, Lînâr, Léonard.

- 34°) o corti Mago, (D.B 4): prairie située au ld. su lès sôtes. [Magot est un n. de p. dér. de Mague (Marguerite) comme Magnet-
te, Maguin, avec un suffixe masculin : E.Legros, BT.D. 28, p.331.]
- 35°) + "le cortil Philippe Malette", (W.), 1638, EDN.17.
- 36°) + "maison et jardin et hérittaiges appellez le nolette
(voy. nôlètes) et le cortil miglaude", (D.), 1636, EDN.6, p.184.
- 37°) + "certaine closière lui appartenante en ce lieu nommée
le cortil Mouchon", (W.), 1781, EW.4. Voy. l'art. bin.
- 38°) + "item le cortil Noël", (W.), 1766, EW.Ibis; du lat. natale.
- 39°) + "Cortil Nicolas Pire", (D.), 1728, CDN.5. N. de p.
venant soit du lat. Petrus, grécisation latinisée de sém.
Cephas, pierre, soit du lat. petreus, chemin empierré :
Carnoy, NF., n°12 et 129.
- 40°) + "item le cortil Clivier", (W.), 1766, EW.Ibis .
- 41°) + "Cortil radu", (W.). 2 avril 1751 item un enclos avec
une maison appellez le cortil radu, joindant d'orient à la
ruelle du pont, de midy à l'ancien chemin de Namur à Luxembourg.
d'occident au trieu micholet de la cense du Troncquoy et de
septentrion au bois nommé fontenal et Thiry Ferard et Batty
du moulin...EW.3. [Radoux, Radou et Radu viendraient de Ra-
dulf, Rad-wulf ; d'une racine germ. rad-, conseil, intelligence:
Carnoy, NF., n°40; Feller, BT.D. 4, 1930, p.250; Vincent, NF.p.71
- 42°) o corti Robaye, (D.C 3): prairie située entre le ri d'Dôve
et la rouwale dès prés. Dér. de Robert, du germ. Hrod-berht,
glorieusement brillant : Carnoy, NF., n°66.
- 43°) + "jondant à cortilh le roy ... sur le corty qui fut le
roy, jondant damontz à corty qui fut flamyns...", (W.), mai
1406, CW.2.
- 44°) + "appelée communément le cortil Sinto", (N.), 1720, CDN.3;
probablement aussi un n. de p. ?
- 45°) + "le dit pré appelé le cortil Thomas", (W.), 1730, EW.Ibis.
- 46°) + "ayant aussi saisy le cortil Véronne", (W.), 22 août
1733, EW.I bis; cfr "bois Véronne".



À cotière.

Avec un autre déterminant:

1°) + "Cortil dit Gaille audria", (W., aux environs de Barabas'), 1752, CDN.5; peut-être un composé avec gaye, noix ?

2°) + "Cortil di chorcheval", (N.), 1776, CDN.I. Rapprochons de ce ld. deux autres formes d'archives: 1533 sa maison et héritage nommé sor cheval...EDN.I, pI; 1581 item sur la maison dite chorceval...EDN.5, p.2. Il s'agit vraisemblablement d'un top. désignant une hauteur exposée au grand vent; comp. l'expression "le vent d'écorche-veau" = en lg. hwèce-vê, en nam. vint d'chwache, à To37 (vint d'ècorche : ALW. 3, p.130.

49.- Cotîbô, (à -; N.C I) : partie de la commune de Naninne entre le chemin de fer et la route de Marche; on y trouve des prairies, un petit bois, une ferme-château et quelques maisons, le tout situé sur une pente qui commence à Kinô et descend jusqu'à la limite de Naninne et de Sart-Bernard, au ld. al pologne. 1679 un autre trieu appelé le gotibo...CDN.3; 1720 jusqu'au fons de goutibot...CDN.5; 1776 qui finit aux fosses de Cotibeau ... un terrain appelé le trieu de Cotibeau dépendant de la cense de la thour à nanines...CDN.I. [Malgré sa haute fantaisie, signalons l'étym. de Carnoy : cotîbô = cotê, légumes et baur, hangars; on se demande où cotê peut bien signifier légume. Il faudrait tenir compte du G initial et de la finale -bô, comparable à celle de am'bô.]

50.- Cot'li, f., (al -; D.A 3) : jardins situés entre le chemin de fer et la Meuse. 1653 une pièce appelée le cottelier...CDN.8; 1656 la couttelière...CDN.8; 1709 depuis le chauffour jusque au bout de la terre de la cottlie ... dans la ruelle de la clottlie...CDN.5. Le nam. cot'li correspond au lg. cotî, maraîcher; cfr aussi le lg. cot'hê, closeau, jardin, potager. Gggg. explique ces mots par l'all. Kothe, chemière, petite métairie, Köther, manant, Kötherei, petite métairie :I, 129,342. En réalité, l'all. Kothe n'entre pour rien dans l'origine des



ãl cîmî (Dâve)

mots wallons. Cotî est l'afr. cortillier, dér. de cortil; cot'li, cotî, suppose la série suivante *cortilyî, *cortelyî, *cotelyî (nam. cot'li), *cotyî, cotî : Haust, Etym. w. et fr., pp.51-52.

51.- Crayas, (ôs -; D.B 3) : scories; maisons et jardins situés le long du chemin de fer, au sud de la gare de Dave-Nord, à l'emplacement d'une ancienne fonderie; la terre y est noire. Juillet 1776 et à gauche joignant aux héritages nommés les crayats...CDN.I. [Le nam. craya et le lg. crahê sont dér. du même rad. que crahâ, corbeau, a savoir l'all. Krâhe, mhall. Krâhe, corbeille; le sens escarbille est dû à une métaphore : DL., p.176 et Remacle, H2, p.201. Dans le FEW. 2, p.1358a, on range sous le gaulois *crodios, dur, le nam. craya, rouchî croyau, scorie : E.Legros, BTD.20, p.330.]

52.- Crèspan, (ô -; W.C 3) : fossé pour l'écoulement des eaux, à travers la campagne di djôlwè; (N.B I): début du même fossé, dans la partie de la campagne di djôlwè située sur la commune de Naninne. Juillet 1776 la terre nommée Crespon ... le Crespon d'Andoy, c'est-à-dire l'endroit où s'écoulent^{nt} les eaux des campagnes...CDN.I; 1573 gisante aux crespons... EDN.4, p.106. [Blouard se demande s'il s'agit d'un n. de p. ou d'un dér. du lat. crispa, chose crépue : Mozet, GW., 1939, p.200. Voy. FEW. 2, p.1347a : le lat. crispus a donné le mfr. crespon, boucle de cheveux frisés, nfr. crépon, rouleau de cheveux postiches qu'on met sous les cheveux pour les faire souffler.]

53.- Crwè, f., croix; du lat. cruce.

Dôve: al crwè, (D.B 3) : grande croix de bois située le long d'une route qui se rend o pont do tchèstia.

Nanène:

1°) al crwè, (N.C 2) : grande croix de bois plantée il y a quelques années à l'entrée de la rue des trôs minêres.

2°) + "à la terre nommée al croix", 1776, CDN.I.

3°) + "la croix dite la croix Mathy ... nous l'avons trouvée cassée dans son pied...", 1776, CDN.I; cette croix Mathieu est située, sur les plans cadastraux, près de la gare de Naninne.

Ouyède:

+ "Croix Mathieu". 27 février 1737 à la croix Mathieu et d'icelle croix se poursuit le long d'un vieux chemin qui s'en va jusqu'au coin de la digue de l'étang du bougnon (cfr ô bougnon) EW.I bis; 1751 item une pièce de trieu lez la croix Mathy...ibid.

54.- Cu, m., cul, partie reculée, fond.

Déterminé:

1°) + "à l'encontre d'un passage dit Baisse-cul", (W.), 1776, CDN.I. [Le lg. bâhe-cou signifie petite barrière faite d'une pierre dressée, qu'il faut enjamber pour passer une haie:DL.57;cfr baije-cu, barrière: Sigart, Dict. w. Mons, 2e éd. et Ducarme et Dony, dans BTD. 10, 1946, pp.241-242. Du lat. culus : FEW. 2, p.1519 a.]

2°) + "Cul Erbai", (Cad. W.D 2): petite terre située entre le bwès d'âjeûmont et le bwès d'ér.

3°) o cu do ri, (D.A 3): endroit où le rij'd'Dôve se jette dans la Meuse.

55.- + "Dachevoy", (N.). 1631 scitué audit nanines en dict les roches joindant d'un costé au puits du Seigneur appelé le dachevoy... EDN.6, p.105; -?-.

56.- Das'ron -habituellement Dasron-, (ô -; N.C 2) : prairie fortement en pente, en face de l'église de Naninne. 1630 au bien du Seigneur appelé Dausseron...EDN.6, p.88; 1763 le grand pré dasron ... le petit dasron...CDN.3; 1776 le petit Dasseron ... un pré dit le grand dasseron...CDN.I; -?-.

57.- + "Despasse", (W.). Mai 1406 que on appelle la terre despasse...

CW.2. Comp. Spase ou Spasse, dép. de Gesves. J.Vannérus proposait l'étymon spatium, clairière, espace déboisé : BTD. 19, 1945, pp.41-72, Etym. de Spa; mais les formes anciennes de Spa se terminent le plus souvent par s, z, ou x et spatium n'en rend pas compte. L.Remacle propose ^xsparsa (fontana), p. pass. de spargere, étendre, disperser - fr. épars, p.p. de l'afr. espartre -.

58.- D'fonsé, m., litt. défoncé : équivaut à fosse; excavation due à une ancienne exploitation de terre plastique ou à une ancienne carrière.

1°) ô d'fonsé da Botèye, (N.C 1) : excavation située près du chemin de fer, au bout de la route dès bolètes.

2°) ôs d'fonsés d'malpêre, (N.A 3) : voy. carière di malpêre.

[Pour le sens, comp. le lg. foncê, petit fond, enfoncement; dér. de fundus avec le suffixe -icellus : DL., p.274; Remacle, H2, p.107; FEW. 3, p.870b. Comp. aussi à Bonneville, à dfoncée, petite mare près d'une ancienne galerie de mine, de l'eau rouge de houille en sort, le terrain s'est effondré à cause de la houillère : Malherbe, p.53.]

59.- Diè, (ô grand bon Diè; W.D 2) : au grand bon Dieu; chapelle située au nord de la tchapèle di mon Amwâr. Cfr campagne d'ô grand bon Diè.

60.- + "Disme", f., dîme, droit féodal, prélèvement du dixième sur les produits agricoles; du lat. decima, dixième : FEW. 3, p.24 b.

Dôve:

1°) + "preit de la grosse disme de dave", 1660, CDN.8.

2°) + "la disme de naiveau", 1661, CDN.8; voy. néviôs.



al djermale.



es djem.

Nanène:

1°) + "la petite dyme de Nanisne", 1634, EDN.6, p.168 v°.

2°) A partir de 1664, la disme de naninne remplace dans les textes la disme de naiveau.

61.- Djèrmale, f., (al -; W.F 2): litt. jumelle; désigne deux chênes qui poussent à partir d'un même pied. Du lat. gemellus : FEW. 4, p.90b; Haust, Etym. w. et fr., p.75; DL., p.225.

62.- Djilin, (à -; W.F 2) : fontaine située au nord du ld. Barabas'; n. de p. dér. de Gilles.

63.- Djîves, (ôs -; WA.A 4): prairie très légèrement en pente et habituellement très humide; c'était anciennement une terre cultivée. 1571 scitué et gisant aux gives...EDN.4, p.42; 1652 scitué en la campagne de Nanine entre le gîve et le chaufour dudit Nanine EDN.7, p.17. [Dans sa Top. de Dolembreux, E.Renard donnait à ce top. deux sens possibles; soit côte, coteau (chife d'aur, côte d'or), soit le nom du harle, espèce d'oiseau - givre dans Jean de Stavelot -. C'est à cette seconde solution qu'il revient dans sa top. de Sprimont: le djîve serait un oiseau fréquentant les ruisseaux. J.Feller adopte la proposition de E.Renard; le harle est un oiseau qui se nourrit de poisson, qui fréquente les rivières, les lacs et les étangs : Jalhay, p.361. Signalons que dans le Voc. des n. w. d'animaux, Defrècheux définit gîve: harle, oiseau palmipède qui se nourrit de poisson et dont la chair est sèche et de mauvais goût.

Une tout autre étym. est proposée par Doppagne, dans la Rev. inter. d'onomastique, 1952, n°1, p.28, Onomastique de Louette-Saint-Pierre. Dans ce village, (al) djéve est un n. commun signifiant prairie humide. A Linchet H56, Ramelot H57, Terwagn^e H62, la forme correspondante djîve désigne une mare

d'eau stagnante. Il s'agirait de l'hydronyme correspondant septentrional de gave, venant, d'après Fouché, d'un rad. pré-indoeuropéen. Le FEW. propose le type *gava, cours d'eau, rigole : 4, p.83 a.]

- 64.- Djurô d'tchin, (ô -; N.D 2): chemin de terre allant du ld. ôs trwès fosses à la vôye do duc, dans la comogn^e di Nanène. Pirsoul signale un djurau signifiant geai commun ??
- 65.- Djôlwè, (è -; W.C 3 et N.B I): prairies et terres cultivées situées des deux côtés de la route de Marche; cfr campagne di djôlwè.
- 66.- Doêr, m., douaire. [Comp. le lg. doyâre, dôyâre; du lat. dotarium: FEW. 3, p.148b. C'est un emprunt d'origine savante, car la forme w. normale serait douwî; elle pourrait se trouver à Cornesse, Ve26, dans le ld. "sur les Douys" et à Ans, L64, dans le ld. "Haut-Douy", en w. hôt douwî : J.Herbillion, BTD. 33, 1959, p.39; DL., p.236; Haust, BTD. 18, 1944, p.388; Gaspar, pp.II4-II5.]
- Dôve:
+ "Douaire du curé". 1575 nommé le douaire de la cure scitué et gisante au lieu de davele...EDN.4, p.129 v°; 1776 et le douaire du curé...CDN.I.
- Nanène:
+ "Douaire du curé de Sart-Bernard", 1776, CDN.I.
- Ouyède:
al, èl doêr, (W.E I) : prairie en pente, à côté du ld. à l'abume. Mai 1406 jondant damont à fosseit gelle et de l'ostre costé à douaire le prieste...CW.2; 1776 le douaire du Curé de Wierde...CDN.I; 1823 défricher un bocqueteau de la contenance de 25 ares, dit Douaire Notre-Dame...Eglise W., P.

67.- DOVE, Dave.

IO69 Daveles; IO67, copie du 12e s., Daures; IO85 Dablis;
 II25 Daulas; II25 Davelis; II92-97 Davles, Davlees; Daules,
Daveles, Dauve; I349 de Davel...CDN.2.

[Grandgagnage a été un des premiers à s'occuper de l'étym. de Dave. Le nom moderne et la forme de II25 Hugo de Paulas feraient croire, écrit-il, que Daules, Daulas doivent être lus Davles, Davlas. La comparaison du nom, identique dans sa seconde partie, Mandaveles, Mandale (Modave ?) témoigne cependant pour la première leçon, car ce nom a aussi la forme Mandale - c'est celle que donne le document le plus ancien -, forme qui ne peut provenir que de Mandaule: Voc. des anc., p.18. Dans le même ouvrage, p.210, Gggg. nous dit que l'inversion de la forme de IO85 Gulterus de Dalbis pourrait produire la forme Davles ou Daules. Dans le Mém. sur les anc., pp.126 et sq., après avoir dit que Daule est la forme romane commune et que celle en -v- est spécialement w., l'auteur compare avec les formes de Modave (Modaules, Modaveles), Stave (Staveles), Etalle (Estables). Cette dernière forme lui donne l'étym. de Stave et de Etalle - lat. stabulum -, mais il avoue son ignorance pour Modave et Dave.

Dans sa Top. Nam., pp.311-312, C.-G.Roland reprend l'explication et propose deux hypothèses :

- 1) On remarquera que ce nom a, dans ses variations phonétiques, beaucoup d'analogie avec tabula et stabulum, qui nous apportent les formes romanes tavle, tave, en w. tauve, et stavle, stave, en w. stauve. Ne pourrait-on présumer que ^hDabulis, Dablis est le résultat de la prononciation gauloise de tabulis, tablis? Le lat. tabula est taol, toi, en breton moderne; mais précédé de l'art. fém. au, il devient dol, d'où notre dol-men, table de pierre. Mais quelle est la tabula ou quelles sont les tabulae qui auraient perpétué leur nom dans la localité?
- 2) Peut-être le nom du ruisseau doit-il intervenir? Il y a une racine celtique probable: DAV, renfermant la notion de chaleur.

En sanscrit, davas, chaleur; en celtique, davio, je brûle; en irlandais, dóim, brûler; en breton mod., devi, brûler. Comparons avec d'autres noms de ruisseaux : Davyon, en Eure-et-Loire; Daviet, dans la Mayenne; Davin, dans la Nièvre. C'est apparemment le même rad. revêtu de différents suffixes diminutifs. Le nom primitif de la Dave serait ainsi DAV-ELA. Est-ce que l'eau de la Dave est caractérisée par une température plus chaude que nos autres rivières? Nous l'ignorons.

Des deux hypothèses de Roland, une seule chose va être retenue: le nom de la localité pourrait venir du nom du ruisseau.

En 1940, Carnoy écrivait: "C'est originellement, semble-t-il, le nom du ruisseau de Dave. Dans ce cas, on pourrait le rapprocher du germ. *dauwa, rosée, - nl. dauw -, dont il serait un diminutif, ou du m. irlandais dôe, lac, et autres dér. de la racine dhen, couler. Mais ne serait-ce pas simplement le n. de p. Davila (Först. I, 406) ou Dabila (Först. I, 386) ?"

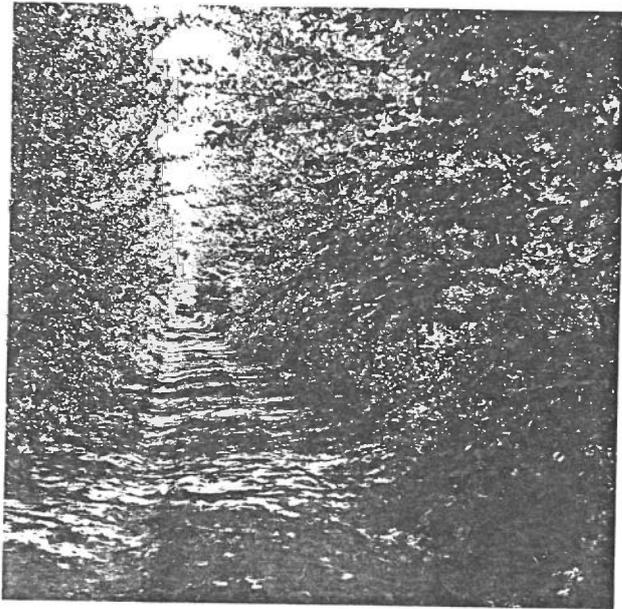
En 1940 également, J. Haust, dans BTD. I4, p. 286, nous dit que le w. dôf plaide pour le type Dabila, Davila (comp. nam. fôf, stôf, tôf, fable, étable, table).

En 1948, Carnoy reprend sa première hypothèse, mais il continue en disant: "il paraît plus simple d'admettre qu'ici comme dans Daussois, le D soit parasitaire et de ramener *Davle à Avle, de Aloula, la petite blanche, nom fréquent de ruisseau".

En 1950, E. Legros propose un même type hydronymique a(l)bula pour expliquer Dôve, Âve et Leffe, Lesves, Neffe.

Enfin, en 1954-1955, dans Vox Romanica, I4, pp. 269-285, Devleeschouwer donne une dernière étym.: Dave viendrait d'un diminutif germ. du germ. occid. *dapo (ou d'une variante *dað/p/ul-), borbier, marais -d'après un correspondant nordique-.

Il est extrêmement difficile de tirer une conclusion définitive. Il semble cependant que l'hypothèse qui explique Dave par un type hydronymique soit presque assurée. Il est très probable aussi que aloula est à l'origine du nom du ruisseau.]



al drive do tehistia.

- 68.- Drêve, f., drève, allée d'arbres; du m.nl. drêve, allée: Warl., p.92.
Dôve:
al drêve, (A 3): un des chemins du parc du château. 1653 la drève...CDN.8; 1711 la piedsente qui passe pardevant la maison dudit Baré et traversant la drève...CDN.2.
Ouyède:
al drêve do tchèstia, (D 3): chemin de terre entre un mur et une rangée d'arbres. 1776 la Drêve...CDN.I.
- 69.- Dron.n'wè, (o -; W.E I) : prairies et terres cultivées situées à l'est de wè, à la limite de Mozet; -?-.
 Mai 1406 de terre dele dronoy ... sur le voie de Jache jondant à deronoy...CW.2; ibid. de terre dele ru dronoy...; juillet 1776 dans la campagne de Dronoy..CDN.I.
- 70.- + "Druhot", (N.?): 1558 ung autre jardin appelé le druhot EDN.3,p.20.
- 71.- Padrî mon Dèrmine, (N.B 3) : prairie entourant le ld. al basse padrî mon Dèrmine; voy. cet article.
- 72.- Èclôs, m., (à l'-; W.D 3): verger ^{limité} par un bois d'un côté et par une haie vive des trois autres côtés. Dér. de èclôre, enclorre; du lat. pop. *inclaudere, lat.cl. inclûdere : FEW. 2, p.749.
- 73.- Èglîje, f., (à l'-): D.A 3; N.B 2; W.D 3; WA.B-3.
- 74.- Ermitadje, m., (à l'-; W.F 3): prairies et terres cultivées situées au nord du ld. Barabas' et au sud-est des sapins Pîre. 1776 le cortil honoré, dit l'hermitage CDN.I. Dér. en -aticu de lat. eccl. eremita : FEW. 3, p.236.

75.- + "Etang", (W.). 27 février 1737 entre la cense du tronquoy et l'étang appelé Barabasse...EW.Ibis (cfr Barabasⁱ; certains témoins se souviennent encore de cet étang); 1776 la terre de desseur l'étang Damphenry...CDN.I. [Damphenry = dom Henri; dominus a donné dm'nus, puis don ou dan : Rostaing, Que sais-je?, p.101. Le n. de p. Henri vient d'un primitif Haimerich qui devient Heinrich, d'où en fr. Aymery, Henri, etc... La finale -rich, latinisée en -ricus, signifie riche. Elle a donné en roman un grand nombre de n. de p. en -ri, -ry : Feller, BTD. 2, 1928, p.209.]

76.- Ete, (à l'-; W.D 3): cimetièrre, petit chemin de terre qui longe le mur d'enceinte du cimetièrre et va rejoindre la route qui conduit sur les tiènes. Du lat. atrium, afr. aitre : DL., p.255.

77.- Fabrique, emprunt du fr., lui-même emprunté du lat. fabrica.

1°) al viye fabrique, (W.D 3): verger entouré de haies vives et de bois; ce ld. se confond avec l'èclôs; autrefois, il y avait à cet endroit une petite usine.

2°) al fabrique ou à l'usine, (N.C I), usine de produits réfractaires; voy. Introduction, III, Economie.

78.- + "Fache", (?), 1673, CDN.3. Comp. l'afr. faisse, lien, fascine, petit pieu, bande de terre : Ducarme et Dony, BTD. 10, 1936, p.255. Du lat. fascia; lg. fahe, maillot, lange d'enfant, en top., bande de terre ressemblant à une ceinture : DL., p.260. Cfr aussi FEW. 3, p.423 et Gggg., I, p.199, fascia = gothique fasca, all. fasche.

79.- + "Faigne", f., fange, terrain marécageux. Du fq. *fanja : FEW. 3, p.410; Warl., p.96; DL., p.260. *Fanja s'est romanisé en

*fania pour donner le fr. fange et le w. fagne.

Dôve: +1639 le pret al faigne...CDN.8; 1658 le preit del fangne.

Ouyède:

+ 1792 à la réserve d'une petite prairie nommée la faigne EW.2
(située à la limite de Sart-Bernard, au ld. sur les sarts);

+ 1766 item la grande fagne ... item le petite fagne...EW.Ibis.

80.- + "Falize", (D.A 2): rocher, falaise; désignait très probablement les rochers de néviôs qui tombent en falaise non loin de la Meuse. 1605 allant vers la fallize...EDN.5, p.151 v°; 1639 scituées à la falize de Dave...EDN.33; 1653 la falisse...CDN.8. [Comp. l'afr. falise; du germ. *falisa: FEW. 3, p.385; Warl.96.]

81.- + "Fauris", (?). 1679 appelée au fauris...CDN.3. Si le rad. est fau-, il s'agit peut-être de faux-ri? Mais si le rad. est fav-, c'est probablement une forme vulgaire de faber avec le sens de forgeron. Comp. Les Faures, forgerons; La Faurie, les Fauries, parfois anc. établissements de forgerons : Vincent, BTD. 7, 1933, p.137; Longnon, n°2570.

82.- + "Favauges", (N.), forges. 23 oct. 1722 près des maisons dites communément les favauges...CDN.4; 1763 le terne des favauges (voy. tiène) CDN.3. [Comp. l'afr. favarge, forge; as favarges, aux forges : Feller, Jalhay, p.37; favauches, favauge à Auvélais et Arsimont. L'anc. lg. favarge, forge, subsiste comme nom de famille Fouwâdje : Herbillion, Kemexhe, p.250. D'après M. Delbouille, Fouarge serait le déverbal de fabricare et ne viendrait pas directement de fabrica: BD. 20, 1935, pp.131-137. Cfr aussi BTD. 12, 1938, pp.441-449 et l'art. de NAUTON, Fabrica et -ica en gallo-roman, in Rev. de ling. rom., 18, 1954, pp.201-251.]

83.- Fèzandrî(y)e, (al - ou parfois al fèzantrî(y)e; D.C 5): situé au sud du ld. ô bagn, cet endroit était spécialement aménagé pour l'élevage des faisans. Dér. de faisan, lui-même emprunté du lat. phasianus, grec phasianos (ornis), oiseau de Phase, en Colchide, ou de l'ancien prov. fazan, emprunté au représentant pop. du mot lat. : Bloch-W., p.249 et FEW. 8, p.375a.

84.- Flaw'néyes, (ôs -; on a de plus en plus tendance à prononcer flav'néyes; N.C 2): désigne une grande partie du village de Naninne; les flaw'néyes sont situées au sud-est de la commune; avec les acwîses, elles forment toute la partie sud qui touche au territoire de Dave.

I558 au territoire de dalves en lieu appelé vulgairement les flawénées...EDN.3, p.II; I559 aux grandes flawignées...EDN.3, p.28 v°; I576 scituez et gisant aux petites flaweignées...EDN.4, p.I53 v°; I629 gisante à nanines au lieu appelé frai-wignée...EDN.6, p.66 v°; I678 la pièce de flawnée...CDN.3; I684 appelez vulgairement aux flawnées...EDN.8, p.II5; I709 à la ruelle des flagnées...CDN.5; I715 à la ruelle des flawignées...CDN.5.

[L'étym. de ce top. posait de nombreux problèmes. J'ai tenté une explication en faisant un rapprochement avec le top. Flawinne, Na73. La terminaison, bien sûr, est différente. Pour Flawinne, en w. Flawène, on pense tout naturellement au suffixe -ina (Remacle, BTD. I3, p.66 et sq.) bien que Carnoy et Gysseling (TWVB., p.360) proposent une finale en -an. Pour la terminaison de flaw'néyes, ou plutôt "flawignées" comme l'attestent les archives de I559, I576, I629 et même I715, il est utile de faire quelques comparaisons avec des top. français. Flavigny (Aisne, Cher, Côte-d'Or, Marne, Meurthe-et-Moselle) et Flagny (Nord, Seine-et-Marne) viennent de Flaviniacus; Albigny (Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie) et Aubigné (Maine-et-Loire, Sarthe, Deux-Sèvres) viennent de

Albiniacus; Antogny (Indre-et-Loire) et Antoigné (Maine-et-Loire) viennent de Antoniacus; etc...: Longnon, n°208 et sq. On le constate, toutes ces finales sont le résultat du suffixe -iacus. On trouverait le même résultat en consultant la top. w.; je pense, par exemple, à montiniacus donnant montigny. Pour notre top., je proposerais donc comme terminaison le fém. plur. du suffixe gaulois -acos, latinisé en -acus et le plus souvent en -iacus, c'est-à-dire -iacas.

Abordons maintenant le problème du radical. Pour Flawinne, se basant sur une forme du 8e s., copie du IIe, de la Vita S. Bertuini, Hlopanna, Carnoy et Gysseling le font venir du germ. hlaupa, saut, ou hlopan, courir, sauter. A propos de l'hypothèse qui ferait venir le rad. d'un n. de p. à initiale Flav-, M. Bologne, dans Art et T., oct. 1960, p.13, écrit que Flavina devrait donner *flôwène. Carnoy se contente de dire que le prototype lat. Flavina est impossible à concilier avec les graphies anciennes et avec le -w-.

Remarquons que Carnoy et Gysseling se basent sur une forme unique en son genre et qui n'est pas sans être contestée, malgré le respect que l'on doit à son ancienneté. Le rad. de notre top. pourrait être le n. de p. romain Flavinus, devenu, sous l'influence gauloise, Flavinicus, -iacas. Revenons encore un instant à l'étym. du top. fr. Flavigny (-sur-Ozerain). Dans sa Top. fr., n°183, Vincent écrit: " CO 722 in loco nuncupante Flavinico (Dict.), 877 monasterii S. Petri, quod appellatur Flavinicum APR, 1186 Flavincium, 1209 Flavigni, 1373 Flavyné, local fy'èvnyé ". La ressemblance avec flaw'néyes (flawignées, flawenées) n'est-elle pas frappante?]

- 85.- Fô, m., (ô gros fô; D.C 3): grand hêtre à la sortie du chemin qui mène de Dave-Nord à Dave-État, à travers le pwèsdo duva.
Du lat. fagus, hêtre : FEW. 3, p.371.

86.- Fond, fond; du lat. fundus : FEW. 3, p.869 et REW., 3585. Pour le sens, voy. Gaspar, p.6: 1) la partie reculée d'un bois, d'une fagne, d'un champ, d'une prairie; 2) la campagne qui s'étend au pied d'un versant ou entre deux versants.

Dôve:

1°) + "Fond du chavet", 1653, CDN.8; cfr "chavet".

2°) o fond dès cûves, (D.C 4); prairies humides et taillis entourant le ri dès tchèvreûs, à la sortie du bois. Cûve vient du lat. cûpa : FEW. 2, p.1548 b.

3°) dins lès fonds d'Dôve, (C 3,4): la partie est de l'agglomération de Dave-Nord touchant le territoire de Naninne; par opposition au rivadje, situé le long de la Meuse. Fond est pris ici dans le premier sens que donne Gaspar, partie reculée. 1545 en es fons de dalve...EDN.1, p.33 v°; 1582 situez es fondz de Dalves...EDN.5, p.15.

4°) o fond d'l'infêr, (D.C 7): fond de l'enfer; toute la partie sud du bwès d'Dôve, à la limite de la commune de Lustin. Infêr est emprunté au fr.; cfr trô d'èfiè.

5°) o fond missîr ou missil, (D.D 4): partie du bwès d'Dôve située au sud du ld. al fontinne. [En top. le n. de p. Messire est un nom générique individualisé: Feller, BTD. 2, 1928, p.191. Sire est issu d'une prononciation du mot lat. senior, devenu seior, quand il servait pour s'adresser à quelqu'un; mes- est l'anc. cas sujet de mon: Bloch-W., p.573.]

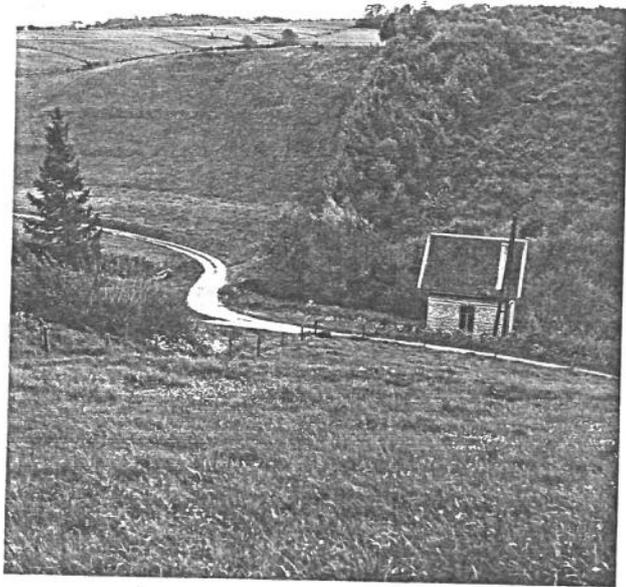
6°) o fond do mont, (D.C 2): terres cultivées situées entre le chemin de fer et la route militaire. 1676 et fond de mont CDN.3; 1678 la saison de marseige appelée en fond de mont... CDN.3; 1776 près de la campagne du fond de mont joignant la petite commune...CDF.1.

7°) o fond do ri d'watia, (D.B 2): prairies humides et taillis situés entre le bwès d'mayimont et le chemin de fer; -?-.

8°) + "Fond de Saurty", 1653, CDN.8. Dér. en -icius de sart, lat. exsartum.

Nanène:

1°) + "Fond dele bullote"; 1539 une pièce d'héritage contenant



al fontaine.

un bonnier pau plus pau moins au fond dele bullote...EDN.I, p.II; 1543 deux pièces de preits gisants au lieu de nanynes l'une appelée le fond dele belotte...EDN.I, p.22; -?-.
2°) + "dans le fond de malpaire" ; cfr malpêre.

Ouyède:

1°) ôs fonds d'Andwè, (WA.B 3): terres cultivées qui longent la route de Marche, entre la campagne di djêlwè et le ld. al pièce.

2°) + "la terre du fond Kaing", (WA.), 1776, CDN.I. N. de p. ayant le sens de chien : Dauzat, NF., p.97; ou plus simplement, un rad. dégagé de noms comme (Henne)quin, (Ren)kin: Vincent, NF., p.79.

3°) + "une terre nommée le fond du grand prez dépendante de de la cense de la Thour à andoy...", 1776, CDN.I.

4°) ôs fonds d'Ouyède, (W.D 3), fonds de Wierde; habitations entourant l'église.

87.- Fontin.ne, f., fontaine; du lat. pop. fontana, adjectif fém. pris substantivement : FEW. 3, p.696.

Seul:

1°) al fontin.ne, (N.C 3; D.D 4) : prés et bois situés au point le plus bas de Naninne, le long du ruisseau; on y trouve quelques maisons et un petit bâtiment abritant la station de pompage des eaux pour l'alimentation du village de Naninne. 1631 jusques à la piesente qui va à la fontaine...EDN.6, p. 105; 1776 des fonds de Dave et de la fontaine de Naninne aliant à la chapelle...CDN.I.

2°) + "qui va al fontaine ... à la voie del fontaine", (W.), mai 1406, CM.2.

Déterminé:

1°) à pî fontin.ne, (D.C 6), située le long de la vôye pavéye.

2°) + "Haute fontaine", (N.D I: cad.), dans la campagne appelée al pologne.

3°) + "sur une pièce de pré gisant audit dalves emprès marbais fontaine", (D.), 1559, MDE.I, p.26 v°; cfr pré d'marbê.

Dérivé:

+ "Fontenaille", (W.); 1781 dans un endroit appelé vulgairement fontenaille...EW.4; fontana + -alia; voy. aussi bwès d'font'nale.

88.- Fôrt, m., (WA.C 2, o fôrt d'Awè; D.B 2, o fôrt di Dôve): forts militaires installés sur les hauteurs de Dave et de Wierde; ils servent encore aujourd'hui de terrain d'exercice pour l'armée. Emprunt du fr. fort: FEW. 3, p.734b, fortis.

Déterminant:

su lès glacis dè fôrt, (WA.C 1,2): l'ensemble des terres entourant le fort d'Andoy et réservées à l'armée. Emprunt du fr. glacis, dér. du lat. glacies: FEW. 4, p.140b; cfr à Liège, lès glacis d'li ç'tadèle, rowe dèz glacis : DL., pp.288-289.

Avec préposition:

1°) d'avant l'fôrt, (WA.B 1,2): prairies, bois et campagne à l'ouest du fort.

2°) padrî l'fôrt, (WA.C 1,2): bois et terres cultivées à l'est du fort.

89.- Fosse, f., exploitation de terre plastique ou excavation, le plus souvent remplie d'eau, résultat d'une ancienne exploitation. Du lat. fossa : FEW. 3, p.738; DL., p.277; fosse avait autrefois le sens de fond, vallée, dépression : Remacle, La Gl., p.231.

Seul:

1°) + "Fosses", (W.: aux environs de la ferme de wè). 1719 avec la terre appelée les fosses joindante du levant à dasnois, de midy à Marie Melchior, de couchant et de septentrion à l'abbaye de Grand Prez...EW.I bis; 1770 du côté du prez nommé aux fosses...EW.3.

2°) ôs fosses, (WA.B 3): exploitation située le long de la route de Marche; (N.A 2): cfr al fosse dô vèrê tchimîn.



al fone dō vînt tehinin.

I676 au fosse...CDN.3; I709 à la ruelle des viaux (voy. viôs) avions reconnus qu'à costé d'icelluy chemin s'y trouvent diverses fosses faite par aucun y ayant tiré de l'arzile...CDN.5.

Déterminé par rapport à l'utilisation:

1°) al fosse al charogne, (W.E 2): prairie située su lès trîs; autrefois, s'y trouvait une fosse où l'on enterrait les bêtes crevées, c'est le sens qu'a charogne. Du lat. pop. ^κ caronia, dér. de caro, chair : FEW. 2, p.394 b.

2°) + "Fosse à la daille", (N.). I707 et les deux demi-bonniers de desseur les fosses à la daille à la campagne de Naninne... CDN.3; peut-être aussi I406 jondant damont à fosseit gelle... CW.2, mais ne faudrait-il pas rattacher cette forme à fossé? Cfr campagne dèl fosse al dièle.

3°) al fosse à l'ôrzîye, (N.D 2): fosse située au sud des flaw'néyes. I571 assez près d'un lieu nommé sur les arsilles... EDN.4, p.38; I573 item un journal quatre-vingt dix-sept verges de terre gissant aux fosses aux arsilles...EDN.4, p.106; I622 scituée aux fosses à l'arsil...EDN.17; I679 appelée aux arsilles...CDN.3; I763 aux aursie...CDN.3. Comp. le lg. ârzéye, argile, terre glaise jaune; du lat. argilla : DL., p.38. Le lg. ârzi est contracté de ^hârziyî, anc. lg. arseilhier, argilièr.

4°) + "Fosse au zaublon", (N. et W.). I571 l'une nommée la fosse au zaublon...EDN.4, p.41; I751 de midi au même trieu qui est en fosse de sable...EW.3. Le w. sôvlon, sable, vient du lat. sabulone, gravier: REW., 7484; sôvlonêre est un dér. de sabulum; cfr ambôs.

Déterminé par un nom de lieu:

1°) al fosse dès ambôs, (WA.C 2): mare près de l'actuelle sablière des ambôs; voy. ce mot.

2°) + "aux fosses de goutibos", (N.), I744, CDN.5; je suppose qu'il s'agit de fosses de sable situées à Cotibô, derrière la fabrique.

3°) al fosse dô vèrt tchimîn, (N.A 2): exploitation de terre plastique, au centre de la campagne située entre Naninne et Andoy; cfr tchimîn.

4°) al fosse do tron.n'wè, (D.B 2): autre nom de al basse do tron.n'wè; cfr tron.n'wè.

Déterminé par un numéral préposé:

ôs trwè^s fosses, (D.C 4): trois fosses desquelles, autrefois, on a "tiré" des pierres pour l'entretien des routes du domaine et de la commune; ce ld. est situé au sud du fond dès cûves.

Déterminé par un n. de p. ou un sobriquet:

1°) al fosse Bara, (A.B 3): mare située au nord du ld. al pièce; Bara, bélier, est un sobriquet devenu nom de famille: Herbillon, Voroux-Goreux, p.433 et Feller, Jalhay, p.394.

2°) al fosse da Bèguin, (N.B 2): mare, signe d'une ancienne exploitation, située ôs viôs, entre le bonî ô cêrîjî et le chemin de fer. Ce n. de p. signifie devôt ou est un développement de Albigensis, hérétique: Chapuy, p.67; Carnoy, NF.n°32.

3°) ôs fosses dô Kan, (N.B 2): situées au ld. ô grand pré; Kan est un sobriquet.

4°) + "se retrouvant dans l'endroit dit Lambie fosse et bois brûlé", (D.), 1751, CDN.7; cfr lambêtiène.

5°) al fosse da Camile Mayane, (N.B 3): exploitation de terre plastique située au nord du ld. ôs chî bonîs.

6°) ôs fosses dô Nôbe ou al basse dô Nôbe, (N.B 1): mares situées entre les bolètes et la route de Marche; Nôbe = Zénobe.

90.- + "Fossé", fossé. Ce mot peut avoir deux sens, celui de oî creusé pour l'écoulement des eaux, et celui de talus "parce qu'un

fossé creusé par l'homme se double souvent d'une levée de terre": Vincent, BTD. 25, p.127; du lat. fossatu: FEW. 3, p.740

1°) + "joindante au grand fossé", (N.), 1679, CDN.3.

2°) + "Fossez de Wachereaux", (N.), 1562, EDN.3, p.38 v°.

[On pourrait penser qu'il s'agit du correspondant du lg. warîhê war'hê, wériha, terrain vague servant d'aisance communale; dans ce cas, wachereaux (= ^{*}warecheaux avec métathèse) viendrait du fq. wariskap: DL., p.706; Remacle, H2, p.75. Cependant le w. nam. ne connaît pas ce mot et on ne l'a pas encore découvert dans les anciens textes namurois.

A Malonne, nous trouvons "fon wachaux" 1646. J. Nandrain propose un dér. du w. wache, humide. Signalons aussi l'avis de L. Roger à propos de Wachai des Prâles (le, au), les Wacherais des Prâles (ou le), à Bovigny, et les Wachaux, à Mont. Pour Roger, warischel, waressia, waressai, wachai, wérichai, warischelle, werischet, waschau, ne sont que des diminutifs de waretum, en roman guarris, garis, guéret, waret: Houffalize, pp. 319-321.]

91.- + "Fourneaulx", (D.). 1626 deux petits héritages et jardins audit dave l'un appelé le fourneaulx et l'autre le petit cortil... EDN.6, p.10. Pour le sens, voy. Bayot, BTD. 12, 1938, p.253: ce mot désigne les tas de brindilles et de gazons secs que l'on brûle dans les essarts; on répand ensuite sur le sol la cendre fertilisante. A moins qu'il ne s'agisse d'une allusion à la fonderie que nous savons avoir existé près de la gare de Dave-Nord; ce serait alors un fourneau de métallurgie. Du lat. fornace: FEW. 3, p.903 b.

92.- + "Freschiaux", (W.). Mars 1771 certaine partie de prairie nommée freschiaux...EW.4. Comp. frêhê, à La Gleize, frêchê, à Wardin. Dér. de frêch, humide, du type lat. *iriscu, fait sur le germ. frisk, frais : FEW. 3, p.810; Warl., p.103; DL., p.280.

93.- Frède bête, (al -; D.C 4): prairies, vergers et terres cultivées à l'ouest du ri do pont d'bwès.

+ "Froidbise", (W.), 1761, CW.I. L'appellation est due, du moins pour le premier top., au froid qui caractérise l'endroit. Bête vient du germ. *bîsia : FEW. I, p.378; Warl., p.66.



ō glêdis'

- 94.- Gal'riye, f., (al -; W.E 3), galerie; même situation que le trô dès nûtons. Emprunt du fr., lui-même emprunté de l'it. galleria, du lat. médiéval galeria, probablement une altération, par substitution de suffixe, de galiléa, tiré du nom propre Galilea, Galilée, qui a servi à désigner le porche d'une église dans l'ordre de Cluny; sous ce porche se pressaient les laïques tout comme dans la Galilée qui était, dans la Bible, un pays peuplé de gens peu adonnés à la religion du peuple élu : Bloch-W., p.281.
- 95.- Gâre, (al -): Dave-Nord B 3; Dave-Etat B I; Naninne C 2. Emprunt du fr. gare.
- 96.- Glacières, (ôs - do tchèstia; D.A 3): ces glaciers étaient alimentées autrefois par la glace que l'on allait chercher ô vèvî. Dér. de glace, du lat. pop. glacia, lat. cl. glacies: FEW. 4, p.140b.
- 97.- Glêdis', (ô -; W.E 3): petite fontaine protégée par un toit de bois; elle est située au sud du bwès Ferâr.
[Peut-on faire un rapprochement avec glindis' qui est expliqué par J.Haust, Etym. w. et f., pp.108-109? C'est la seule façon de tenter une explication qui d'ailleurs restera probablement très hypothétique. L'ard. glindis', grillage d'étang, est signalé à Saint-Hubert par Marchot (Phonologie détaillée d'un patois wallon, 1892, p.76) qui le dérive du lat. cl. clingere, enclore, entourer. La tentative est infructueuse, car il n'y a pas de rejeton de ce mot latin. En revanche, les dialectes flamands connaissent gelint, treillis de lattes ou de barreaux de fer et l'on trouve, en bas all., glind, clôture de planches ou de lattes. De là le w. glindis', dérivé sur le type de trèyis', treillis et du fr. lattis, ouvrage fait en lattes.]

98.- + "Godrival", (N.). 1631 au lieu de Naninnes vulgairement appellez les flawignées et godrivaulx...EDN.6, p.133; ibid. sur certain preit vulgairement appelé godival scitué à naninnes ; 1676 Godrivax...CDN.3; 1686 et de septentrion à Godrivaux...EDN.8, p.129 v°. Il s'agit probablement d'un n. de p. + lat. vallis; ce serait un nom d'origine germ., avec un rad. god-, bon; god-rik a donné le fr. Godry : Carnoy, RF., n°38 et Först.I,559.

99.- Gofe, f., litt. gouffre, cavité plus profonde dans le lit d'un ruisseau, mare; à Wierde, désigne un trou où l'on va puiser de l'eau pour les usages domestiques. Du lat. colpus, issu du grec kolopos, golfe : FEW. 2, p.925.

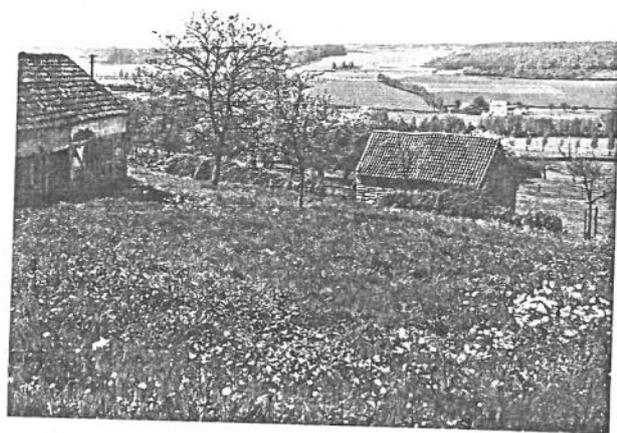
1°) al gofe di pièce fosse, (W.E 2): petit trou duquel on tirait de l'eau pour les usages domestiques; cette gofe est située près de la tchapèle di Sinte Tèrèse. Pièce vient du lat. pertica à moins qu'il ne s'agisse d'un nom de couleur (pers) ??

2°) al gofe Bidjo, (N.C 2); trou d'eau et prairies humides entre les flaw'néyes et les acwîses. Bidjo est un sobriquet.

100.- Gomévé, (è -; D.B 2): terres cultivées situées près du fort de Dave. 1607 gisants en gomévaux...EDN.5, p.161 v°; 1608 au try de gomévaux...EDN.17; 1776 jusque près de la première terre en la campagne de Gomenveau ... en la campagne de Goménenveau...CDN.I. Comp. Gommenpont, de Godeman, Goeman, Gouman : Feller, BFD. 3, 1929, p.73. Ici, Godeman, homme bon, + lat. vallis ?

101.- Grand-mére, (pron. é long; à -; W.F 2): grande gofe remplie d'eau servant aux usages domestiques; -?-.

102.- + "Granelotte", (D.). 1540 preit appellez le granelotte...EDN.1;



ὅς νῆγὲς γνέζου.

p.14; I602 sur le granelotte...EDN.5, p.141 v°. [Diminutif de grain, du lat. grana: FEW. 4, p.227b. Peut-être est-ce une allusion à la maigre récolte que produit le terrain?]

I03.- Grègues, (ôs vîyès grègues; W.E 2): aux vieilles granges; prairie en pente où se trouvent deux vieilles granges. Du lat. ^xgravnica: FEW. 4, p.225 b.

I04.- + "Groigniaux", (W.). I775 une terre de groigniaux...EW.4 ; I821 terre dite grognau...Eglise W., D I22. [Grognon, dép. de Namur, proprement petit grain, expression désignant une proéminence en forme de bec; elle se retrouve dans Grogneau, à Thynes, Grognette, à Wame, Grogne, à Andenne et Grognaux, à Tamines, Auvélais et Arsimont : Carnoy, 1948, p.267. Dér. du lat. pop. grunium: FEW. 4, p.294.]

I05.- Grote, f., (al -; D.A 3): maison particulière située près de la rouwale Nin.nin. Emprunt du fr. grotte, lui-même emprunté de l'it. grotta, lat. crypta, du grec kryptê, souterrain: Bloch-W., p.303; FEW. 2, p.1384 b.

I06.- + "Haudrevau", (Cad.: audrivo, odrivo; N.): prairies situées le long du chemin de fer, dans la partie sud du l.d. su lès trîs. I626 lieu vulgairement appelé la taille au drivaulx...EDN.6, p.4; I633 sur certain preit appelé hodrivaulz...EDN.6, p.153; I679 deseur haudrevau...CDN.3; I763 au pré de haudriveaux...CDN.3. Il s'agit peut-être d'un n. de p. + lat. vallis ??

I07.- + "Hault", (N.). I650 en lieu appelé le hault devant nanines...CDN.8. Désigne probablement un bois situé sur un sommet, à la limite de Dave et Naninne; cfr "taille du hault".

108.- + "Herdal", + "Herdave", + "H(i)erdavoye" : cfr art. ièrdô.

109.- + "Houblonière", houblonière; même rad. que le lg. hoûbion + suffixe aria: DL., p.330. Houblon remonte à l'anc. bas fq. ^hhumilo, afr. homlon : Warl., p.133; FEW. 16, p.265 a.

Dôve:

1°) 1651 certaine houblonière avec le terne hanz...EDN.17;

1668 terres aux houblons...CDN.8.

2°) 1664 la grande houblonière... CDN.8.

3°) 1659 la petite houblonière du costé de l'église...CDN.8.

Andwè:

1789 certaine pièce de terrain ou héritage nommée la houblonière EA.I, p.18.

110.- + "Huret et Hocquet", (W.). 1752 avec deux jardins ou prairies nommés communément huret et hocquet...EW.I bis; 1753 huret et hacquet...EW.3; 1774 dans le cortil et jardin qui est annexé à la maison nommée huret ... au présent partage de la prairie ou jardin nommé hocquet...EW.4; cfr "cortil huret" et "cortil hocquette".

111.- Ièrdô, (su l'-; WA.B 3): chemin que suivait autrefois le troupeau communal; aujourd'hui, c'est une route qui conduit de la vôye d'Andwè à la vôye militêre. 1776 jusqu'au herdal allant aux communes dudit andoy...CDN.I. Dér. du fq. ^hherda, afr. herde, fr. harde, troupeau communal : FEW. 16, p.198; Warl., p.126. Ièrdô, s.m., désigne le chemin suivi par le troupeau; suffixe -ô, lat. -ale; "herdave" et "hierdave" sont des adjectifs, dér. en -abile du fq. ^hherda, en lg. hièrdave.

Dôve:

1533 joindant daval au rieu du duvat, damont à la hierdavoye. EDN.I, p.2 v°; hierdavoye est composé de l'adj. hièrdave et du substantif voye.

Nanène:

I53I (parchemin) à la hierdavoye de nanynes...EDN.17; I574 à la herdal voie allant aux champs vers Wierde...EDN.4, p.II7v°

Ouyède:

1°) + "Herdal" : I740 des autres côtés aux herdalles...EW.Ibis; I749 nous a requis de nous transporter sur certain chemin publique herdalle...EW.I bis; I77I du midy à un herdau...EW.4; I822 herdal du meunier...Eglise W., D I22.

2°) + "Herdave" : I749 et rentrant dans le dit grand chemin hierdave ... rentrant dans le dit chemin herdave...EW.I bis.

3°) + "H(i)erdavoye" : mai I406 damont al hierdavoye ... al hierda voie...CW.2; I63I d'autre à la herdavoye proche les terres du tronquoy...EW.3; I733 joindant du levant à la Her-davoye...EW.I bis.

II2.- île, f., (à 1'-; D.A 2,3): île sur la Meuse, en face de l'église de Dave-Nord; il s'agit de la plus grande. I562 la terre de l'ille scituée au devant de dave en la rivière de meuze... EDN.3, p.42; I667 sur l'islo de Dave...EDN.7, p.I30 v°. Lat. insula : FEW. 4, p.728 b.

II3.- + "Jacquet", (N.). I58I certaine petite maison et preit vulgairement appelé le Jacquet scitué audit nanines...EDN.5, p.2 v°. N. de p. dér. de Jacques.

II4.- + "Jardin" : parfois djârdin est employé pour rendre le fr. jardin mais la grande majorité des habitants de notre région emploient le w. corti, jardin. Les lds composés de jardin ne se trouvent que dans les archives; mais il reste possible que djârdin ait pu être w. jadis.

[Au point de vue sémantique, si djârdin est actuellement synonyme de corti, courti, on peut se demander s'il en a toujours été de même dans le passé; djârdin, autrefois ne désignait-il pas un verger avec des arbres à fruits? C'est la question que se pose J.Feller: Jalhay, p.319.

Djârdin vient de l'anc. bas fq. *gard + inu: Warl., p.91; FEW. 16, p.18 b.]

1°) + "Grand jardin", (D.). 1664 les quarez du grand jardin dudit lieu...CDN.8; 1669 les quaré preit et houblonière du grand jardin...CDN.3.

2°) + "à certain jardin vulgairement appelé le jardin Barbe", (N.), 1660, EDN.7, p.65; cfr "cortil Barbe".

3°) + "au lieu dudit Dave vulgairement appelé le jardin froidebize", (D.), 1681, EDN.8, p.102v°; Froidebize est n. de p.

4°) + "le petit jardin Halloy", (?), 1680, CDN.12.

[Les n. de p. Halloy, Halot, Halleux, Hallet désignent des taillis, proprement de coudriers; comp. le nl. hazel, le germ. hasal; ce terme a été largement emprunté en roman, par ex. dans le mot hallier, taillis: Carnoy, NF., n°134 et 142. Hallier remonte à l'anc. bas fq. hasal: FEW. 16, p.175 b.]

5°) + "le jardin hubenne", (D.), 1707, CDN.3; cfr aye.

6°) + "certain jardin scitué es fonds de dalves appelé le jardin miglaude", (D.), 1606, EDN.5, p.154.

7°) + "nommé le jardin d'aury", (D.), EDN.17, 1652; cfr "cortil d'au rix".

8°) + "et autre petit jardin nommé le petit Robert ... allant vers la fallize", (D.), 1605, EDN.5, p.151 v°.

115.- + "Journal", ancienne mesure agraire; aujourd'hui à Naninne, un journal vaut un quart de bonnier, donc 25 ares; remarquons que chez nous on pris l'habitude de compter par ares et hectares, rarement par bonniers; journal et verge sont pratiquement disparus du voc. des agriculteurs. Journal est un dér. de diurnu: FEW. 3, p.103 a.

Seul:

- 1°) + "item une autre pièce appelée le journal", (N.), I640, CDN.3.
 2°) + "sur le preit nommé le preit marboij appellez les journaux",
 EDN.I7, I663 (parchemin); cfr pré d'marbê.

Déterminé:

- 1°) + "un journal de l'église de davele", (D.), I572, EDN.4.
 2°) + "au journal du molnier", (D.), I599, EDN.5, p.I3I.
 3°) + "le petit journal", (N.), I763, CDN.3.
 4°) + "au journal du rieu de Dalves", (D.), I583, EDN.5, p.26.
 5°) + "le journaux de vieau", (N.), I720, CDN.3; cfr viôs.
 6°) + "vers Nanines aux trois journaux de Limon", (N.), I669,
 EDN.7, p.I30; cfr Limon.
 7°) + "les trois journaux d'aux quatre bonniers", (N.), I763,
 CDN.3.
 8°) + "aux cinq journaux", (?), I679 et I763, CDN.3.
 9°) + "une terre appelée les six journaux ... et ensuite autres
six journaux ... une terre dite les six journaux dépendante
 de la cense de grand-prez à Wierde", (WA.), I776, CDN.I.
 10°) + "les 7 journaux et de laquelle nous avons parlé étant
 dans le chemin venant de nanines à la chaussée et en après à
 la dite Borne Quinau", (N.), I776, CDN.I.

II6.- Kinô, (à -, ô tiène di kinô; N.C I et W.D 4): prairies et maisons
 situées autour du croisement -ô car'four di kinô- des routes
 de Jausse -vôye di djôsse- et de Marche, en partie sur le
 territoire de Naninne et en partie sur celui de Wierde.
 I4 mai I729 en certain lieu nommé Kinaut qui est un trieu où
 nous avons fait marquer un chesne y estant...CDN.5; 29 déc.
 I737 nous nous sommes transportés en lieu nommé quinau extant
 dans un des chemins de la dite viscomté (cfr Introduction, I
 Aperçu historique, Dave) à gauche et assez près de la chaussée
 allant de Namur vers le Luxembourg à effet de faire planter
 une pierre en la place du chesne nommé arbre quinau tombé sur

la fin de l'année dernière...CDN.3; 1750 leurs maisons; jardins et héritages scitués audit Wierde nomez à quinau...EW.I bis; 1776 une grosse borne appelée la borne Quinau... avec ces mots: "Cette pierre a été mise à la place de l'arbre Quinau l'an 1737", l'inscription d'alentour étant telle "chemin de la viscomté de Dave" du côté du levant "vers Wierde", du côté de septentrion "vers Andoy", du côté du couchant "vers Naninnes"... CDN.I.

[Ces textes d'archives retracent une partie de l'histoire du ld.; quant au mot Kinô, c'est très vraisemblablement un nom de famille que l'on peut expliquer comme Quinart. Il s'agit d'un dér. du rad. Kin-, lui-même dégagé de noms comme Baudequin, Hennequin: Vincent, NF., pp.79-80.]

Avec préposition:

1°) + "une terre nommée devant Kinau", (W.), 1776, CDN.I.

2°) + "Dessous Kinaux", (uniquement sur les plans cadastraux): prairies situées entre le tch'min d'al limonwâre et la route de Marche.

II7.- + "Labeur", (D.): labour, façon qu'on donne à la terre en labourant; dév. du lat. laborare: FEW. 5, p.105 b. 1653 de son petit labeur de Dave...CDN.8; 1680 manoeuvrier du petit labeur de Dave...EDN.8, p.49.

II8.- + "Laizgontau", (D.). 1584 certaine maison, tenure et jardin ainsi que le tout se contient scitué et gisant au lieu de Dalves vulgairement appelé au Laizgontau joindant ... du costé de Dalves à la haye des povres...EDN.5, p.34.

[Peut-être ai-je mal lu ce top.? Il s'agit plus vraisemblablement de laiz (laid) + goutau (dér. en -ella de gote, goutte, du lat. gutta: FEW. 4, p.344).]

- 119.- Lambêtiène, (à -; W.F 2): maisons, pâtures et bois situés à la limite de Mont-Sainte-Marie et Arville. Mai 1406 à Lambientierne...CW.2; 3 nov. 1722 appartenir à ses pères et mères nomez lambetienne situez au lieu de Wierde...EW.I bis; 8 mai 1747 certaine maison, jardin et prez scitués au dit lieu de Wierde appelés communément Labbétienne...EW.I bis; 1753 gisant à Labetienne jurisdiction de Wierde...EW.I bis; 1762 le tout scituez à Labentiène...EW.3. Lambêtiène = tiène de Lambert, n. de p., du germ. land-berht, éclat de son pays : Carnoy, NF., n°30. Il reste cependant une difficulté: la forme de 1406 aurait dû donner Lambintiène.
- 120.- Lôvô, (à -; W.E 3): prairie et verger situés au ld. su lès tiènes; -lg. lāvâ, nam. lôvô, afr. aval = en bas : DL., p.362.
- 121.- + "Lidaux", (N.). 1676 item une autre pièce appelée le pré à Lidaux...CDN.I; 1677 appelé au Lidaux...CDN.I; -?-.
- 122.- + "Liesse", (WA.). 1776 le jardin communément appelé liesse...CDN.I. [Comp. l'ièsse, la herse, prairie en forme de herse: Carlier et Dony, Monceau-sur-Sambre, p.337; chez nous, une herse se dit en w. one îpe; la forme ièsse se trouve cependant un peu à l'ouest de Namur et on pourrait peut-être supposer un changement d'aire de ce mot. Remarquons aussi qu'un jardin reçoit rarement un nom en rapport avec sa configuration; notre top. est peut-être tout simplement un nom de personne.]
- 123.- Limon, (à -; N.C 2): ferme située entre la gare et l'église de Naninne; cfr cinse di limon.

- I24.- Limonwâre, (al -; W.D 3): chemin de terre qui traverse la campagne séparant Wierde et Andoy. 1776 une terre appelée la limonoire... CDN.I. Dér. de limon, du lat. pop. limonem, dér. du lat. cl. limus; ce dér. est fait sur l'anc. bas fq. *lemo, cfr all. Lehm, argile : FEW. 5, p.349 b.
- I25.- Linsmia, (à -; N.B 2): ferme située au nord de l'église, en face de la cinse di la-ôt; cfr cinse di linsmia.
- I26.- + "Lolette", (D.). 1663 une petite pièce de jardinage appelée le lolette...EDN.7, p.98. Comp. à Neufvilles-lez-Soignies, au saule lolette; lolette, forme populaire de Charlotte, a pris aujourd'hui une nuance péjorative : Derivière, BTD. II, p.138.
- I27.- + "Magdalayne", (D.), Madeleine. 1538 au lieu de Dauve jondant d'un costé à le magdalayne...EDN.I, p.9; 1535 au jardin de le madalaine...EDN.I, p.32.
- I28.- Makètes, (ôs -, al tête ôs -; N.B 3): prés et terres cultivées entourant le ld. al basse padri mon Dèrmine. 1679 dessous le macquette ... aux maquettes lez Ste Anne...CDN.3; 1763 au maquette...CDN.3. Le sens de ce top. est apparenté à celui de l'expression lg. pîre à makète, borne à tête arrondie. Makète, petit chevanne (esp. de poisson) est un diminutif de make, tête, lui-même dér. de maker; afr. macque, masse d'arme, d'un rad. germ. *makk- : FEW. 6, p.71 a; DL., p.385.
- I29.- + "Malcotiat", (Cad.: N.C 2); cfr mârkotia.

- 130.- Mâliène, (à -; W.F 2): prairies, jardins et maisons situés au sud de Lambêtiène. 9 juillet 1726 résidentes à Maliennes paroisse de Wierde...EW.I bis; 3 avril 1742 dans une maison et héritage gissans au village de Wierde appelé vulgairement Maliène...EW.I bis. Peut-être faut-il voir dans ce top. un rapport avec le nom de la commune de Maillen? On sait que les Seigneurs de Maillen furent longtemps propriétaires à Wierde; mais il faut remarquer que Maillen se dit en w. Môyin.
- 131.- Malpêres, (lès -, ôs grand èt p'tit -; D.C 2 et N.A 3) : deux petits bois et les terres qui les entourent, au nord-est de la commune de Dave. 1571 trois journaux de terres ou environ scituez et gisant à malpaire...EDN.4, p.41 v°; 1669 du costé vers malpert...EDN.7, p.130; -?-.
- 132.- + "Marchauderie", (N.C 1): prairie humide au ld. cotîbô. 1763 item le jardin et maison nomé la marchauderie...CDN.3.
 [Marchaudi, m., marchaudrie, f., fourmilière de marchaus: J.Waslet, Voc. Wallon-Fr. (dialecte givetois), Sedan, 1923, p.166; nam. marchô = bousier, insecte coléoptère à carapace noire, grosse fourmi des bois : Pirsoul, p.290; du fq.
 * marhskalk : FEW. 16, p.518 b.]
- 133.- Marchonvô, (à -; D.B 3): ruelle qui part du pont du curé et aboutit près du ri d'Dôve. 1534 et l'autre pièce en marchonvau...EDN.I, p.3; 1540 une pièce d'héritage appelé marchavau...EDN.I, p.15 v°; 1545 d'une pièce d'héritage appelée marchaut vaulx...EDN.I, p.30 v°; 1573 sur certains héritages nommés marchavaux...EDN.4, p.103; 1606 scituez es fonds de dalves appelé mar-chaval...EDN.5, p.154. Il semblerait que la forme normale soit marchôvô; cfr "marchauderie" ?

- I34.- Mârkotia, (a -; N.C 2): petit ruisseau qui prend sa source al comogne di Nanène, traverse Naninne puis Dave, où il prend le nom de ri d'Dôve; ce ld. désigne aussi les prairies, maisons et jardins situés entre les tchôtès vôyes et les trôs minêres. I763 un pré nommé marcottiau...CDN.3; -?-.
- I35.- + "Mauvaignée", (N.). I679 le trieu appelé mauvaignée joindant vers midi aux bolettes...CDN.3; I763 en la même campagne, nommée maux wannie...CDN.3. Il s'agit vraisemblablement d'un composé de mal + un part. passé-fém., mal garnie.
- I36.- Mayimont, (è -; D.C 2): bois situé au nord-est de la commune de Dave. I573 item trois journaux de bois scituez et gisant à mahimont...EDN.4, p.93; I633 appelé mahimont...CDN.2; I669 joindante vers Namur au bois de Mohimont...EDN.7, p.130; I688 dans les tailles de mahymont...CDN.2. A propos de Mahimé, P.Beauve explique le déterminant Mahi- comme étant le n. de p. latinisé Maharius; du rad. germ. Mah- (Först., I082) et d'un second élément -hari (Först., 760) : Wardin, n°95. Notre top. serait donc composé de ce n. de p. + mont, mais la disparition du h rend cette étym. hypothétique.
- I37.- + "Migniotte", (WA.). I776 une terre appelée la migniotte...CDN.I; n. de p. ou adj. qualifiant la terre en question ?
- I38.- Môjone, f., maison; du lat. mansione.
 I°) al môjone do chêt-gârde, (D.A 5): maison du chef garde; ce bâtiment, aujourd'hui inoccupé, est situé dans les bois de Dave, au ld. o pârc.
 2°) + "Maison grandame", (D. ou N.), I579, EDN.4, p.202 v°.

- 3°) + "Maison du parmentier", (N.). 1574 une autre maison, teure et jardin nommée la maison du parmentier...EDN.4, p.177v°.
 [J.Herbillon cite un certain Andrist le Permentier, le tailleur d'habits: Villers l'Evêque, p.141; et E.Renard, le pré le parmentier: Villers-aux-Tours, p.352. C'est le w. par'metî, tailleur d'habits, dér. de par(e)mint, parement, emprunté au fr. : DL., p.458.]
- 4°) + "la maison appelée communément la maison de Linsaux scituée au lieu de dave", 1637, EDN.17.
- 5°) + "une autre pièce appelée devant la maison", (N.), 1679, CDN.3.
- 6°) + "une certaine blanche maison scituée et gisant audit lieu de dalves", 1557, EDN.3, p.2.

139.- Molin, m., moulin; du lat. de basse époque molinum, dér. de mola, meule; mot créé lors de la diffusion du moulin à eau: Bloch-W., p.495.

Seul:

1°) ô molin, ô molin do troncwè, (W.E 3): ancien moulin à eau situé au bord du ruisseau du troncwè; c'est aujourd'hui devenu la cinse do troncwè; voy. cet article.

2°) ô molin, (D.B 3): ancien moulin à eau situé au rivadje. 1536 concernant le moulin de Dave qui existait déjà en 1536... CDN.6; 1541 sur le moulin de dauve...EDN.1, p.20 v°; 25 avril 1741 propriétaire du moulin banal de ce lieu...CDN.5.

Avec préposition:

d'zos l'molin, (W.E 3): pâtures au nord du moulin du troncwè.

Déterminé:

+ "un certain terrain infructueux dépendant du moulin de Vil-leval ...", (W.), 1736, CW.1.

140.- + "Moncheaux", (?); du lat. monticellus, diminutif de mons.

I349 ens villes de Davel, de naninne, de Moncheaux...CDN.2;
 I628 au bois de monsieur le prince de Barbançon communément
 appelé monceaux...EDN.6, p.22 v°. Dans le GW., 1955, p.40,
 R.Blouard cite des textes attestant l'existence d'un "Faulx-
 Monceau" (Faulx-les-Tombes, Na 99); mais est-ce bien le même
 que celui dont il est question dans nos archives?

I41.- + "Montigny", (W.); du lat. montiniacus: Feller, BTD. 2, p.181. R.
 Blouard situe ce top. à la limite de Wierde et Mont-Sainte-
 Marie, au sud-est de wè.

I220 Montegni Cart. de Grandpré, t.I, p.10; I284 Monteigny
 deleis Wierde, Wang, Monchiaux ... ibid., p.88 : Roland, Top.
 Nam., p.443; I223 Montigni : Gysseling, TWVB., p.791; 20 nov.
 I662 du village de Wiede et Montigny...CW.I; 16 février 1663
 habitants de Wierde et de montigniet...CW.I; 8 avril 1730 au
 profit de Martin Valentin propriétaire résident à montigny,
 juridiction de Wierde...EW.I bis.

I42.- + "Moronsart", (D.); au sud des fonds d'Dôve; cfr bati moronsô.

I545 jondant d'un costé à moronsart...EDN.I, p.35 v°; I573
 un bois du Seigneur nommé moronsart...EDN.4, p.III v°.

[Il s'agit probablement d'un composé n. de p. + sart, du lat.
exsartum.]

I43.- Mostôde, (al -; D.), môtarde; voy. tiène al mostôde; afr. mostarde,
 dér. du lat. mustum, moût : DL., pp.415-416.

I571 environ deux journal de terre nomée la moustarde...EDN.4;
 I573 item 47 verges de terre nomée la moustarde...EDN.4, p.106.

I44.- Note di pîres, (al -; WA.B 2), à la motte de pierres; située au
 sud du château d'Andoy; d'un prélat. *mutt(a): Bloch-W., p.44.

145.- Meuse, (à -; D.), à la Meuse; du lat. Mosa: DL., p.418.

146.- + "Murail", (W.), muraille, mur; dér. en -alia de murus. 1844 sous la murail-fèrare...Eglise W., D 79; cfr ayes Fèrâr.

147.- Nakion, (à -; N.D I): petit ruisseau qui prend sa source dans les bwès d'Nanène, près de la limite de Sart-Bernard et qui traverse la campagne dite al pologne avant d'entrer dans la commune de Wierde; le top. désigne en général les terres et les bois arrosés par ce petit ruisseau. 1679 bois appelé le fond de nacquion...CDN.8; 1684 joindant au bois appelé naqmion appartenant au prince de Barbanson...EDN.8, p.113; -?-.

148.- NANÈNE, (à -), Naninne.

Carnoy et Vincent sont d'accord pour donner la forme Nanines comme étant la plus ancienne que nous connaissions; elle date de 1242. Gysseling donne une forme identique, datée de 1184, mais figurant dans une copie de la fin du 13e s. : TWVB., P.728. 1349 (copie) naninne CDN.2; mai 1406 nanene CW.2; 1533 nanyres EDN.1, p.1.

[Nanène est généralement expliqué comme étant un composé du nom de famille d'origine germ. Nan(no), terme familier du germ. pour désigner le père, et du suffixe lat. -ina : Carnoy, 1940 et 1948; Vincent, N. de L., pp.70-72; Först., II, p.368. A propos du suffixe, notons que C.-G. Roland lui donne une origine germ. et le rattache à l'époque franque; sa valeur est parfois diminutive : Top. Nam., p.521. Vincent écrit qu'il est possible que certains nom dér. au moyen de ce suffixe soient gallo-romains, et il donne précisément Naninne comme exemple.

J.Devleeschouwer, dans Vox Romanica, 14, 1954-1955, pp.269-

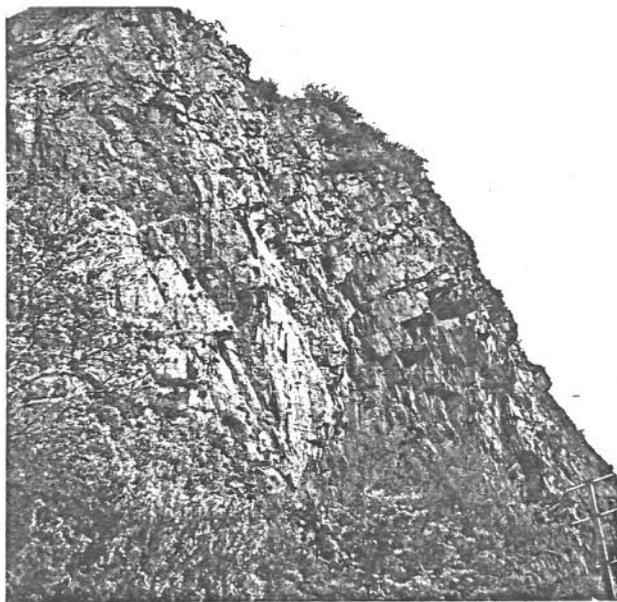
285, propose une autre étymologie. Naninne viendrait du gallo-roman *anîna, du celtique anâ, marais. Il écrit, pour rejeter l'explication basée sur le nom de famille Nanno: " Il n'existe en Belgique romane aucun top. en -in ou -in(n)e(s), pas plus qu'en -ain, -agne, -ion, -oin, -ogne ou leurs évolutions w., que l'on puisse considérer avec certitude comme dér. d'un anthroponyme germ. composé; on peut en déduire sans crainte d'erreur que, contrairement à une opinion très répandue, ces top. ne sont pas dér. de noms de personnes ".

E.Legros, dans STD. 30, 1956, p.330, répond simplement : "On notera que traditionnellement Gérin et Naninne sont expliqués de façon très régulière, sans intervention de prosthèse, comme des dér. de Gero et de Nanno, anthroponymes germ. bien attestés".]

Avec préposition:

D'avant Nanène, devant Naninne; pour un habitant de Dave, le top. désigne les prairies et les bois situés à l'ouest de l'église de Naninne, à la limite des communes : D.D 3; pour un habitant de Naninne, le top. désigne les prairies et terres cultivées situées sous le bwès di d'avant Nanène: D.D 5. 1651 taillis appelés de devant naninnes EDN.17; 1668 les marchandises du bois nommé le devant Nanines ...CDN.8.

149.- Néviôs, (ôs -, lès rochers d'-; D.A 2): rochers qui tombent en falaise abrupte au pied de la route qui conduit à Améye et à Lamur, en face de la Meuse; le top. désigne aussi tout le territoire compris entre la Meuse et les rochers, depuis la gare de Dave-Nord jusqu'à Améye. 1572 scitués et gisants en neveux au dit lieu de daveles...EDN.4, p.81; 1629 certaines prairies au lieu de dave vulgairement appelées neveau du loing de la rivière de meuze...EDN.6, p.61 v°; 1629 vulgairement appelé neiveau...EDN.17.



Os névros.

[C'est probablement un nom composé du n de la préposition in et d'un germ. *ahwjô ou *azwjô. Voy. les références pour l'art. balêves; cfr aussi Gysseling, BTD. 21, 1947, pp.203-205; Carnoy, 1949, p.391; J.Devleeschouwer, in Zeitschrift für fr. Sprache und Liter., 66, 1956, pp.19 et sq.; Herbillon, BTD. 31, 1957, p.45.]

- 150.- + "Noiaulx", (D.). 1581 sur les héritages nomez noiaulx situez au lieu de dalves...EDN.5, p.4 v°. Comp. noâye, dér. de noue, terrain humide (lat. *nauda); le nom noâye fut donné autrefois à des prairies longeant des ruisseaux et qu'on inondait pour les fertiliser : Balle, BTD. 21, 1947, p.125; il semblerait que ce noâye vienne du lat. necare, noyer, couvrir d'eau.
- 151.- Nolètes ou nôlètes, (ôs -; D.B 3, C 4): prairies, maisons et jardins situés au nord-est du ld. su lès sôtes. 1543 un journal de haye gisant au lieu de dauve joindant d'un costé au preit dele nolette...EDN.1, p.21 v°; 1557 en une maison, tenure et jardin scituée et gisante à dalves appelée nollette...EDN.3, p.4; 1587 vulgairement appelé al nolet...EDN.5, p.59 v°; 1633 certaine grange, estableries et héritages communément appelés la noielette ...EDN.6, p.161. Il s'agit peut-être du n de la préposition + le n. de p. Olette, dér. de Oudèle dans lequel on retrouve le rad. germ. Uoda: Först., 1176. A moins qu'il ne faille faire un rapprochement avec "noiaulx", comme semblerait l'indiquer la forme de 1633 ??
- 152.- Ocrumonts, (ôs-ôcrumonts; D.A 5): bois situé le long de la route qui va de Dave à Lustin. 1651 les terrages des acremonts... EDN.17; 1753 le terrage d'acremont ...EDN.17; à partir de 1660 acremont est remplacé par aigremont; la première forme réapparaît vers 1664. C'est peut-être un composé de l'adj. aigre, âcre + mont.

- 153.- + "Orger ou orget", (D.). 1557 de deux petites pièces de pret appelées le petit orger ... le grand orger...EDN.3, p.7.
[Comp. l'afr. orgière, champ d'orge et "le pret des orgiers", 1550 : Froment, Walcourt, p.196; orge vient du lat. hordeum: FEW. 4, p.481.]
- 154.- + "Orneaux", (N.), petit aune. 1629 deux autres pièces de pretz un nommé la chevalerie et l'autre l'orneaux...EDN.17; 1669 du bas de Lorneaux...CDN.8; 1676 dessous la fontenne Lorniaux...CDN.3; 1678 au bois de Lorniaux...CDN.3. Dans orneaux, -r- apparaît comme secondaire; l'épenthèse w. de -r- après voyelle protonique longue plus consonne -surtout D,L,M,N- est fréquente: J.Haust, Etym. w. et fr., p.278 n.1; le w. nam. ôrnia vient de *ônia, aune, parfois orme : Herbillon, Top. hesbignons, BTD. 33, 1959, p.31. Orneau est donc un diminutif de aune, lg. ônê; la graphie est sans doute influencée par orne, orme, ormeau: E.Renard, BTD. 14, 1940, p.442.
- 155.- à la-ôt, (N.B 2), là-haut; ferme située ôs viôs, près du ld. al vîye place; voy. cinse dèl toûr. C'est la ferme qui occupe la position la plus élevée du village de Maninne, d'où son nom.
- 156.- OUYÈDE, (à -; pronon. ouyèt'), Wierde.
. 1103 Werde; 1136 Werda; 1152 Werthe; 1172 Uerde; 1215 Werdre: Gysseling, TWVB., pp.1073-1074; 1220 Werdam; 1284 Wierde : Carnoy, 1948; mai 1406 Wiedes ... Vierde CW.2; 1461 Wierde EW.1; 1665 village de Wyede ... Wiede...CW.1.
[Carnoy et Vincent font venir ce top. du mnl. weerd, digue naturelle, île, prairie endiguée, alluvion. Petri propose un type warida, digue de protection pour un fleuve, île: GVWN., p.339. Gysseling exclut pour des raisons topographiques le germ. warida, île fluviale, et propose le germ. wardjô, f., garde, avec d'ailleurs un point d'interrogation: TWVB., 1074.]

157.- Pachi, m., pâturage, pâtis; afr. pasquis, dér. en -icius du lat. pascere: FEW. 7, p.696; DL., pahis', p.451.

Seul:

o pachi, (WA.C 2 et W.E I): à Andwè, le top. désigne des prairies situées entre le bwès d'djeûmont et le tchèstia d'Andwè; à Ouyède, il désigne une petite prairie située entre li p'tit bwès et li bwès di d'zos mont, dép. de Mozet.

Déterminé par un nom d'animal postposé:

o pachi dès polins, (D.A 3): prairie dans le parc du château; polin, poulain, vient du lat. pop. *pullanu: Bourciez, n°99.

Déterminé par un adj. préposé:

1°) + "Grand pachis", (Cad.: N.), même situation que o das'ron.
 2°) + "le petit pachy", (N.), 1728, CDN.5.
 3°) + "Sec pachis", (W.). 1737 au coin du bois appartenant à la dame d'arville nommé le secq pachis joindant au chemin de Namur à Grandprez et vulgairement appelé L'ambeterne...EW.Ibis, cfr lancêtiène; 1792 certain enclos nommé vulgairement le sec pachis de la petite cense...EA.I, p.34.

Déterminé par un n. de p. postposé:

1°) o pachi Kêzo, (I.C 2): prairie et verger à l'est des flaw'néyes. 1559 au paischis quaisot...EDN.3, p.28 v°; 1629 le paichis Caisoz...EDN.17; 1640 un pachis appelé Caisot...CDN.3. Probablement un anthroponyme dér. de Nicaise, du grec Micasius, vainqueur : Carnoy, NF., n°15.
 2°) + "le pachis nommé le grand maucla", (W.), 1776, CDN.I; n. de p. ou sobriquet.
 3°) + "un pré situé à Wierde appelé vulgairement le pachis Mauqua", (W.), 1794, EW.2.
 4°) + "le grand pachis dit mauquelet ... le petit pachis nommé le petit mauquelet", (W.), 1776, CDN.I; Maucllet = mauvais clerc : Carnoy, NF., n°222.
 5°) + "aux paischiz du Seigneur", (D.), 1584, EDN.5, p.34.

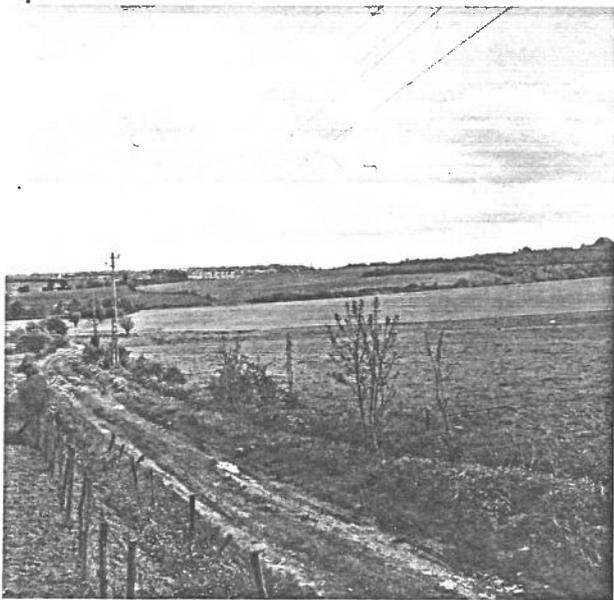
Déterminé par un n. de l. postposé:

- 1°) o pachi d'Barabas', (W.E 3): prairie humide située entre les sapins Pîre et le ld. Barabas'; voy. cet article.
- 2°) + "le pachis nommé à la fontaine", (N.), 1763, CDN.3.
- 3°) + "le pachis de desseur la cense", (N.), 1763, CDN.3.
- 4°) + "le pachis de devant la cense", (N.), 1763, CDN.3.
- 5°) + "pour le paschit de hère", (W.), 1782, CWI; cfr bwès d'ér.
- 6°) + "un demi bonnier situé dans le pachis de la perche", (WA.), 1792, EA.I; p.34; voy. al pièce.
- 7°) + "le petit pachis de la ruelle branche", (N.), 1763, CDN.3; cfr rouwale brantche.

158.- Paradis dès grîves, (o -; D.B 6): partie du bois de Dave, au nord-ouest du fond d'l'infêr. Dans les archives, il est question aussi d'un paradis, mais désignant vraisemblablement un autre endroit: 1559 gisant à dalves en lieu appelé vulgairement paradis...EDN.3, p.26; 1634 certaine maison et jardin appelés paradis au lieu de Dave ... EDN.6, p.168.

[On pourrait faire un long art. sur ce top. qui peut avoir les sens de endroit culminant, cimetièrre, lieu où l'on enfouissait les animaux morts, chemin où il faut beaucoup monter. Je me contenterai de citer l'étude de J.Herbillion dans Folklore Stavelot-Malmédy, t.13. A Mozet, il existe un ld. o paradis dès lîves à propos duquel Herbillion écrit: " A Mozet, le ld. "paradis" en 1641, est aujourd'hui le paradis dès lîves, à cause de l'abondance des lièvres en cet endroit, (Blouard, GW., 1939, p.166) mais naturellement aussi par plaisanterie populaire, une fois que paradis eut perdu le sens concret de cimetièrre ". Paradis dès grîves s'explique de la même manière, mais les formes d'archives sont trop imprécises pour qu'on puisse en déterminer le sens exact. Paradis vient du lat. chrétien paradisus : FEW. 7, p.615.]

- 159.- Pârc, (o -; D.A 4): parc du château de Dave, le long de la Meuse; mot emprunté au fr., du gallo-roman ^{*}parricus, qui a donné le w. pêr : Haust, BTD. 10, 1936, p.449; FEW. 7, p.663.
- 160.- + "Pétralit", (WA.). 1776 un gros poirier nommé vulgairement pétralit...CDN.1; le w. pétralî, poirier qui porte de petites poires grises et craquelées, est un dér. de pêter : DL., p.473.
- 161.- Pich'lote, (al -; D.C 4): partie du bwès d'Dôve où le ri des tchèvreûs forme une petite cascade. Comp. l'afr. pisserote, petit ruisseau, petit conduit; ce terme désigne généralement un endroit où l'eau suinte : Vincent, Que signifie...?, p.28. Dér. de ^{*}pissiare : FEW. 8, p.593 b; DL., p.478.
- 162.- + "Piche vache", (D.). 1657 scituez au lieu de Dave vulgairement appelé piche vache...EDN.7, p.42. Comp. à Villers-l'Évêque, "Pissevache", qui désignait un mince filet d'eau coulant le long d'une route: Herbillon, p.141. D'un primitif ^{*}pissiare + lat. yacca : FEW. 8, p.587.
- 163.- + "Pièce de terre", (N.). 1591 nommée la grande pièce de terre scituée au territoire de Nanines...EDN.5, p.80 v°. [Le w. pèce vient d'un type lat. ^{*}pettia, d'origine gauloise: DL., p.466.]
- 164.- + "Piesente", (N.), sentier; on rencontre souvent cette forme ainsi que le w. pîsinte, mais ce terme ne s'est pas conservé dans la top. d'aujourd'hui; il est employé dans le langage courant pour désigner un sentier.



al Poloyne.

1540 à le piesente qui va de nanynes à Wiede...EDN.I, p.14v°.
 [Composé du lat. pede -pi, pied- et du lat. semita -sinte,
 afr. sente- : ALW., I, p.219; FEW. 8, p.293; DL., p.483.]

I65.- Pîre, f., pierre; du lat. petra: DL., p.482.

1°) + "un petit morceaux de respailles appelé pierres gisant
 audit Montigny...", (W.), I730, EW.I bis.

2°) al pîre do djâle, (D.B 6), à la pierre du diable; grosse
 roche située dans la partie sud-ouest du bwès d'Dôve. I759
 rencontré à la pierre du diable...CDN.7.

3°) + "une espèce de commune appelée communément Pîre", (W.),
 I776, CDN.I. Il s'agit peut-être ici d'un nom de personne.

I66.- Place, (su l'viye place; N.B 2): petite place publique située ô
viôs, en face de la cinse di la-ôt; c'est là que se faisait
 autrefois la kermesse annuelle; aujourd'hui, elle se tient
 dans la rue de la station. Emprunt du fr. place.

I67.- Plantis', m., plantation; dér. du lat. plantare, planter, au moyen
 du suffixe -icius.

Seul:

ô plantis', (W.E I): petit bois situé à l'est de wè; synonyme
 de ô p'tit bwès.

Déterminé:

ô plantis' Pièrpont, (N.A 3): petit bois situé au sud de malpêre.
Pièrpont est un n. de p. dér. de pierre + pont.

I68.- Pologne, (al -; N.D I): prairies et terres cultivées situées au
 sud de cotîbô, à la limite de Sart-Bernard. Comp. Sibérie,
 à Maillen et La Pologne, à Faulx-les-Tombes. Lors de la cons-
 truction de chemin de fer, des ouvriers polonais s'étaient
 installés dans la campagne qui longe la voie ferrée, al Pologne.

169.- Pomî saûvadje, (ô -; WA.B 2): pommier sauvage; trois maisons et les terres qui les entourent, à l'est de la vôye di Bossîmé.
1679 au pommier sauvage... CDN.3.

170.- Pom'roule, (al -; W.E 3): prairie située à l'est du bwès Fèrâr.
Dér. du lat. poma, au moyen du suffixe -eola; comp. pomaretum:
Haust, BTD. 14, 1940, p.360.

171.- Pont, m., pont.

Seul:

+ "vers occident au chemin du Seigneur proche le pont", (D.),
1651, EDN.17; cfr pont do tchèstia.

Déterminé:

1°) ô p'tit pont, (W.E 2): petit pont de bois qui enjambe le
troncwè dans la rouwalète do curé.

2°) o pont do curé, (D.B 3): petit pont sous le chemin de fer,
permettant aux piétons d'éviter le passage à niveau.

3°) + "au lieu de dalves en lieu que l'on dit au pont à dalve",
(D.), 1657, EDN.3, p.7.

4°) + "Pont à doue", (D.). 1605 un jardin nommé le pont à doue
EDN.5, p.151 v°; 1629 certain jardin scitué audit dave vulgai-
rement nomez le pont à due EDN.6, p.54; 1649 un jardin appelé
pontadoue...EDN.17; 1687 vulgairement nommé le cortil Pont
à doux joindant d'un costé à la terre au vivier et des autres
au rieux et au chemin qui va au moulin...EDN.8, p.138.

[Il doit s'agir, me semble-t-il, d'un "pont de deuil"; cfr
pré d'doû. Ce nom pourrait peut-être s'expliquer par le fait
qu'autrefois, les habitants de Naninne venaient enterrer leurs
morts à Dave. La route actuelle -route di Nanène- n'existant
même pas dans son tracé, ils devaient traverser le bois du
duva pour aboutir près du ld. ô vèvî; comp. l'attestation
de 1687.]

- 5°) o pont do tchèstia, (D.A 3): pont au-dessus du chemin de fer, en face de l'entrée du tchèstia do duc.
- 6°) + "pont de bois servant au passage des gens à pied nommé le pont à Wez", (W.), 1776, CDN.I; cfr. wè.

172.- Pré, m., pré; du lat. pratum.

Seul:

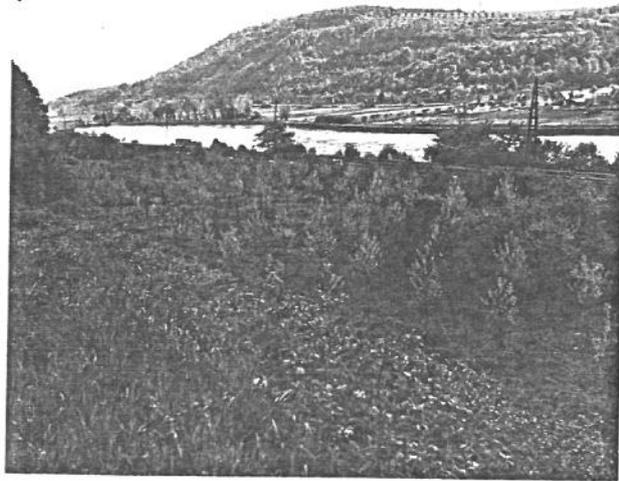
+ "un petit cortil nommé le prez son joindant à une terre appartenant au seigneur de Maillen ", (W.), 1631, EW.3.

Déterminé par un adj. préposé:

- 1°) ô grand pré, (WA.B 3): prairie au sud du ld. à l'èglîje.
- 2°) + "Grand preit", (D.), CDN.8, 1639 et 1669.
- 3°) ô long pré, (N.B 2): prairie au sud du bonî ô cèrîjî; 1676 au long pré...CDN.3; 1763 le long pré de Limon CDN.3.
- 4°) + "le petit pret", (N.), 1639, CDN.8.
- 5°) + "le prez appelé vache le prez", (W.), 1776, CDN.I; --?--.

Déterminé par un n. de p. postposé:

- 1°) + "et dix sols aussi de rente sur le preit nommé le preit Barbais avec un petit jardin au devant la maison du Pasteur du dit Dave", (D.), 1653, EDN.7, p.6.
- 2°) + "d'occident au prez Colette et de septentrion au ruisseau", (W.), 1751, EW.3; n. de p. dér. de Nicolas, d'origine grecque: Carnoy, NF., n°12.
- 3°) + "item une pièce de bois joindant vers Namur aux preits nomez les preits le flament", (W.), 1669, EDN.7, p.130.
+ "et son prez appelé le prez flamand contenant environ trois bonniers", (W.), 1794, EA.I, p.46.
- 4°) + "certaine prairie nommée le prez hoquet", (W.), 1792, EW.2; cfr cortil hocquette.
- 5°) o pré Djôkèt, (D.C 4): prairie située à l'est du ri do pont d'bwès. 1639 le pret Jean Jacques...CDN.8; 1651 le preit appelé le preit Jean Jacques...EDN.17.



o pré des brunes.

- 6°) o pré Kap', (D.B 3): prairie située le long de la route qui rejoint la route de Dinant, en face du pont do curé.
- 7°) + "la prairie appelée vulgairement le prez madame, dépendant du château que l'on appelait cy devant la thour à andoy", (WA.), 1776, CDN.I.
- 8°) o pré do mon.nî, (D.C 4), pré du meunier, situé au nord du bwès d'al fontin.ne; du lat. molinarius: DL., p.418.
- 9°) o pré Mouchon, (W.F 2): prairie située à l'est du ld. Barabas'; cfr "bien Mouchon".
- 10°) + "certain preit scitué audit Dave appelé le preit marie nenin", (D.), 1644, EDN.I7. C'est probablement de la même personne qu'il est question dans le ld. rouwale Nin.nin.
- 11°) + "le preit des precheurs", (D.), 1651, EDN.I7.
- 12°) + "Preit quinque", (D.), cfr "fond Kaing".
- 1579 deux bonniers nommés communément le preit quinque...EDN.4, p.202; 1661 iceluy preit nomé preit quicqs...EDN.7, p.74; 1763 le pré quinque...CDN.3.
- 13°) os prés d' Sint Djan, (D.A 2): terrains situés entre la Meuse et le chemin de fer, depuis la gare de Dave-Nord jusque Amé(y)e. On donne le nom de Prés Saint-Jean aux prairies naturelles dans lesquelles les habitants d'une commune ont droit de faire paître leurs bestiaux après la récolte de la première herbe : Roland, ASAN., 28, p.201. Comp. un texte de 1276; "droit d'alleir et de paissier leurs biestes, chascun an, del jour saint Johan Baptiste juskes à le fieste sainte Giertru en mars ensuivant" : Barbier, Hist. de l'abbaye de Malonne, p.309.
- 14°) o pré Wiyame, (WA.B 3): prairie située au sud du bwès l'vêke; n. de p. correspondant du fr. Guillaume.

Autres déterminations postposées:

- 1°) o pré dès boûs, (WA.B 3): le pré des boeufs entoure le ld. al rotchète; du lat. pove.
- 2°) o pré dès broûwes, (D.A 4): prairies et marécages, entre le chemin de fer et la route de Lustin, au sud-ouest de la

commune. + 1600 le long du prez nomez le prez des broux...
EDN.33; 1651 appelés vulgairement les preitz des broux...EDN.17;
1654 appelés vulgairement les preitz de broux...CDN.8.

[Broûwe, marais, borbier, boue, s'explique soit par le germ.
bruoh (Bruch, broek, marais), soit par le thème germ. ^zbrod,
qui a donné brâwe, eau de boudin, brouwèt, brouet: DL., p.118;
Marl., p.75; FEW. I, p.550 b. Broûwe étant un produit fém.,
j'adopte la seconde hypothèse.]

3°) + "Pret du chesne à Dave", CDP.8, 1639.

+ "le preit aux quatre chesnes", (D.), EDN.17, 1651.

4°) + "au preit del chevallerie", (N.), 1595, EDN.5, p.105v°.

5°) o pré à doû, (D.C 3): prairie située entre la rouwale dès
prés et le ri d'Êve; autrefois, un sentier venant de Naninne
passait par ce pré. 1533 ung pretz et hayes contenant envi-
ron de bonnier et demy pau plus pau moins appellez le pretz
de deu...EDN.1, p.2 v°; 1583 à certain preit scitué à dalves
appelé le preit due...EDN.5, p.27; + 1600 d'avec le prez de
doux...EDN.33; 1628 d'autre un preit de deux...EDN.5, p.204 v°;
1653 le preit del doux...CDN.8. [H.Hans (Petit-Rechain) se
demande si la forme "chemin de Doeul" 1770 n'est pas une voie
des morts travestie en chemin de deuil. Je me pose une question
analogue à propos de pré à doû et "pont à doue". L'afr. connaît
les formes âues, duel, dous, fr. mod. deuil : God. 9, p.418;
du lat. dolus, suost. verbal de dolere, avoir de la douleur:
FEW. 3, p.121. Toutefois, il faut peut-être faire un rappro-
chement avec des formes telles que à la duue 1626, à la due
1669, del due 1721, la doue 1729 qui signifient prairie hu-
mide, marécageuse et qui s'expliquent soit par le lat. doga,
douve, soit par le celtique dubron, eau : Doppagne, Rev. inter.
d'onom., 1952, n°1, p.29.]

6°) + "de midi au preit de devant nanine", (D.), 1776, CDN.1.

7°) + "le prez du fond Delvaux", (W.), 1776, CDN.1.

8°) + "sur le pret de le fontaine scituez et gisant à nanennes",
(N.), 1573, EDN.4, p.106 v°; cfr. al fontin.ne.

III.-

9°) + "passe entre un prez dépendant de la dite cense de Wez, appelé le prez du fournil", (W.), 1776, CDN.I; ce fournil est très probablement celui qui se trouve près de la ferme de Basseilles, à la limite des communes de Wierde et Mozet.

10°) + "le preit alle gissière", (D.), 1657, CDN.8; d'après E. Legros, il faut voir jachère dans ce "gissière": BTD. 22, 1948, p.4II; du gallo-roman ^xgasc-aria: REW., 3698; Gamill., EWFS., 534.

11°) o pré dès kôrtis, (N.E 2), pré des quartiers; situé à l'extrême sud de la commune. 1765 et prés des quartiers...CDN.3.

[Kôrtî, quartier, est un terme anc. au sens de parcelle de terrain; dér. en -arius de quartus, quatrième: REW., 6936; Gamill., EWFS., p.728.]

12°) + "le preit à Leau", (N.), 1678, CDN.3; peut-être faut-il comprendre pré à l'êwe comme le fait E. Renard pour cortil à leau 1698: Esneux, p.133.

13°) + "Pret de liesse", (N.). 1639 du pret de liesse...CDN.8; 1651 appelé le preit alies...EDN.17; 1656 appelé le preit Elias...CDN.8; 1659 le preit à Lyesse...CDN.8; cfr. "Liesse".

14°) + "certain preit qu'ils ont joindant au bois appelé naquion dit communément le preit du loup", (N.), 1684, EDN.8, p.113.

15°) o pré d'marbê ou d'marwè, (D.C 3): prairie située entre la rouwale dès prés et le ri d'Dôve. 1629 au lieu communément appelé marbais (ou marbois)...EDN.6, p.70 v°; 1657 une prairie communément appelée le preit marboye...EDN.7, p.42. S'agit-il d'une forme romane du germ. ^xmaribaki ou plus simplement d'un n. de p. ?

16°) + "scituez et gisant au lieu de davele nomez communément les pretz de nouveaux", (D.), 1574, EDN.4, p.115v°; cfr néviôs.

17°) o pré do pos', (WA.B 3): trois maisons situées au sud de la vôye do marchô; litt. pré du poste (militaire).

18°) + "Prez au delà du rieu", (W.), 1776, CDN.I; le rieu en question est le troncwè.

19°) o pré tombu, (D.D 4): prairie située entre le ri d'Dôve

et un sentier qui conduit au ld. al fontin.ne. [Tombu est probablement un n. de p., à moins qu'il ne s'agisse d'une variante de tombeû, dér. en -etum du lat. tumulus: DL., p.663; Remacle, Probl. de l'anc. w., p.35.]

20°) + "le prez du vieux tronquoy", (W.), 1776, CDN.I; cfr troncwè.

21°) + "le preit de desseur la ville", (N.), 1581, EDN.5, p.5;
+ "allentour du preit nommé sur ville", (N.), 1651, EDN.17;
litt. le pré au-dessus de la ville, c'est-à-dire du village,
du lat. villa; comp. dizos l'viye.

22°) + "le preit du petit vivier", (D.), 1583, EDN.5; cfr vèvi.

Dérivé:

1°) ôs prêriyes al crwè, (D.B 3) appelé parfois verger de tchèstia; cfr al crwè.

2°) + "item la prairie ditte du chemin", (W.), 1766, EW.I bis.
Dérivé en -aria, de pratum.

173.- Prussyins, (ôs -; W.D 4): prairie en pente située au nord du carrefour de kinô; ce top. n'a été cité que par le fermier qui loue la prairie.

174.- Pus' di mou Djôspâr, (ô -; W.E 3): puits de chez Gaspar; anc. puits situé derrière la cinse Morô; du lat. puteus: RHW., 6877.

175.- Pwate, f., porte.

1°) al pwate ô sôv'lon, (D.A 4): porte dans la muraille qui entoure li pârc; ce lieu est un rendez-vous de chasseurs.

2°) + "nommée la terre de devant la porte", (?), 1571, EDN.4.

3°) + "enclos de devant la porte", (W.), 1776, CDN.I.

4°) + "à la porte Houyoux", (WA.), 1732, EA.2.

5°) + "à la porte Saignaux", (WA.), 1732, EA.2.

- 176.- Pièce, (al -; A.B 3), a la Perche; agglomération située au carrefour de la route de Marche et de la route conduisant à Andoy au nord et ô s viôs au sud. + 1700 celle (cense) appelée la perse audit Andoy...CW.I; 3 nov. 1730 dit à la perche à Andoy...MA.2; 27 févr. 1737 le verd chemin qui est usité de Maninne à la perche à andoy...EW.I bis. Du lat. perti(c)a: ALW.I, p.213.
- 177.- + "quewê", (D.). 1707 terrain appelé communément le quewê...CDR.3.
[Il s'agit vraisemblablement d'un correspondant du w. cawete, litt. petite queue, cordon; en top., ce mot désigne des bandes, des languettes de terrain; dér., au moyen du suffixe -ellu, de cawe, queue, du lat. coda : FEW. 2, p.531.]
- 178.- + "Rawaudes", (W.): R.Blouard situe ce top. au sud du ld. mâliène; il est inconnu de mes témoins. 1750 deux prairies vulgairement nommées les rawaudes...EW.3; 1764 au lieu nommé le Rawaude juridiction de Arville...EW.3; 1766 item la grande rawaude...EW.I bis.[Pirsoul, p.403, signale que l'expression à l'rawaude signifie à l'affût, et rawaurder, attendre, épier; comp. le lg. rawâde, venant de rawârder, attendre; afr. ragarder:DL.,p.531.]
- 179.- R'dje, (ô -; D.B 3): prairie et terrain à bâtir en face du pont do curé; je suppose que ce mot rend le fr. rejet, mais les témoins ne semole^{nt} plus connaître son sens. 1776 terre nommée vulgairement le rejet scituée audit dave...EDN.14, p.49.
- 180.- Ri, m., ruisseau; du lat. rivus qui donne ri par évolution normale: Bourciez, 57 IV; Vincent, Top. fr., 539.
- Dôve:
- 1°) inte lès deûs ris, (D.C 3): entre les deux ruisseaux;

prairies, vergers et maisons situés entre le ri d'Dôve et le ri dès tchèvreûs, un peu avant leur réunion.

2°) o ri d'Dôve : ce ruisseau prend sa source al comogne di Nanène, porte le nom de mârkotia à Naninne avant de devenir li ri d'Dôve et se jette dans la Meuse au ld. o cu do ri. Dans les textes anciens, il porte les noms suivants: 1533 au rieu quy vat en meuze...EDM.I, p.3; 1583 vers soleil levant au rieu de Dalves...EDM.5, p.26; 1533 joindant d'aval au rieu du duvat (cfr bwès do duva)...EDM.I, p.2 v°; 1573 d'autre costé au rieu du molin...EDM.4, p.19 v°.

3°) o ri dèl fontin.ne ôs fôs : le ruisseau de la fontaine aux hêtres; cfr fô et fontin.ne.

4°) o ri do pont d'bwès: ruisselet qui descend du bois de Dave, passe sous la rûwe do pont d'bwès, près du ld. o bassin, et va se jeter dans le ri d'Dôve.

5°) o ri dès tchèvreûs: le ruisseau des chevreuils; du lat. capreolus, dér. de capra: DL., p.648; FEW. 2, p.294.

6°) o ri d'watia: cfr fond do ri d'watia; -?--.

7°) + "Le ruisseau de Taillefer": ruisseau qui fait la limite de Dave et de Lustin. Cfr art. ô ri do fond de Gavray, Maillen, p.86: "Ce ruisseau porte aussi à Maillen le nom de Tayfiè, du nom de l'endroit où il se jette dans la Meuse. Il prend sa source à Courrière, traverse une partie de la commune de Maillen dont il trace plus loin la limite avec les communes de Sart-Bernard et de Dave, arrose ensuite toute la vallée appelée o fond d'Lustin sur la commune du même nom pour se jeter enfin dans la Meuse à proximité de la gare de Taillefer. Il a porté autrefois le nom de Ruisseau de Purnode".

Nanène:

1°) Cfr mârkotia et nakion.

2°) + "inde deux rys", (Cad.: N.D I): terres cultivées situées à la limite de Sart-Bernard.

Ouyède:

+ "du couchant au ry du moulin", 1733, EW.I bis; voy. troncwè.



o rivadje.

181.- Rivadje, (o -; D.AB 3): partie de l'agglomération de Dave-Nord située le long de la Meuse. 1774 nommé vulgairement au rivage... EDN.14, p.37; dér. en -aticu du lat. ripa, rive.

182.- Rotche, f., roche; représente un type ^{fr}rocca d'origine inconnue: DL., p.565; REN., 7357.

Simple:

+ "à la roche", (N.). 1589 nommé vulgairement La roche gisant audit nanines...EDN.5, p.77 v°; 1629 terre en bois et resbailles contenant huy bonniers ou environ scitué au lieu dudit nanine nomez vulgairement La Roche...EDN.6, p.66; 1631 scitué audit nanines en dict les roches...EDN.6, p.105; 1763 une pièce nommée la grande roche...CDN.3; 1773 nommés vulgairement l'un la petite roche et l'autre la grande roche...EDN.14, p.29.

Dérivé en -itta:

1°) ôs rochètes,^I (N.C 2): prairies, jardins et habitations situés le long d'une petite route descendant vers le ld. al fontinne.

2°) al rochète ou pîsinte del rochète, (WA.B 3): sentier traversant le pré dès coûs.

183.- Route, f. ; emprunt au fr. route, du lat. rupta : DL., p.566.

1°) al grand route, (N. et W.): la nationale 4, Namur - Luxembourg; cfr "chaussée" et "chemin de Luxembourg".

2°) al route dès bolètes, (N.B 2): cfr bolètes.

3°) al route dès tchômêûs, (L.A 2): la route des chômeurs joint le vert tchimîn à la vôye militêre.

1) La forme w. normale est rochète, mais à Naninne, le ld. n'est désigné que sous la forme rochète.



o front d'bois.

- 4°) al route di djôsse, (N.C I et N.D 3): route qui part de la gare de Kaninne, passe par Linô et traverse Nierde en direction de Rozet et de Jausse, dép. de Faulx-les-Tombes. Jausse est le nom w. de la Gette et remonte à Gatia, nom d'un cours d'eau en 956 : Vincent, BTD. 3, 1929, p.89. Carnoy s'étonne de ce Jausse au sud d'Andenne; avec deux points d'interrogation, il propose un [ⓧ]gartia, latinisation du nl. enclos, jardin: 1948, p.352.
- 5°) al route inutile, (D.A 3): actuelle rue des écoles; elle avait paru inutile lors de sa construction.
- 6°) al route di malpêre ou malpêre, (N.A 3): chemin de terre aboutissant au ld. malpêre.
- 7°) al route di Fanène, (D.BCD 3): route qui conduit du village de Dave-Nord à celui de Kaninne.

184.- + "Rovioule", (w.). 1776 un enclos nommé rovioule...CDN.I. Le nam. rovioules signifie rougeole et vient du lat. [ⓧ]rubeola : Haust, Etym. w. et fr., pp.208-209; mais quel sens peut avoir ce mot en toponymie?

185.- + "Aux longues royes", (?), 1679, CDN.3; w. rôyes, afr. roie, sillon, du gaulois [ⓧ]rica: Haust, Etym. w. et fr., p.253 et REW., 7299.

186.- Rûwe, f., rue; du lat. ruga: DL., p.569, 3; ALW. I, p.245.

Simple:

- 1°) al rûwe Badoux, (N.B 3): rue qui conduit à Sinte Anne. Du nom d'un habitant de cette rue; Badoux est un composé de Badu, combat: Dauzat, BEF., p.71.
- 2°) al rûwe do pont d'bwès, (D.C 4), rue du pont de bois; petite route qui dessert les hauteurs des fonds d'Dôve; le pont de bois n'existe plus aujourd'hui; il enjambait le ri do pont d'bwès près du ld. o bassin.



al nouvale dis pris.

3°) al rûve dèl tchapèle, (L.C 2): sentier qui va de la tchapèle Sint Roch à la route montant ôs-acwîses; cfr tchapèle.

Dérivé:

I- rouwale = ruga + -ella; II- rouwalète = rouwale + -itta.

- I- I°) + "item une prairie nommée au ruelle", (N.), I763, CDN.3.
 2°) + "à une ruelle appelée la Salle ruelle", (W.), I775, EW.4.
 3°) al rouwale orantche, (A.B 2): sentier qui conduit des bolètes à la rue des viôs. + I640 à la piedsente de la ruelle branche...CDN.3; I728 à la ruelle vulgairement nommé ruelle branche servant de herdavoye...CDN.5. Le w. orantche= fr. branche.
 4°) + "Ruelle Brumagne", (W.), Eglise W., D I22, I82I.
 5°) + "Ruelle Coliche", (W.), " " D 79, I844.
 6°) al rouwale Massâr ou mazi, (V.E 3): chemin de terre qui monte vers le bwès Morô.
 7°) al rouwale do molin, (D.B 3): ruelle qui conduit à l'anc. moulin à eau de Dave. I624 à la ruelle allant au molin...EBA.5, p.23I; I776 jusqu'à la ruelle du moulin...CDN.I.
 8°) al rouwale Nin.nin, (D.A 3): petit chemin de terre le long du mur entourant le parc du château de Dave. I679 à une pie-sente appelée la ruelle Marye Nenen...EDM.8, p.63; I776 lesquels jardin et douaire sont séparés par la ruelle Marie Nenin...CDN.I. Dauzat considère ce n. de p. comme un surnom enfantin: NP., p.I73; pour Vincent, c'est un redoublement fait à partir de Germain: BTD. 27, p.78.
 9°) + "la ruelle du petit pachy", (N.), I728, CDN.5.
 I0°) + "à la ruelle de pétriat", (WA.), I75I, EW.3; -?-.
 II°) + "item un enclos avec une maison appelez le cortil radu joindant d'orient à la ruelle du pont", (W.), I75I, EW.3.
 I2°) al rouwale dès prés, (D.C 3): chemin de terre qui traverse les prairies et les vergers situés le long du ri d'Dôve.
 I3°) + "la ruelle du prez marbais", (D.), I728, CDN.5; autre nom de la rouwale dès prés; cfr pré d'marbê.
 I4°) + "la ruelle du rivage", (D.), I7II, CDN.2; cfr rivadje.
 I5°) + "la ruelle du ruisseau", (W.), Eglise W., D79, I844.



à Sainte Anne.

- 11- 1°) + "dans la ruelle Baré", (D.), 1720, CDN.5. Le n. de p. Baré est soit d'origine germ. -Bada-rad- : Feller, BTD. 2, 1928, p.190; soit le part. passé du v. barrer, avec le sens de vêtement bigarré, à rayures : Dauzat, NFF., p.214; Carnoy, NF., n°168.
- 2°) al rouwalète do curé, (W.E 2): petit sentier qui passe à travers les prairies situées derrière l'église de Wierde. 1781 à la rualette...EW.4; 1788 du midi à la rualette...EW.4.
- 187.- + "Grosse sach", (W.). Mai 1406 journal de terre al grosse sach... CW.2. E. Legros explique "piège de sache" par l'afr. saux, saule: BTD. 22, 1948, p.410.
- 188.- Sapins Pîre, (ôs -; W.E 3): sapinière située à l'est du molin do troncwè. Pîre est un n. de p. et sapin est emprunté au fr.; du lat. sappinu: Bourciez, n°164; d'après Bloch-W., p.365, on peut supposer un prélat., peut-être gaulois, *sappus.
- 189.- + "Sauwary", (N.). 1679 appelée au sauwary...CDN.3. Ce mot signifie le fr. sureau, du lat. sauucus, en lg. sawou, en nam. sayu: DL., p.579. Cfr Calozet, Awenne, p.79, sawèri; E.Renard, BTD. 14, 1940, pp.441-442, sawiray 1539, saywerau 1564, saveroy 1710.
- 190.- Scoles, f.pl., (ôs vîyès scoles; N.C 2), aux vieilles écoles; anc. bâtiment scolaire vendu à des particuliers depuis la construction des nouvelles écoles, en 1952.
- 191.- Sinte Anne, (à -; N.B 3): prairies, terres cultivées, bois et

maisons qui entourent une petite chapelle dédiée à Saint^e Anne, à l'ouest du cimetière de Naninne. 1678 terre derrière St. Anne...CDN.3; 1776 dans l'enclos St. Anne appelé enclos dit avenue...CDN.I.

192.- Sôrt, m., sart, essart; du lat. exsartum, lieu défriché: DL., p.576; FEW. 3, p.318.

Dôve:

- 1°) + "joindant à la hierdavoye et d'autre costé à Sart du Seigneur", 1534, EDN.I, p.3.
- 2°) + "Sart devant Naninne", (Cad.: D.D 4): prés et terres en culture au sud du bwès d'al fontin.ne.
- 3°) ês sôrts do fond d'Dôve, (D.C 4): prairies et terres cultivées situées entre la rûwe do pont d'bwès et les bois de Dave.
- 4°) + "nomé les sarts Robaye", 1664, CDN.8; n. de p.
- 5°) + "certain preit vulgairement nomué le Sart Saro contenant environ demy bonnier scitué au lieu de dalves", 1619, EDM.5, p.209 v°; -?-.

Nanène:

- 1°) + "la terre dite le sart Saint Lambert", 1744, CDN.5; Saint Lambert est le patron de la paroisse de Naninne.
- 2°) + "aux saurts di commune", (Cad.: N.D 3): bois situé au nord du ld. ês 4 vôyes.

Ouyède:

- 1°) su lès sôrts, (W.F 3): prairies et terres cultivées situées en partie sur S^r Bernard et en partie sur Wierde. 9 avril 1665 sur les sarts et Montigniet appendices du village de Wyède...CW.I; 1723 aux biens gissans sur les sarts, terre de Wierde...EW.I bis; 1769 sur le Sart scitué sous la juridiction et mouvance de la cour très foncier de Wierde...EW.4.
- 2°) + "un enclos appelé Sart en pire", 1776, CDN.I.



su les sôtes.

- 193.- Sôtes, f.pl., (su lès -; D.B 4); fém. de sart, du lat. exsartum; prairies et habitations situées au sud du village de Dave-Nord. 1628 et jardin scituez au lieu de Dave vulgairement nommé le Saud...EDN.6, p.43; 1653 une pièce appelée le bas de sautte... CDN.8; 1663 joindant aux Sautte ouait Dave...EDN.17; 1728 la terre appelée le Sautte...CDN.5.
- 194.- Scopèl'rif(y)es, (ôs -; W.F 3): pâtures situées à l'extrême sud-est de la commune, à proximité de la route de Marche. 1776 qui se nomme la campagne d'escopelleries... le bois dit Des copellerie... CDN.I. [Ce top. répandu assez largement dans l'arr. de Namur et les régions limitrophes (E-scoperie, -ellerie, -etterie...) a été étudié par J.Herbillion dans le BTD. 34, 1960. Le prov. esclop (FEW. 2, p.795) est à écarter. Le mfr. escouPELLER (FEW. 2, pp.1555-1556), couper le bout des branches d'un arbre est attesté depuis 1450 et dans les dialectes, à côté de l'anc. nôm. escoupleur, bûcheron qui étête l'arbre; il est synonyme du mfr. escoupperonner (dér. de l'afr. couperon, cime), représenté à Ciney (D 25), Bioul (D 2) scopurnè, à Givet scoupernè, et qui a lui-même un dér. à Bioul, w. dès scopurnadjes, des ramilles. Scopellerie, le type le plus fréquent, serait un dér. régulier du correspondant w. du norm. écoupelles, branches provenant de la cime d'un arbre, et signifierait donc: ensemble de ces branches, lieu où sont ces branches et où on les met en oeuvre, par ex. pour faire des fagots, des balais, etc... Scoperie serait dér. du correspondant w. du gasc. escoupà, émonder, et scopetterie serait de la famille de copète, sommet. Dans tous les cas, il s'agit évidemment de formations secondaires, ce qui confirme l'âge relativement récent des attestations (XIV^e à Tillier), car ex + c- aboutit en w. nam. à ch-, cfr Remacle, H2, p.75.]

195.- Société, (él -; W.E 2): même situation que ôs viyès grègues.

Emprunt du fr. lui-même emprunté du lat. societatem. La prairie désignée par ce top. appartenait autrefois à trois propriétaires différents; c'est peut-être la raison de sa dénomination.

196.- + "Statue", (D.). Début du 17^e s. un autre prez appartenant audit Seigneur nommé le pré a la statue...EDN.33.

197.- Taye, f., taille, coupe de bois; aujourd'hui, ce terme désigne généralement un petit bois. Dér. de tailler, du lat. pop. taliare, probablement dér. de talea, couture: DL., p.655 et Bloch-W., p.613.

Simple:

1°) + "Taille de la commune", (N.). 1678 al taille del commune de naninne...CDN.3; 6 sept. 1714 nommée la taille de la commune...CDN.3.

2°) + "Taille de gotteaux", (N.). 27 févr. 1747 surplus de la raspe de la partie de leur commune nommé le grand gothot... CDN.7; 13 avril 1747 la taille de grand gotteaux...CDN.7; 29 avril 1747 dans la taille de gotteaux...CDN.7. Il s'agit soit d'un n. de p. dér. de Godfroid, soit d'un dér. de gote, goutte.

3°) al taye Kèssèl, (W.E 1): petit bois situé au nord du owès d'ér.

4°) + "sur la taille du hault de devant nanines", (D.), 1636, EDN.17; cfr "hault".

5°) + "la taille de devant meuse", (D.), + 1600, EDN.33.

6°) + "la taille de Moronsart", (D.), 1636, EDN.33; cfr "Moronsart".

7°) + "la taille aux pèquets", (D.), 1728, CDN.5. Pèkèt, genévrier ou genièvre, est un dér. de ^πpekkare: FEW. 8, p.159b.

8°) + "la taille du pont de bois", (D.), 1735, CDN.4; syn. de bwès d'al fontinne; cfr pont d'bwès.

- 9°) al taye do prince, (D.C 5): partie du bwès à'Dôve située au sud du ld. ô bagn, à la limite de Sart-Bernard. Les princes de Barbançon ont été seigneurs de Dave.
- 10°) + "la taille dite dessous les roches", (D.): au bord de la route qui va de Dave à Justin.
- 11°) al taye tchône, (N.C 2): buissons et prairies qui descendent vers le ld. al fontin.ne. Tchône, charme, vient du lat. carpinus: FEW. 2, p.406 b.
- 12°) al taye ôs tchèts, (D.B 2): partie du bwès brûlé, au nord de Dave-État. Le w. tchèt, chat vient du lat. cattus: FEW. 2, 515.
- 13°) + "entraversant le bois appelé la taille del thour", (JA.), 27 févr. 1737, BW.I bis.
- 14°) al taye ôs tikèts, (D.B 3): taillis couvrant un talus, en face du ld. à l'aye dès pôves. Tikèt, m., tique (insecte), tique de chien, viendrait de l'anglais tick ou du nl. teck, tick: DL., p.658; Bloch-W., p.626.
- 15°) + "taille des trepassez", (N.), 1763, CDN.3.
- 16°) al taye ô vèvî, (D.B 3): ce ld. se confond avec le top. ô vèvî; autrefois, le duva se terminait ô vèvî.

Dérivé en -itta:

- al tayète, (D.C 4): prairies situées au sud du ld. ôs nolètes;
(N.C 2): sentier, entre deux talus couverts de buissons, qui monte du ld. al fontin.ne jusque ôs-acwîses.
Début du 17e s. dit la taillette...EDN.33; 1686 un autre bonnier hors du bois nommé al taillette...EDN.8, p.129 v°; 1686 appelé le bois del talliet... le bois dal tayet...CDN.3.

198.- Tarêre, m., (ô -; W.C 3): terre cultivée en forme de T, de tarière, grande vrille de charpentier, de charron, qui sert à faire des trous dans le bois; cette terre est située dans la campagne di djôlwé. Le nam. têrêre, lg. têré, afr. tarere, tarière, vient du lat. taratrum : DL., p.653.

199.- + "Taverne", (D.); du lat. taverna ou taberna: Bloch-W., p.618.

1537 la maison dudit Symon nommée la taverne...EDN.1, p.6;

1581 item sur la maison et taverne de dalves...EDN.5, p.2;

1626 de la maison et franche taverne scituée au lieu de dave...
EDN.6, p.9 v°.

200.- Tchafor, m., four à chaux; composé de tchôs', chaux (lat. calce) et de for, four (lat. furru): DL., p.630.

Seul:

1°) + "situé en la campagne de naninne entre le give et le chaufour dudit Naninne", (N.), 1652, EDN.7, p.17.

2°) ô tchafor, (W.D I): désigne un endroit de la campagne dèl fosse al dièle, au sud-ouest du bwès d'ér.

Déterminé:

+ "dans le chemin de Néviaux il y a un chaufour y construit qui bare quasi tout le chemin", 1738, CDN.6; 1776 par le chemin allant au chafour en néviau...CDN.1; cfr néviôs.

201.- Tchapèle, f., chapelle; du lat. pop. ^hcappella: FEW. 2, p.285.

1°) al tchapèle di mcnAmwâr, (W.D 2): petite chapelle dédiée au Sacré-Coeur, près de la cinse di wé. 1776 la chapelle de Wez ... CDN.1.

2°) + "Chapelle cherniat", (WA.), cfr "cherniat". 1719 à la capelle cherniat...CDN.5; 10 juillet 1752 icelle chapelle aiant été construite par le Sieur De Wespim en l'an 1718 suivante chronographe qui est desseur la porte de la dite chapelle en ces mots:

Triadi

et

Virgini Genitrici Sacrum.

En CDN.1, 1776, on nous parle de la chapelle Chemiat, dont il ne reste que des vestiges de fondement; CDN.5.

3°) al tchapèle di djuronsô, (WA.B 3): petite chapelle dédiée à Notre-Dame de Lourdes et située entre la vôye do marchô et la vôye d'Andwè.

1216 Geroldisartum; 1225 Gerosart; 1258 Gerolsart; 1330 Géron-sard; 1400 Geroulsart; 1433 Géronsart; 1450 Geronssart; 1496 Geronlsart : Berlière, Monasticon, p.132. Il s'agit vraisemblablement d'un composé de sart + le n. de p. germ. Gairoald: Först., 185. Signalons que la tradition pop. établit la succession suivante: vallon de Gérard, sart de Gérard, Gérolsart, Géronsart; nous constatons ici aussi une nasalisation dans la forme moderne: Géronsart, Djuronsô.

4°) al tchapele do facteur, (D.B 3): petit sanctuaire situé dans le owès do duva, au tiène dès grossès pîres; en 1886, à cet endroit, un facteur a été assassiné par un agent d'assurances.

5°) al tchapèle dès néviôs, (D.A 2): petite chapelle située au pied des rochers de néviôs; elle est dédiée à Notre-Dame de Lourdes. + 1600 la chapelle dudit néviau...EDN.33; cfr néviôs.

6°) al tchapèle Sint Roch, (R.C 2): chapelle située au ld. mârkotia; (W.A.B 3): chapelle située dans la campagne dès balêves.

7°) al tchapèle di Sinte Têrèse, (W.E 2): petite chapelle dédiée à Sainte Thérèse de Lisieux; elle est située près du ld. ôs vîyès grènes.

202.- Tchèstia, m., château; du lat. castellum.

Soul:

1°) ô tchèstia, (W.D 3): château situé à côté de l'église de Wierde. 1791 ainsi fait et passé au château de Wierde...EW.2.

2°) ô tchèstia, (R.B 2): désigne un ensemble de maisons bâties sur le terrain où s'élevait autrefois le château de Naninne.

Avec préposition:

dizos l'tchèstia, (W.A.C 3): campagne et bois sous le château d'Andoy.

Déterminé par un adj. préposé:

o vî tchèstia, (D.B 2): désigne le premier château des seigneurs de Dave, situé au-dessus des rochers de néviôs; il n'en reste que quelques ruines et des souterrains. Voy. Introduction.

Déterminé par un nom postposé:

- 1°) ô tchestia d'Andwè, (WA.C 3): occupé aujourd'hui par la famille de Moreau d'Andoy, ce château est situé entre le village d'Andoy et celui de Wierde. 1762 château D'andoy...EA.2; 1791 de midi aux terres du château d'andoy...EA.1, p.30.
- 2°) ô tchestia do duc ou plus simplement ô tchestia, (D.A 3). 1679 réparation du chasteau de Dave...CDN.8.

203.- Tchimîn, m., chemin; du lat. pop. *caaminus, mot d'origine celtique:

FEW. 2, p.144; REW., 1552.

1°) + "chemin de Barabas", (W.), Eglise W., D 122, 1821; cfr Barabas'.

2°) + "chemin du bien Cortil", (W.), ibid.

3°) + "chemin du bois Moreau", (W.), ibid.

4°) + "chemin du bois de Wez", (W.), ibid. ; cfr wè.

5°) ô tch'min dèl crwè, (D.B 3): route qui passe devant le lû. al crwè.

6°) + "chemin de Dave"; mai 1406 toutes ches mesures sur le chemin de siere de davele...CW.2; 1730 du midi au chemin de Dave...EW.1 bis; 1783 aux chemins de la viscomté de Dave...CW.1; cfr Introduction, II, Aperçu historique.

7°) + "chemin del fosse al dèle", (W.), Eglise W., D'13, 1919; cfr campagne dèl fosse al dièle.

8°) ô tch'min dô grand bon Diè, (WA.D 2): chemin de terre à travers la campagne qui sépare Wierde et Andoy.

9°) + "dans une ruelle nommée le chemin hupen", (N.), 1709, CDN.5.

10°) + "chemin de Jaulois", (W.), Eglise W., D 122, 1821; cfr campagne di djôlwè.

11°) ô tch'min dèl limon'wâre, (W.D 4): chemin de terre qui part de kinô et va jusqu'à Andoy, à travers la campagne di djôlwè; cfr al limon'wâre.

12°) + "au chemin de Luxembourg", (W.): autrefois, c'était le seul chemin dans la direction de Luxembourg; aujourd'hui, on

l'appelle li vôte di Djêve. I6I9 item une autre pièce de terre nommée au chemin de Namur...EDN.I7; I75I à l'ancien chemin de Namur à Luxembourg...EW.3.

I3°) + "le chemin de marçois", (D.), I709, CDN.5; cfr pré d'marbê.

I4°) ô tch'min do marchô, (WA.B 3), chemin du maréchal; situé au sud de la vôte d'Andwè. Du fq. [✱]mahrskalk, palefrenier, bas lat. mariscalcus: Remacle, H2, pp.74-75; DL., p.392.

I5°) + "au grand chemin de Marche", (N. et W.), I679, CDN.3; aujourd'hui, al grand route.

I6°) ô tch'min d'al mote di pîres, (WA.C 2): chemin empierré qui joint Andwè à Ouyède, en passant au sud du ld. ôs ambôs.

I7°) + "au chemin de Moronsart", (D.), I686, EDN.8, p.I30; cfr "Moronsart".

I8°) + "au chemin qui va au moulin", (D.), I687, EDN.8, p.I38.

I9°) + "dans le chemin de néviaux", (D.), I738, CDN.6; cfr néviôs.

20°) + "chemin de la pèrche", (WA.), Eglise W., D I22, I82I; cfr al pièce.

2I°) + "au chemin des grosses pierres", (D.), I688, CDN.2; cfr tiens dès grossès pîres.

22°) + "chemin réal", (N.), chemin royal; du lat. regale.

I533 le grand chemin Réal audit nanynes...EDN.I, p.2 v°; I680 de deux costés au chemin du Roy...EDN.8, p.36.

23°) ô tch'min Sint-Uoêrt, (D.C 2 et J.A 4): chemin de terre qui va de Dave-État au ld. al pièce, en passant sous mayimont. I709 le chemin St. Hubert...CDN.5.

24°) ô tch'min dès tèroûleûs, (D.B 2): chemin de terre qui unit la route militaire à mayimont. [Tèroûle est un dér. de têre - suffixe -oûle, lat. -eola -, litt. petite terre, terre fine, légère, friable, charbon très friable et de mauvaise qualité, qui se rencontre près de la surface : DL., p.653; Haust, Etym. w. et fr., p.246. Tèroûleû est un dér. de tèroûle et signifie transporteur de tèroûle. Pirsoul, p.482, définit tèroûle, houille, charbon minéral mélangé de terre plastique ou d'argile et propre à mettre au feu. Dèl Terroul est un sobriquet dans

le Hainaut et signifie fabricant des boulets de terre noire:
E. Dony, BTD. 16, 1942, p.253.]

25°) ô vèrt tchimin, (F.A 2): route qui unit les viôs à Andwè.
1600 joindant tout au verd chemin...EDN.5, p.137; 1737 à un
chemin nommé le verd chemin qui est usité de Maninne à la
perche à Andoy auprès duquel verd chemin il y a eu autrefois
un pommier sauvage scitué entre deux terres...EW.I bis.

Vèrt tchimin ou vète vôte = toute route hâtivement tracée dans
un pré ou un champ pour les besoins ruraux: Gavray, Maillen, p.III.
26°) + "le chemin appelé sous le veau", (F.), 1709, CDN.5;
cfr ôs viôs.

- 204.- Tchin.ne, m., chêne; du gaulois ^Hcassanus qui aurait dû donner
^Htchâne; le w. tchin.ne est refait sur le modèle de frin.ne qui
vient régulièrement de fraxinus, de même que le fr. chêne
est refait sur le modèle de frêne : FEW. 2, p.459.
1°) ô gros tchin.ne, (D.B 4): situé au sud du ld. su lès sôtes.
2°) ô tchin.ne, (Cad.: chêne Séroque; WA.B 3): près de la
tchapèle Sint Roch. 1709 jusqu'à un chesne estant en la cam-
pagne d'andoy auquel est attaché un petit tabernacqs avec
l'image de la vierge assez près d'un chemin fourchu...CDN.5;
1619 scituez au chesne d'andoy...EDN.17.
3°) + "au champ de Limoy à l'endroit dit aux deux chênes",
(W.), Eglise W., D 74, 1859; Limoy est une localité située
au nord d'Andoy.

- 205.- Tchôrnable, (al -; N.), charme; plus exactement, petite pousse qui
grandit au pied du charme; les témoins n'ont pu situer ce ld.;
dér. en -ella de carpinu: FEW. 2, p.407a; DL., p.636, tchârnable.

- 206.- Têre, f., terre.

Avec préposition:

+ "à droite une terre communément appelée sur les terres", (D.), 1776, CDN.I; ce ld. est situé au nord-est de la taye ôs tikèts.

Déterminé par un adj. préposé:

1°) al blanke tête, (D.B 3): pré et verger situés près du molin. 1776 les héritages de A. le conseiller Wasseige appelés blanche terre...CDN.I.

2°) + "la grande terre", (?), 1679, CDN.3.

3°) + "certaine pièce de terre nommée vulgairement la longe terre scituée sur les sarts jurisdiction de cette cour", (W.), 1758, EW.I bis.

4°) + "à la petite terre", (N.), 1676, CDN.3.

5°) + "une terre appelée richeterre", (N.), 1776, CDN.I.

6°) + "à la rosche terre", (N.), 1679, CDN.3; la terre à la roche ou la rodje tête, la terre rouge ?

Déterminé par un nom postposé:

1°) + "aux polettes nommée la terre aux cerisiers", (N.), 1679, CDN.3; lat. ceresea + ariu: DL., p.142.

2°) + "un enclos appelé la terre grand champ", (W.), 1776, CDN.I.

3°) + "et ensuite une autre terre dépendant de la cense de Wez et communément appelée la terre à la chapelle", (W.), 1776, CDN.I; cfr tchapèle di mon Amwâr.

4°) + "la terre à la croix", (D.), 1679, CDN.3; cfr al crwè.

5°) + "la terre à la derle", (N.), 1679, CDN.3; cfr campagne dèl fosse al dièle.

6°) + "Perre driaüt ou driaüt", (Cad.: D.B 2): terres cultivées situées au nord du fort de Lave.

7°) + "item un journal et 56 verges demie de terre nommée la terre aux faulx", (D.), 1573, EDN.4, p.106; cfr fô.

8°) + "la terre au froment", (N.), 1676, CDN.3.

9°) + "la terre Jean", (N.), 1753, CDN.3.

10°) + "le preit dèl terre à neiveau", (D.), 1658, CDN.8; cfr néviôs.

11°) + "aux terres des pauvres", (W.), 1619, CDN.17; ce sont vraisemblablement des terres appartenant à un hospice de Namur.

12°) + "la terre al pirre ... terre al pire", (D.), 1653, CDN.8; la terre à la pierre.

13°) + "la terre aux poiriers dessous le trieu au bar", (L.), 1679, CDN.3; cfr tri ô bôr; poirier est un dér. de poire, du lat. pop. pira, neutre pl. pris comme subs. fém. du lat cl. pirum : Bloch-W., p.490.

14°) + "la terre al port", (D.), 1653, CDN.8; terre à l'porte ou peut-être terre au port; il y avait autrefois à Dave un petit port où l'on embarquait la terre plastique extraite à Maninne et amenée par le tiene dès grossès pîres.

15°) + "la terre aux roches", (W.), Eglise W., D 42, 1852; terre appartenant à l'église de Wierde.

16°) + "à une terre nommée au delà du ryeu", (W.), 1738, EW.Ibis.

17°) + "la terre Sardez", (L.), 1776, CDN.I.

18°) + "la terre dite de desseur le grand vivier", (W.), 1776, CDN.I.

207.- Tèridoûle, (ô -; W.E 2,3): terre cultivée située au nord du bwes morô. On devrait avoir al tête Idoûle. Idoûle est un dér. du n. de p. Ida. Aujourd'hui, tèridoûle n'est plus compris et ne forme qu'un seul mot dans la conscience du sujet parlant.

208.- Tiène, m., tertre, versant d'une colline, côte assez raide, chemin escarpé. Tiène est le correspondant nam. du lg. tiér; du lat. termen, terme, qui a désigné un tertre, une limite marquée par une éminence: DL., p.657.

Seul ou avec préposition:

1°) o tiène, (D.D 3): partie du duva située sous le cimetière de Maninne. 1615 au lieu de dalves en lieu nommé le tiène...
DN.5, p.188 v°.

2°) su lès tiènes, (W.E 2): habitations, prairies et terres cultivées sur le versant de la colline qui monte du ld. ô-s-ayètes jusqu'au bwès Morô. 1791 à Wierde appelé sur le terne...DN.4.

Déterminé:

- 1°) o tiène do biêrdjî, (W.F 2): terres cultivées et pâtures situées sur le versant opposé à celui du ld. su les tiènes.
- 2°) + "en la taille du terne le pony", (D.), 1638, EDN.17.
- 3°) o tiène do drason, (D.); cfr das'ron.
- 4°) + "aux ternes de fanaiza", (?), 1559, EDN.3, p.28 v°; -?-.
5°) + "Tienne des favauges", (Cad.: N.C 2): situé au nord des flaw'néyes; cfr "favauge".
- 6°) + "terne hanno", (D.). 1583 aussi une pièce d'héritage contenant environ un journal vulgairement appelé le terne hanno... EDN.5, p.25 v°; 1651 certaine houblonnière avec le terne hanoz ayant cy devant appartenu à l'église de dave...EDN.17; 1707 item une petite closière nommée le terne hannos...CDN.3. N. de p. der. de Jean : Carnoy, NF., n°87.
- 7°) + "et qui va se rendre par le terne Hernot dit Duva aux campagnes de Kanines", (D.), 1738, CDN.6.
- 8°) ô tiène di kinô, (W.); cfr kinô.
- 9°) o tiène al mostôde, (D.C 5): partie du bois de Dave située au sud du ld. al comogne; cfr mostôde.
- 10°) o tiène di Nanène: prairies en pente entre Naninne et Dave; synonyme du ld. o tiène. 1676 au tienne de nanenne...CDN.3.
- 11°) + "certaine grange et jardin nommés le terne paris", (?), 1574, EDN.4, p.II2 v°; -?-.
12°) o tiène des grossès pîres, (D.B 3): chemin qui traverse le duva et joint Nanène et Dôve; on y voit encore de grosses pierres usées par les roues des chariots amenant à la Meuse la terre plastique extraite à Naninne.
- 13°) + "item sur le terne du vignez à naninnes", (N.), 1581, EDN.5, p.2; 1776 une petite commune appartenant à ceux de nanines appelée le terne de Vigniet...CDN.I. Est-ce un diminutif de vigne? Nous avons en DN.17, 1619 au lieu nommé la vigne.

Dérivé en -ella:

+ "l'église paroissiale de Wierde, anciennement tiernat St. Pierre ... dudit tiernal St. Pierre"; comp. tièrnê, m., ld. de Jupille.

209.- Tîdje, m., chemin de terre; du lat. terreum où le y s'est consonifié. le tîdje a pu, à la différence des sentiers, nécessiter certain travail d'établissement, de terrassement et d'entretien: Haust, Etym. w. et fr., p.252. En Hesbaye et Brabant, c'est un accotement gazonné, un talus herbeux; en nam., il est syn. de vert chemin: Herbillon et Legros, Origine et avatars d'un mot w. Tîdje, in Rev. belge de Philolo. et d'hist., XXXII, 1954, pp.1027-1047. Pour E.Renard, un tîdje est un chemin de terre, non empierré, où l'herbe croît, où se creuse des ornières.

Seul:

1°) ô tîdje, (W.F 2): chemin de terre à l'est du ld. Barabas', conduisant su lès sarts.

2°) + "damont au tîdje qui va de namur audit naninne", 1622, EDN.17.

3°) + "une autre pièce de terre appelée en Gomévaux y compris le tische", (D.), 1679, CDN.3; cfr gomévô.

Déterminé:

1°) + "Tiche de Bamboy", (W.), Eglise W., D 79, 1844; signifie à l'origine bois en ban, réserve seigneuriale interdite aux manants (pour la chasse ou d'autres usages plus humbles), puis avec le temps qui a vu se multiplier les concessions faites aux villageois, bois banal ou communal : Haust, BTD. 18, pp. 382-383; E.Renard, *ibid.*, p.403.

2°) + "un tische appelé tische à la coche", (?), cfr coche.

3°) + "tige du meunier", (W.), Eglise W., D 122, 1821; cfr vôye dô mon.nî.



o tijou.

- 210.- Tièsoran, (ô -; W.: 2): pâture située au sud du ld. ôs bouchons Bèn'wèt. Mai 1406 item sor 3 pièces de terre en tiesbrans... CW.2; 1631 et vers tisbrant à la herdavoye...EW.3; 1728 au lieu dit tiesbrant...EW.I bis; 1733 certaine pièce de bois lui appartenant appelée tiesbrant ... pouvant contenir environ 6 bonniers...EW.I bis. -?-.
- 211.- Tiyou, m., (ô -; WA.C I): tilleul situé à l'extrême nord-est de la commune, à la limite de Loyers; cfr "bonnier au tioul".
- 212.- Tonglè, (ô -; W.F 2): terre cultivée située au nord du ld. Baraoas'; cfr "bien Tonglet".
- 213.- Tozôr, (ô -; W.E 2): maison, prairie et terre en culture, à l'est du ld. tièsoran. 1709 le dit bien appelé thossar scitué au lieu de ierde...EW.I bis; 1732 les biens appelés Tozor au lieu dit tiesbrant...EW.I bis; 1751 item une pièce de terre derrière le tozaure joignant d'orient et midy aux terres de la cense wuet, d'occident au tozaure brumaigne...EW.3; 1770 au jardin nommé tazar...EW.3. Peut-être serait-il utile de faire un rapprochement avec le w. tozê, petit mouton tondu entre le premier juin et le premier octobre, azeau, jeune brebis de l'année; du lat. *tonsellu : DL., p.669; Haust, Etym. w. et fr., p.281; S.Bormans, Glossaire technologique du métier des drapiers, in BSW. 9, p.292.
- 214.- + "Thour", (WA.); cfr cinse d'al tour. 1619 proche la thour d'andoy EDN.17; 1737 à la thour de la cense d'andoy...EW.I bis. 1821 sous la tour... Eglise w., D 122.

215.- Trî, m., friche, terre laissée en friche et qui sert de pâture.

[Anc w. trische, triche, triesche, triex; du fq. *thresk, mnl. driesch, d'après R.W., 6714 et DL., p.675. Pour une raison d'ordre phonétique, J.Warland, p.183, rejette cette étym. et part du fq. *threusk, terre en friche. Voy. aussi M.Delbouille, BD., 1933, p.162 et Herbillon, DBR., 10, 1953, pp.90-91.]

Seul ou avec préposition:

1°) + "un bonnier de bois ... le trieu pris hors du bois nommé les hayes aux couleuvres...", (N.), 1686, EDN.8, p.129 v°.

2°) + "mesure le pachs de hère appelé le trieu", (N.), 1783, EW.4; cfr bwès d'ér.

3°) su lès trîs, (L.C 1,2): prairies situées le long du chemin de fer, à l'est des trôs minêres; (W.E 2): terres cultivées et prairies descendant du ld. o pati vers la cinse di wè; au cadastre, le ld. est situé en F 3, à l'est du ld. Barabas'.

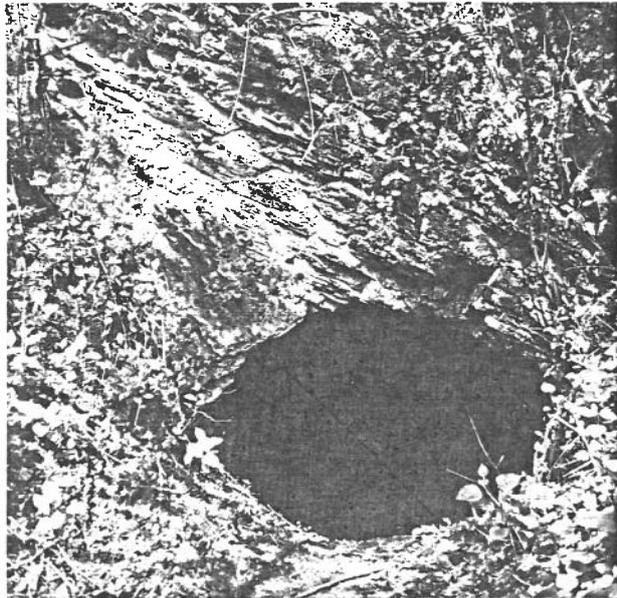
4°) + "audit andoy dans le lieu nommé sur les trieux", (WA.), EA.1, p.14.

Déterminé:

1°) ô tri ô bôr, (N.B 3 et D.C 3): exploitation de terre plastique, à la limite des communes de Dave et Naninne. 1679 la terre aux poiriers dessous le trieu au bar...CDN.3; 1763 le trieu au baurre de Limon...CDN.3; 1776 le try de la terre dite le try au baur...CDN.3. [Le nam. bôr vient de *barra et signifie chartil, hangar, remise pour chariots et instruments aratoires, abri léger formé d'un toit que supportent des piquets ou des piliers en maçonnerie et qui s'adosse à un côté de la ferme: FEW. I, p.256 a; Haust, Etym. w. et fr., p.21; REW., 963. Notons que Haust propose plutôt un type *barrum.]

2°) + "les cinq bonniers dépendant de la dite grande cense à andoy communément appelés le trieu le comte", (Cad.:WA.B 1), 1776, CDNI; terre en culture située au sud du bwès d'nanvôye.

3°) o tri d'Dôve, (D.A 2): ferme située à Dave-État. 1562 que l'on cite le trieu de dalves...EDN.3, p.37; cfr cinse do tri d'Dôve.



o trô des mûtoos (al gal'riye).

- 4°) + "le trieu Georges", (?), 1743, CDN.5.
 5°) + "d'occident au trieu Micholet de la cense du tronquoy", (W.), 1751, EW.3; -?-.
 6°) ô tri ô pèkèt, (D.B 2): jardins et prairies à l'est de l'asile. 1546 certaine pièce d'héritage du chernaige de lymon appelée le try au pecquet...EDN.I; cfr taille aux pequets.
 7°) + "le petit trieux, autrement dit le cortil radu", (W.), 1776, CDN.I.
 8°) + "Trieu à quinaut", (W.); cfr kinô. 1679 un autre trieu appelé proche de quinaut...CDN.3; 1785 certaine pièce de terre lui appartenant située aux trieux à quinaut, joindant du levant à la chaussée royale, du midi à la cense De Repeau et du couchant à la cense de grand prez...EW.4.
 9°) + "le renart trieu", (?), 1679, CDN.3.
 10°) + "et une autre pièce contenant environ trois journaux nommée anciennement le trieu Sart", (W.), 1789, EW.4.

216.- Trô, m., trou; du lat. pop. *traucua: DL., p.679.

Seul:

+ "au trau", (Cad.: W.D I): pré situé au ^{sud} de la taye Kèssèl.

Déterminé:

- 1°) ô trô da Biyèl, (N.C I): carrière de psamite située près de la gare de Naninne; Biyèl = n. de p., en fr. Gabriel.
 2°) ô trô d'èfiè, (WA.C 2): terre cultivée située au nord de la cinse d'al toûr; c'est la plus mauvaise terre appartenant à cette ferme. Le w. èfiè est l'aboutissement normal du lat. infernu: Herbillon, Paradis et Enfer, p.71; comp. ô fond d'in-fêr, à Dave.
 3°) ôs trôs minêres, (N.C 2): partie du village de Naninne qui descend jusqu'au pied des flaw'néyes; autrefois, on y a extrait du minerais de fer. 1543 deux pièces de preits gisants au lieu de nanynes l'une appelée le font de le belote et l'autre appelée le try au mynaire...EDN.I, p.22; 1571 la seconde pièce scituée

environ les mineres...EDN.4, p.41; 1617 d'autre au trou au mynières...EDN.5, p.201; 1679 un trieu appelé le trou aux minères...CDN.3. Minère: minière, lieu d'extraction. Cfr C.Hubin, Les formes nam. du suffixe -aria, in DBR., 1961, pp.131-148 et spécialement p.145. Ce qui est remarquable dans le mot minère, c'est le passage de -îre à -êre.

4°) ô trô d'nûtons, (D.B 3): galerie sous les rochers de néviôs; elle commence non loin de la gare de Dave-Nord et aboutit à la limite de la commune, à Améye; (W.E 3): autre nom du ld. al gal'riye. [On s'accorde à tirer ce mot de Neptunus, dieu de la mer, qui au 7e s. figure dans une liste de démons. L'afr. a netun, puis nuiton, d'après nuit, parce que ces sortes de génies passaient pour se manifester surtout la nuit : Haust, EMVW. 4, p.143; E.Legros, BTD. 28, 1954, p.307 et La vie wall., 23, 1949, pp.183 et suivantes.]

5°) ô trô dès r'nôs, (D.B 4): au trou des renards; terrier énorme situé dans un fond, au ld. al tayète. De Reginhard, n. de p. germ.: DL., p.552.

217.- Tron.n'wè, (o -; D.AB 2): bois faisant suite au duva, dans la direction de Améye. 1608 le bois nommé le tr^onoy...EDN.17; 1667 le Tronnoy...CDN.8; 1776 laissant à gauche la taille dite Tronoy...CDN.I.[Le rad. tron- = w. tron.ne, tremole, du lat. tremulus; la finale -wè = lat.-etum, fr. oi; tron.n'wè signifie donc tremolaie. Comp. trin'wè, à Mettet.]

218.- Troncwè, (ô -; W.): ruisseau qui traverse la commune de Wierde et se rend à Mozet; le ld. désigne plus particulièrement la ferme et le moulin du troncwè. 1496 le mounier du tronquoi...EW.I; 1631 proche les terres du tronquoy...EW.3; 1662 le moulin du tronquoy...CW.I; 1663 le moulin du tronquoir paroisse de Wierde...CW.I; 1776 l'enclos dit de devant le tronquoi...CDN.I.

[Dér. en -etum de tronc, au lat. truncu; ce top. signifie endroit abondant en végétaux : Hector, AIAL., 1942, p.127 et c.r. de Haust, in BFD. 17, 1943, p.417; Blouard, Mozet, GW., 1939, p.217. R. Blouard signale que le ruisseau portait en 1482 le nom de Gorbais. Roland, Top. nam., p.149, décompose ce mot en Gor-, Ger-bay: -bay vient du fq. baki, ruisseau; Gor- vient du germ. graban, grôb, creuser, all. mod. grube, gropen; Gorbia, latinisation de Gorbay, serait une métathèse de Grobia.]

- 219.- Uréye, f., sens général de une hérissée. Afr. huree, revers d'un chemin creux, dans les chroniques de Froissart et de Molinet; le w. hourêye (Seraing), houréye (Huy), hurêye (Liège), uréye (nam., rouci) désigne le bord d'une route plus élevée qu'elle, un tertre, une éminence; dér. du fr. hure, lg. heûre, qui représente un type *hûra. Uréye est le part. employé comme subs. de l'afr. hurer, heurer, hérissier la crête, les cheveux: Haust, Etym. w. et fr., pp.146-154. Cfr FEW. 4, p.516a, *hura.
- 1°) à l'uréye do bol', anciennement à l'uréye Mèkil, (D.C 4): petit sentier qui passe sur le ri d'Dôve et monte très fortement vers la rûwe do pont d'bwès. Bol' est un sobriquet appliqué à une personne qui eut une fin tragique; il s'est en effet pendu après avoir tué sa fille; on retrouva son corps près de l'uréye qui a gardé son nom.
- 2°) à l'uréye dès keûs, (N.C 2): chemin qui monte de la gofe Bidjo vers les bois; on allait autrefois y chercher des pierres servant à aiguiser les couteaux. Moy. fr. queux, afr. queuz, pierre servant à aiguiser, surtout les faux; du lat. cos, cotis: FEW. 2, p.1242 b.

- 220.- Vèvî ou parfois vèvîy, m., étang, vivier; aujourd'hui, les viviers ont disparu de nos trois communes et nous trouvons à leur

place des prairies ou des vergers. Du lat. vivarium, lieu où l'on garde des animaux vivants: Bloch-W., p.644; REW., 9409.

Dôve:

1°) o vèvî, (D.B 3), o p'tit vèvî ou encore à l'êtang do molin: verger situé sous l'actuel cimetière de Dave. 1537 d'un costé au vivier...EDN.I, p.6 v°; 1545 certaine pièce de prez appelé le petit vivier...EDN.I, p.31; 1551 certain vivier servant à tenir l'eau du sousdit moulin...CDN.6; 1588 de certain grand vivier scitué au lieu de Dalves...EDN.5, p.66 v°.

2°) + "le vivier de Moronsart", (D.), 1709, CDN.5; cfr "Moronsart".

Nanène:

1°) + "Vivier Jacquet". 1572 le vivier Jacquet scitué et gisant à nanenne...EDN.4, p.73; 1599 preit et terre laborable nommés ordinairement le vivier Jacquet...EDN.5, p.132; 1630 appelé le vivier Jacquet scitué aux flawignées...EDN.17; cfr flaw'néyes.
2°) + "Vivier Jean de Naninne", 1577, EDN.4, p.177.

Ouyède:

1°) + "la maison de la chaussée qui va de cette ville (Nanur) au vivier l'agneau situé au lieu du tronquoi", 1776, EW.4.

2°) + "le vivier Barabas", 1776, CDN.I; cfr Barabas'.

3°) al campagne do grand vèvî, (N.F 3): campagne située à l'ouest du ld. Barabas'. 1776 le grand vivier servant au moulin du tronquoi...CDN.I.

4°) + "à la terre au petit vivier", 1758, EW.I bis.

221.- Vîye, (dizos l'vîye; N.B 2): terres cultivées, prairies et ancienne exploitation de terre plastique, le tout situé à l'ouest de la route des bolètes. 1571 deux pièces de terre dessous la ville...EDN.4, p.40 v°; 1763 dessous la ville...CDN.3. Du lat. villa, avec le sens de village; comp. dizos l'vèye, al vèye, dans la région liégeoise.

222.- Viôs, (ôs -; N.B 2): quartier de Naninne qui s'étend depuis l'église de cette commune jusque dans la campagne joignant Andoy. 1531 (parchemin) et au prez qui s'appelle cottreau dele vaulx... EDN.17; 1575 et au preit qui s'appelle dele vaulx...EDN.4, p.136; 1600 en lieu nommé au veau en territoire dudit nanynes...EDN.5; 1661 a prendre es tailles nommées le viaux...EDN.7, p.73 v°; 1680 maison et héritage scitués aux veaux...CDN.2; 1720 dans l'endroit nommé le viaux...CDN.5. La topographie et la forme elle-même semblent rejeter l'hypothèse de val au pl., lat. vallis. Ne pourrait-on penser au fr. veau, w. via? Et même, ne faudrait-il pas faire un rapprochement avec néviôs??

223.- + "Vodrival", (N.). 1571 item un petit pret nommé vodrival...EDN.4, p.41 v°; 1584 certaine pièce de terre contenant environ deux bonniers scituée audit nanines appelée le Vodrivaux...EDN.5, p.39; 1632 certain preit scitué au territoire de nanines appelé le Vodrival...EDN.6, p.141. Composé du lat. vallis + un n. de p. d'un type germ. Vôdja (?): Först. I, 1629.

224.- Vôye, f., voie, route, chemin; du lat. via.

Déterminé par un adjectif:

1°) ôs longuès ou lôtchès vôyes, (N.): les témoins n'ont pu situer ce toponyme; aux longues ou larges voies.

2°) al vôye militêre, (D.C.3; N.A 2; #A.B 2,3): chemin à l'usage de l'armée qui était cantonnée aux forts de Dave et d'Andoy.

3°) al vôye pavé(y)e, (D.C.5): chemin empierré qui va dans la direction de Sart-Bernard, à partir du ld. al fèzandrî(y)e.

4°) ôs tchôtès vôyes, (N.C.2): quartier de Naninne, parallèle à celui des trôs minêres, et qui descend au pied des acwîses.

+ 1640 au chaudevoye...CDN.3; 1709 un chemin aux chauvoye...CDN.5; 1723 les propriétaires du village de Naninnes et des hameaux des chaudevoyes et des flawenées...CDN.7. L'étym. pop.

explique chaudes par le fait que la rue en question monte très fort et par conséquent "donne chaud".

5°) al vête vôte, (N.), pronon. vèd'; autre nom du vêrt tchimîn.

Déterminé par un nom postposé:

1°) al vôte d'Andwè, (WA.B 3): route principale d'Andoy.

2°) al vôte dès balêves, (WA.A 3): chemin empierré, au sud du bwès l'vêke; cfr balêves.

3°) al vôte dès bènes, (N.E 3): petit chemin al comogne di Nanène, au sud du village. Bene, f., signifie banne, haute manne cylindrique de maraîchers, etc...: DL., p.73. Un témoin nous a raconté que ces bènes servaient à rapporter le gibier après la chasse. Du gaulois penna: FEW. I, p.325.

4°) al vôte di Bossîmé, (WA. 2): chemin de terre qui part du ld. ôs comognes et se dirige vers la ferme de Bossîmé, à Loyers. [La terminaison -mé vient du lat. mansus, lot de terre avec habitation: Vincent, Top. fr., n°417; REW., 5324. Quant à Bossî-, Carnoy y voit le n. de p. Bosson (Först. I, 329), mais L. Remacle refuse cette interprétation: Carnoy, 1948, p.92 et Remacle, STD. 23, 1949, p.180. Ne pourrait-on y voir un mot de la famille de bosse, ou de bosc, bois; cfr Vincent, NF., p.58. Comp. le type Brisemée: Carnoy, NF., n°222.]

5°) al vôte dès comognes, (WA.B 3): chemin empierré qui va de l'église au ld. ôs comognes; voy. ce mot.

6°) al vôte di Djêve, (N.E 2): chemin qui conduisait autrefois à Gesves, Na 119. 1751 au chemin de jaives à Namur...EW.I bis; 1781 d'un autre au chemin de geves...EW.4.

7°) al vôte di djôlwè, (WA.C 3): chemin empierré qui traverse la campagne di djôlwè; voy. cet article.

8°) al vôte do duc, (N.D 2): chemin empierré qui vient des bois de Dave et traverse la comogne di Nanène d'ouest en est.

9°) + "jondant alle voie de faus", mai 1406, CW.2; c'est la route qui conduit à Faulx-les-Fornes, Na 99.

10°) al vôte di ièbe ou al vête vôte, (N.F 2): chemin de terre situé au nord-est du ld. Barabas'; ièbe vient du lat. heroa: FEW. 4, p.404 a; DL., p.345.

11°) + "sur le voie de Jache", mai 1406, C4.2; cfr route di djôsse.

12°) al vôte do mon.nî, (W.D 3): petit chemin de terre qui commence en face du ld. al vôte fabrique et se rend, entre le bwès d'font'nale et le bwès Fêrâr, au molin do troncwè. 1736 la voie du meunier...CW.I.

13°) al vôte di Nameur, (W.): autre nom de la vôte di Djêve.

14°) al vôte dô pèrzia, (WA.B 2,3): route située au nord du tchèstia d'Andwè. [Cfr la note de Barbier, Hist. de Géronsart, p.16: "Ce bois est nommé de Peresia dans la charte. Le Perseau, vulgairement Pairsia, est situé sur le chemin d'Andoy à Limoy".

Pour J.Vannérus, périsseau, piresiaul, persiaux, periseau et periseas, 1284, sont des diminutifs de pire, chemin de terre: BTD. 17, 1943, pp.31 et 38. Cependant Vannérus se demande si, pour certains de ces top., l'explication par un dim. de pirus, poirier, en w. pèrî (nam. pwârî !), ne devrait pas entrer en ligne de compte, par une dérivation analogue à celle qui se constate dans arbrisseau. A.Bayot voit dans Perziaux (Fontaine-l'Evêque), periseau (Villers-la-Tour), poirisseau 1587 (Forges-lez-Chimay) un dér. de perier, forme médiévale de poirier.]

15°) ôs 4 vôyes, (N.D 3): carrefour situé au ld. al comogne di Nanène.

16°) al vôte dô dêrin ri, (N.D 2), le chemin du dernier ruisseau; chemin de terre situé au sud du ld. al fosse a l'ôrzîye.

17°) al vôte dès Romins, (WA.A 3): autre nom de la vôte dès balêves. La tradition veut que ce chemin soit une ancienne voie romaine, car elle a une largeur constante qui laisse supposer une assise solide et construite de mains d'hommes. Je me demande s'il ne s'agit pas d'un tronçon du ^hchemin vicomté de Dave.

225.- Wè, (à -; W.E 2): terres cultivées, prairies et ferme situées près de la commune de Mozet, le long du troncwè. 1223 Wain, 1268 Wan: Carnoy, 1948; mai 1406 maison et al cour de le terre de

Vengne ... delle terre de Wengne ... chest li declarations des pres et des terres gissant au terroit de Vengne et de Wiedes... CW.2; 24 juillet 1436 ecclesia ville de Waynghe ... de Wangne: Barbier, Hist. de Géronsart, pp326-327, n°133; 1497 Wayn, 1558 Wayen: F.Jacques, BT.D. 23, 1949, p.69; 1728 aux terres de la cense de Wez...EW.I bis; 1751 à la cense de Wuez...EW.Ibis; 1755 à la cense de Wuer...EW.I bis. [A première vue, on est tenté d'écrire que wè vient du lat. vaðu, gué, croisé avec le fq. wat: DL., p.708. Les formes les plus anc. font douter de cette étymologie. Carnoy s'étonne surtout du fait qu'à wè, il n'y a qu'un petit ruisseau; remarquons que le w. wè peut avoir le sens de mare ou abreuvoir, et même, que l'on peut passer à gué dans un petit ruisseau. Il propose un prototype ^xWanius -fundus-, propriété de Wano. Ajoutons que, au point de vue phonétique, un rapprochement entre wè et la terminaison de Andwè est possible.]

Dans les archives, nous trouvons aussi:

1°) + "aulieu de Naninne appelé au wè", 1678, CDN.3; ici, il s'agit du lat. vaðu, gué;

2°) + "un enclos nommé vulgairement lez wez", 1795, EW.2; lez vient du lat. latus.

226.- + "al Yernal", (W.), mai 1406, CW.2; -?-.



al cines di me.

- I N D E X. -

Les chiffres renvoient aux numéros des articles.

- abume: I
 acwîses: 2
 "ahanière": 3
 ambôs: 4
 améye: 5
 Andwè: 6
 asile: 7
 "avantage": 8
 "avenne": 9
 aye: IO
 aye coloûte: IO
 ayète: IO
 ayes Fèrâr: IO
 aye dès pôves: IO
 "aywy": II

 bagn: I2
 "bagnette": I2
 "baisse-cul": 54
 balêves: I3
 "banair": I4
 barabas': I5
 * baraque: I6
 baraque dès gârdes: I6
 baraque dès tèroûleûs: I6
 "barrière": 25
 basse: I7
 basse d'Erman: I7
 basse do ciêr: I7
 basse do cwârbô: I7
 basse padrî mon Dèrmine: I7

 basse do tron.n'wè: I7
 bassin: I8
 bati: I9
 "batty du moulin": I9
 "batis de la forge": I9
 bènes: 224
 "biemonsau": 20
 "bien du mouchon": 2I
 "biens Tonglet": 2I
 "bien Léonard Vierset": 2I
 bîje: 93
 bin: 2I
 blanke tête: 206
 "bois aux ayes": 33
 "bois du haut bolloy": 33
 "bois devant meuse": 33
 "bois de Moronsart": 33
 "bois à la roche": 33
 "bois Gérard Chainiau": 33
 "bois notre-Dame": 33
 "bois Valentin": 33
 "bois Véronne": 33
 "bois tant nanoye": 33
 bolètes: 22
 bolôs: 23
 bonî: 24
 bonî ô cèrîjî: 24
 bonî ô tiyou: 24
 "bonnier de bacelle": 24
 "bonnier aux chardons": 24
 "bonnier de la chaule": 24

- "bonnier au chaune": 24
 "bonnier du curé de Dave": 24
 "bonnier de derrière l'avantage": 24
 "bonnier de dessous la ville": 24
 "bonnier au fosse": 24
 "bonnier de Jeumont": 24
 "bonnier de Mahimont": 24
 "bonnier à la pie": 24
 "bonnier aux roches": 24
 "bonniers aux sablons": 24
 "bonnier Sainte Anne": 24
 "bonnier Saint Nicolas": 24
 "bonnier au saux mosal": 24
 "bonnier au tige": 24
 "bonnier du trieu aux bolles": 24
 bôrière: 25
 borne: 26
 boskèt: 27
 bouchons Bèn'wèt: 28
 bougnon: 29
 bovrîye: 30
 "brassine": 31
 brictriye: 32
 broûwe: 172
 bwès: 33
 bwès brûlé: 33
 bwès d'zos l'aye: 33
 bwès d'Dôve: 33
 bwès d'ér: 33
 bwès d'l'êtang: 33
 bwès d'fayi: 33
 bwès d'al fontinne: 33
 bwès d'font'nale: 33
 bwès d'Nanène: 33
 bwès di d'avant Nanène: 33
 " Fèrâr: 33
 " Morô: 33
 " d'rèpia: 33
 " l'vèke: 33
 " do duva: 33
 " d'djeûmont: 33
 " d'nanvôye: 33
 " d'l'ospice: 33
 cabinet dès lîves: 34
 * "caillaux des bolettes": 37
 campagne: 35
 " ôs balêves: 35
 " dô grand bon Diè: 35
 " di djôlwè: 35
 " dèl fosse al dièle: 35
 "campagne de Gomenveau": 35
 campagne d'al mote di pîres: 35
 "campagne de Naninne": 35
 " de la perche": 35
 " du Sart": 35
 " de ri à Wez": 35
 " Valentin": 35
 carrière: 36
 carrière di malpêre: 36
 "carrière Saint-Lambert": 36
 cayô: 37
 "cense de l'abbaye de grand preit": 44
 " Lardinois": 44
 " du Seigneur de Maillen": 44
 " de Repeaux": 44
 " Robionoy": 44
 " du soloil": 44

- "cense Jean Valentin": 44
 " alle vault": 44
 " de Villenfaigne": 44
 "chafour en néviau": 200
 "champaigne de desseur wetz": 35
 "chapelle cherniat": 201
 "chaudveuz": 38
 "chaufour": 200
 "chaussée royale": 39
 "chavet": 40
 "chemin de Barabas": 203
 " du bien Cortil": 203
 " du bois Moreau": 203
 " du bois de Wez": 203
 " de Dave": 203
 " del fosse al dèle": 203
 " de Jaulois": 203
 " de Luxembourg": 203
 " de marchoais": 203
 " de marche": 203
 " de Moronsart": 203
 " qui va au molin": 203
 " de néviaux": 203
 " de la perche": 203
 " des grosses pierres": 203
 " réal": 203
 " sous le veau": 203
 "cherniat": 41
 "chevalerie": 42, 44
 chî bonîs: 24
 "chorcheval": 48
 cim'tière: 43
 cink' bonîs: 24
 cinse: 44
 cinse d'améye: 44
 cinse di cotîbô: 44
 " di limon: 44
 " di linsmia: 44
 " Morô: 44
 " d'al pièce: 44
 " d'al toûr: 44
 " dèl toûr: 44
 " do tri d'Dôve: 44
 " do troncwè: 44
 " di wè: 44
 "coche": 45
 colouête: 10
 "commune en bois": 46
 comogne: 46
 comognes d'Andwè: 46
 comogne di Manène: 46
 côpé: 47
 corti: 48
 "cortil Baroe": 48
 " Bastin": 48
 " Bode": 48
 " bonignée": 48
 " bontihon": 48
 " brichet": 48
 " caliau": 37
 " Claude": 48
 " Cloes": 48
 " Cochar": 48
 " coingnoulle": 48
 corti do curé: 48
 "cortil grand dame": 48
 " deflagnée": 48
 corti Djèrâr: 48

"cortil Des nenne": 48
 " flamyns": 48
 "cortilh delle fosse": 48
 "cortil dit Gaille audria": 48
 " Gillain": 48
 " al goffre": 48
 " Marie Hanet": 48
 " de là-haut": 48
 " de l'hièdresse": 48
 " honoré": 48
 " hocquette": 48
 " hoyoux": 48
 " hubenne": 48
 " huret": 48
 " Jaquet": 48
 "cortilh lambier": 48
 " Lardenoy": 48
 "cortil Liégeois": 48
 " Linette": 48
 corti Mago: 48
 "cortil Philippe Malette": 48
 " grand mère": 48
 " miglaude": 48
 "courtil du moulin": 48
 "cortil Mouchon": 48
 " Noël": 48
 " Olivier": 48
 " Nicolas Pire": 48
 " pont à doux": 48
 " radu": 48
 " d'au rix": 48
 corti Robaye: 48
 "cortilh le roy": 48
 "cortil Sinto": 48
 "cortil Thomas": 48
 " al vallée": 48
 " Véronne": 48
 cotîbô: 49
 cot'li: 50
 crayas: 51
 crèspon: 52
 "croix": 53
 " Mathy": 53
 crwè: 53
 cu: 54
 "cul Erbai": 54
 cu do ri: 54
 "dachevoy": 55
 "damphentry": 75
 das'ron: 56
 "despasse": 57
 d'fonsé: 58
 d'fonsé da Botèye: 58
 d'fonsés d'malpêre: 58
 Diè: 59
 diele: 35
 "disme": 60
 " de naiveau": 60
 " de naninne": 60
 djèrmale: 61
 Djilin: 62
 djîves: 63
 djôlwè: 65
 djurô d'tchin: 64
 doêr: 66
 "douaire du curé": 66
 " Notre-Dame": 66

Dôve: 67
 doze bonîs: 24
 drasson: 56
 arêve: 68
 drîve: 68
 dron.n'wè: 69
 "druhot": 70

 èclôs: 72
 èfiè: 216
 èglîje: 73
 èrmitadje: 74
 "étang": 75
 ête: 76

 fabrique: 77
 "fache": 78
 "faigne": 79
 "falize": 80
 "fauris": 81
 "favauges": 82
 fayi: 83
 fèzandrîye: 83
 flaw'néyes: 84
 fô: 85
 fond: 86
 "fond du chavet": 86
 fond dès cûves: 86
 fonds d'Dôve: 86
 fond d'l'infêr: 86
 fond missîr: 86
 fond do mont: 86
 fond do ri d'watia: 86
 "fond de Saurty": 86

 "fond dele bullôte": 86
 " de malpaire": 86
 fonds d'Andwè: 86
 fond Kaing: 86
 fonds d'Ouyède: 86
 "fontenaille": 87
 fontin.ne: 87
 fôrt: 88
 fosse: 89
 " dès ambôs: 89
 " Bara: 89
 " da Bèguin: 89
 " al charogne: 89
 "fosse à la daille": 89
 "fosses de goutibos": 89
 fosse dô Kan: 89
 " da C. Mayane: 89
 " dô Nôbe: 89
 " à l'ôrziye: 89
 " dô vêrt tchimîn: 89
 " do tron.n'wè: 89
 "fosse au zaublôn": 89
 "fossé": 90
 "fossé de Wachereaux": 90
 "fourneaulx": 91
 "freschaux": 92
 frède bîje: 93
 "froidoise": 93

 gal'rîye: 94
 gâre: 95
 "gissière": 172
 glaciêres: 96
 glacis: 88

glêdis': 97
 "godrival": 98
 gofe: 99
 gofe Bidjo: 99
 gofe di pièce fosse: 99
 gomévô: 100
 "grande cense": 44
 grand-mère: 101
 "granelotte": 102
 grègues: 103
 "groigniaux": 104
 grote: 105

"Halloy": 114
 "haudrevau": 106
 "hault": 107
 "hault bois": 103
 "haute fontaine": 57
 "haye chaule": 10
 "haye Grigeois": 10
 "haye Jadin": 10
 "haye Laurent": 10
 "herdal": 108
 "herdave": 108
 "h(i)erdavoye": 108
 "hiedresse": 48
 "hocquet": 110
 "hocquette": 48
 "houblonnière": 109
 "hubenne": 10
 "huret": 110

iêrdô: 111
 île: 112

infêr: 86
 iût bonîs: 24

"Jacquet": 113

"jardin": 114

" Barbe": 114

" froidepize": 114

" Halloy": 114

" Hubenne": 114

" miglaude": 114

" d'aury": 114

"journal": 115

" de l'église de davele": 115

" du molnier": 115

" du rieu de Dalves": 115

"journaux de vieau": 115

keûs: 219

kinô: 116

kôrtîs: 172

"labeur": 117

"laizgontau": 118

lambêtiène: 119

la-ô: 155

lêd bonî: 24

"lidaux": 121

"liesse": 122

limon: 123

limon'wâre: 124

linsmia: 125

"lolette": 126

lôvô: 120

- "Magdalayne": 127
 "maison grandame": 138
 " du parmentier": 138
 " de Linsaux": 138
 makètes: 128
 "malcotiat": 129
 mâliène: 130
 malpêre: 131
 "marbais fontaine": 87
 "marchauderie": 132
 marchonvô: 133
 mârkotia: 134
 "mauvaignée": 135
 mayimont: 136
 "migniotte": 137
 môjone: 138
 " do chéf-gârde: 138
 molin: 139
 molin do troncwè: 139
 "moncheaux": 140
 "montigny": 141
 "moronsart": 142
 mostôde: 143
 mote di pîres: 144
 "moulin de Villeval": 139
 mouÛse: 145
 "murai": 146

 nahion: 147
 Nanène: 148
 néviôs: 149
 "noiaulx": 150
 nolètes: 151

 ôcrumonts: 152

 "orger ou orget": 153
 "orneaux": 154
 ôrzîye: 89
 Ouyède: 156

 pachi: 157
 " d'Barabas': 157
 "pachis de desseur la cense": 157
 " à la fontaine": 157
 " de hère": 157
 pachi Kêzo: 157
 "pachis grand maucla": 157
 " mauqua": 157
 " mauquelet": 157
 pachi dès polins: 157
 "paischiz du seigneur": 157
 paradij dès grîves: 158
 pârc: 159
 "parmentier": 138
 pêrzia: 224
 "petite cense o'Andoij": 44
 "pétralit": 160
 pich'lote: 161
 "piche vache": 162
 pièce: 176
 "pièce de terre": 163
 "piesente": 164
 pîre: 165
 pîre do djâle: 165
 pî fontinne: 87
 place: 166
 plantis': 167
 plantis' Pièrpont: 167
 Pologne: 168
 pomî sauvadje: 169

pom'roûle: I70
 pont: I71
 p'tit pont: I71
 pont d'owès: I86
 pont do curé: I71
 "pont à doue": I71
 pont do tchèstia: I71
 "pont à Wez": I71
 "porte Houyoux": I75
 "porte Saignaux": I75
 pré: I72
 "preit Barbais": I72
 pré dès boûs: I72
 pré dès broûwes: I72
 "pret du chesne": I72
 "preit del cnevallerie": I72
 pré Djôkèt: I72
 "prez flamand": I72
 pré d'doû: I72
 "preit alle gissière": I72
 pré Kap': I72
 pré dès kôrtîs: I72
 "prez du fond Lélvaux": I72
 "pret de le fontaine": I72
 "prez du fournil": I72
 "preit à leau": I72
 "preit de liesse": I72
 "preit du loup": I72
 "prez madame": I72
 pré d'marbê ou marbwè: I72
 pré do mon.nî: I72
 pré mouchon: I72
 "preit marie nenin": I72
 "pretz de nouveaux": I72

pré do pos': I72
 "preit des precheurs": I72
 "preit quinze": I72
 "prez au-dela du rieu": I72
 prés d'Sint Djan: I72
 pré Tomou: I72
 "prez du vieux tronquoy": I72
 "preit de desscur la ville": I72
 "preit du petit vivier": I72
 pré Wiyame: I72
 prêrîyes al crwè: I72
 prussyins: I73
 pus' di mon Djôspâr: I74
 pwate: I75
 pwate ô sôv'lon: I75

 quatôze bonîs: 24
 "quêwê": I77
 "quinou(t)": I16

 "rawaudes": I78
 r'dje: I79
 "renart trieu": 215
 ri: I80
 ri d'Dôve: I80
 ri dèl fontin.ne ôs fôs: I80
 ri do pont d'owès: I80
 ri dès tchèvreûs: I80
 ri d'watia: I80
 rivadje: I81
 rochètes: I82
 "rosche terre": 206
 rotche: I82
 rotchètes: I82

- route: 183
 route dès bolètes: 183
 route dès tchômeûs: 183
 route di djôsse: 183
 route inutile: 183
 route di malpêre: 183
 route di Nanène: 183
 rouwale brantche: 186
 rouwale Massâr ou Mazi: 186
 rouwale do molin: 186
 rouwale Nin.nin: 186
 rouwale dès prés: 186
 rouwalète do curé: 186
 "rovioule": 184
 "royes": 185
 "ruelle": 186
 "ruelle Brumagne": 186
 "ruelle Coliche": 186
 "ruelle du petit pachis": 186
 "ruelle de pétriat": 186
 "ruelle du pont": 186
 "ruelle du prez marpois": 186
 "ruelle du rivage": 186
 "ruelle du ruisseau": 186
 "ruellette Baré": 186
 rûwe: 186
 " Badoux: 186
 " do pont d'bwès: 186
 " dèl tchapèle: 186
 "ry du moulin": 180

 "sach": 187
 sapins Fîre: 188
 "sart devant Naninne": 192

 "sarts Robaye": 192
 "sart Saro": 192
 "sart Saint Lambert": 192
 "saurts di commune": 192
 "sauwary": 189
 scoles: 190
 scopèl'riyes: 194
 Sinte Anne: 191
 sôrt: 192
 sôrts do fond d'Dôve: 192
 sôciété: 195
 sôtes: 193
 sôv'lonêre: 4
 "statue": 196

 "taille de la commune": 197
 " de gotteaux": 197
 " du hault": 197
 " de devant meuse": 197
 " de Moronsart": 197
 " aux pèquets": 197
 " du pont de bois": 197
 " dessous les roches": 197
 " des trépassiez": 197
 tarêre: 198
 "taverne": 199
 taye: 197
 taye Kèssèl: 197
 taye do prince: 197
 taye tchône: 197
 taye ôs tchèts: 197
 taye ôs tikèts: 197
 taye ô vèvî: 197
 tayète: 197

- tchafor: 200
 tchapèle: 201
 " di mon Amwâr: 201
 " di djuronsô: 201
 " do facteur: 201
 " dès néviôs: 201
 " Sint Roch: 201
 " di Sinte Tèrése: 201
 tchèstia: 202
 " d'Andwè: 202
 " do duc: 202
 tchimmin: 203
 tch'min dèl crwè: 203
 " dô grand bon Diè: 203
 " dèl limon'wâre: 203
 " do marchô: 203
 " d'al mote di pâres: 203
 " Sint-Ubêrt: 203
 " dès tèroûleûs: 203
 tchin.ne: 204
 tchêrnale: 205
 tchôtès vôyes: 224
 tère: 206
 tèridoûle: 207
 "ternes de fanaiza": 208
 "terne hannô": 208
 "terme du vigne": 208
 tèroûleûs: 203
 "terre aux cerisiers": 206
 " grand champ": 206
 " à la chapelle": 206
 " à la croix": 206
 " à la derle": 206
 " driaut ou driant": 206
 "terre aux faulx": 206
 " au froment": 206
 " à neiveau": 206
 " des pauvres": 206
 " al pirre": 206
 " aux poiriers": 206
 " al port": 206
 " aux roches": 206
 " Sardez": 206
 " de desseur le grand vivier": 206
 "thour": 214
 tîdje: 209
 tiène: 208
 tiène do vièrdjî: 208
 tiène do drasson: 208
 "tienne des favauges": 208
 tiène di kinô: 208
 tiène al mostôde: 208
 tiène di Nanène: 208
 tiène dès grossès pâres: 208
 "tiernal": 208
 "tiche de Bambois": 209
 tièsbran: 210
 "tige du meunier": 209
 "tische à la coche": 209
 tiyou: 211
 Tonglèt: 212
 tozôr: 213
 tri: 215
 tri ô oôr: 215
 tri d'Dôve: 215
 tri ô pèkèt: 215
 "trieu Georges": 215
 "trieu Micholet": 215

- "trieu à quinaut": 215
 "trieu Sart": 215
 trô: 216
 " da Biyèl: 216
 " d'èfiè: 216
 trôs minêres: 216
 trô dès nûtons: 216
 " dès r'nôs: 216
 troncwè: 217
 tron.n'wè: 218
- uréye: 219
 " do Bol': 219
 " dès keûs: 219
- vêrt tchimîn: 203
 vète v^oye: 224
 vèvi: 220
 vingt bonîs: 24
 "vivier Jacquet": 220
 " Jean de Naninne": 220
 " l'agreau": 220
 " Barabas": 220
- viôs: 222
 viye: 221
 "vodrival": 223
 "voie de Jache": 224
 v^oye: 224
 " d'Andwè: 224
 " dès balêves: 224
 " dès bènes: 224
 " di Bossîmé: 224
 " dès comognes: 224
 " di Djêve: 224
- v^oye di djôlwè: 224
 " do duc: 224
 " di ièbe: 224
 " militêre: 224
 " do mon.nî: 224
 " di Mameur: 224
 " pavéye: 224
 " dô pêrzia: 224
 " dô dêrin ri: 224
 " des Romins: 224
- "wachereaux": 90
 wè: 225
- "yernal": 226
-

- ADDENDA et ERRATA -

P.50, n°33, bwès d'rèpia : comp. le w. rèpè, sarcler.

PP.93-94, les top. doivent être placés dans cet ordre: II9 Lamoëtiène;
I20 "Lidaux"; I21 "Liesse"; I22 Limon; I23 Limon'wâre; I24
Linsmia; I25 "Lolette"; I26 Lôvô ...

P.95, n°I32 : ce top. ne se trouve que sur les plans cadastraux.

P.96, n°I34 : pour expliquer mârkotia, on peut penser au w. malcoté
qui signifie à La Gleize petit sac, sac à moitié rempli;
comp. l'expression moûre à malcoté ; ce mot viendrait de
malkê, paquet assez lourd, petite charge enfermée dans un
sac ou dans un linge, influencé par un mot tel que halcoter:
DL., p.386 et p.304.

P.I07, n°I70 : nous n'avons pu trouver le sens exact de pom'roûle.

P.II6, n°I76 : al pièce doit être placé après le n°I62, p.I05.

P.I38, n°224 : lès lôtchès vôyes semblent être situées au sud du ld.
ôs sôrts do fond d'Dôve, D.C 4 ou 5.

On nous signale aussi des tchètès vôyes au nord-ouest du
ld. ô bagn, dans les owès d'Dôve.

T A B L E D E S M A T I E R E S.

	Page.
INTRODUCTION	2
I.- Situation géographique	2
II.- Aperçu historique	4
III.- Economie	8
IV.- Situation linguistique	10
V.- Remarques d'ordre pratique	11
1) Méthode	11
2) Orthographe	12
3) Abréviations	12
VI.- Bibliographie	13
1) Revues	13
2) Ouvrages de référence	13
3) Mémoires de licence	23
4) Cartes et plans	23
5) Sources manuscrites	24
6) Liste alphabétique des noms de communes cités dans la bibliographie	25
GLOSSAIRE TOPONYMIQUE	28
INDEX	142
T A B L E D E S M A T I E R E S	153

T A B L E D E S C A R T E S.

Arrondissement de Namur	
Agglomération de Dave-Nord	
"	de Dave-Etat
"	de Naninne
"	de Wierde
"	d'Andoy

Bois

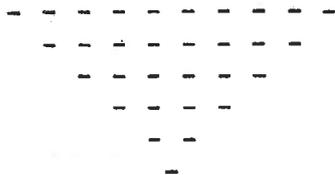
Hydrographie

Voies de communications

Dôve

Manène

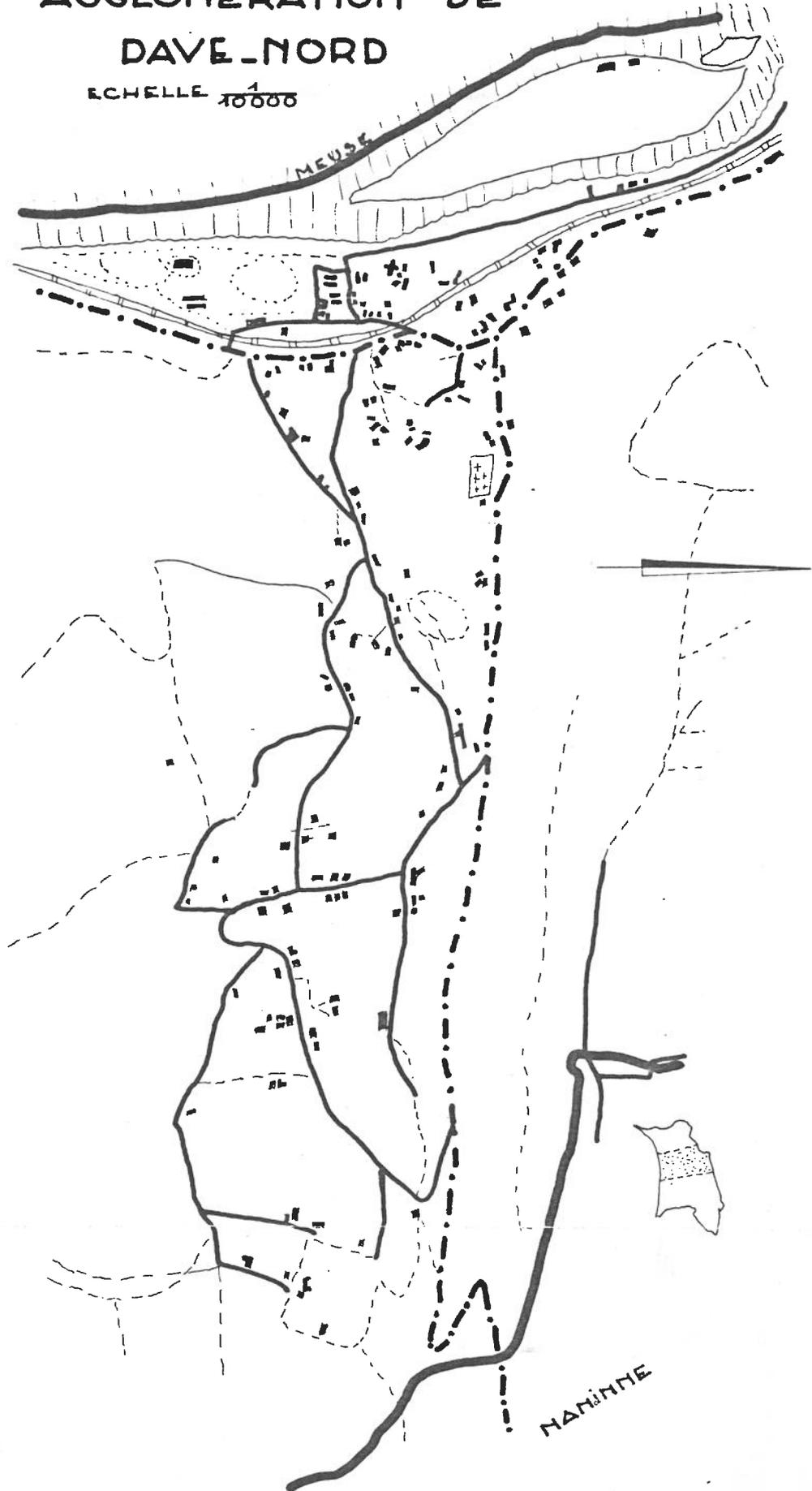
Ouyède.



Naninne, le 6 mai 1962.

AGGLOMERATION DE DAVE_NORD

ECHELLE 1/10000

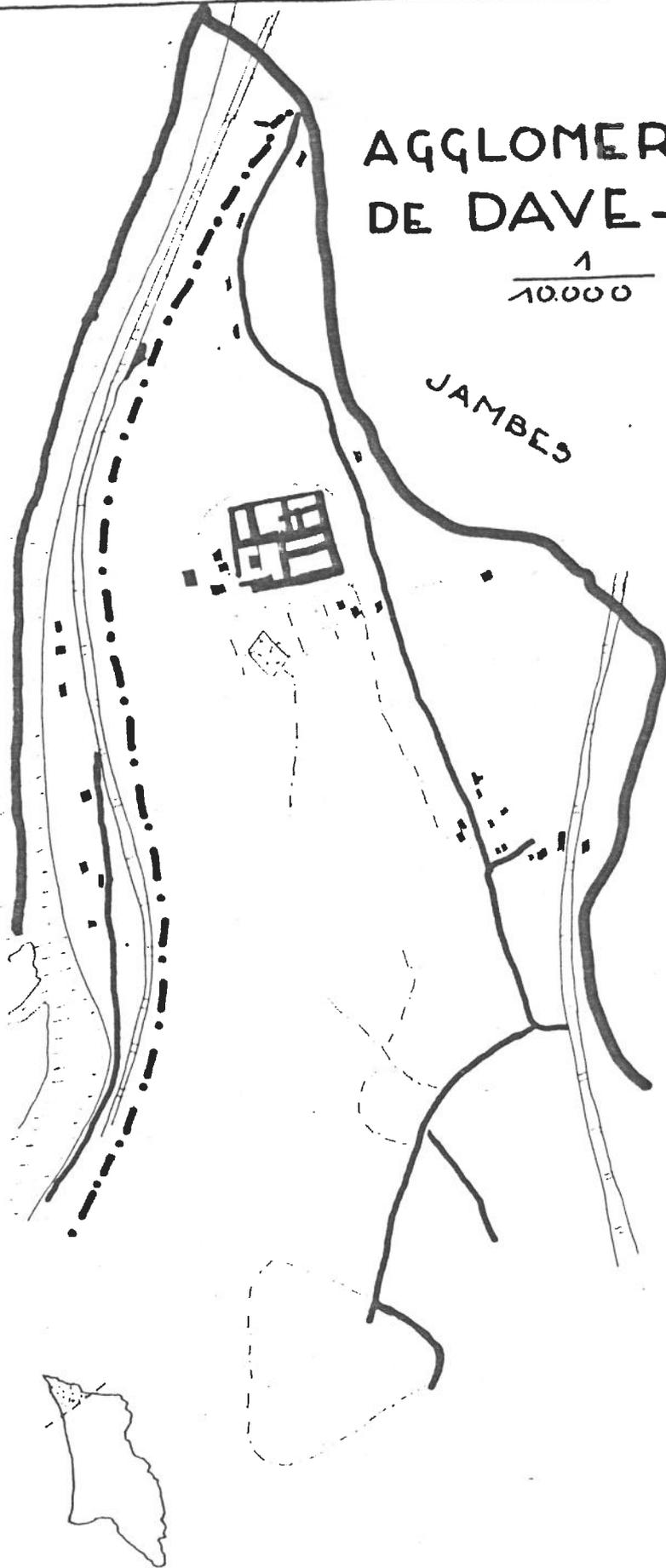


AGGLOMERATION DE DAVE-ETAT

$\frac{1}{10.000}$

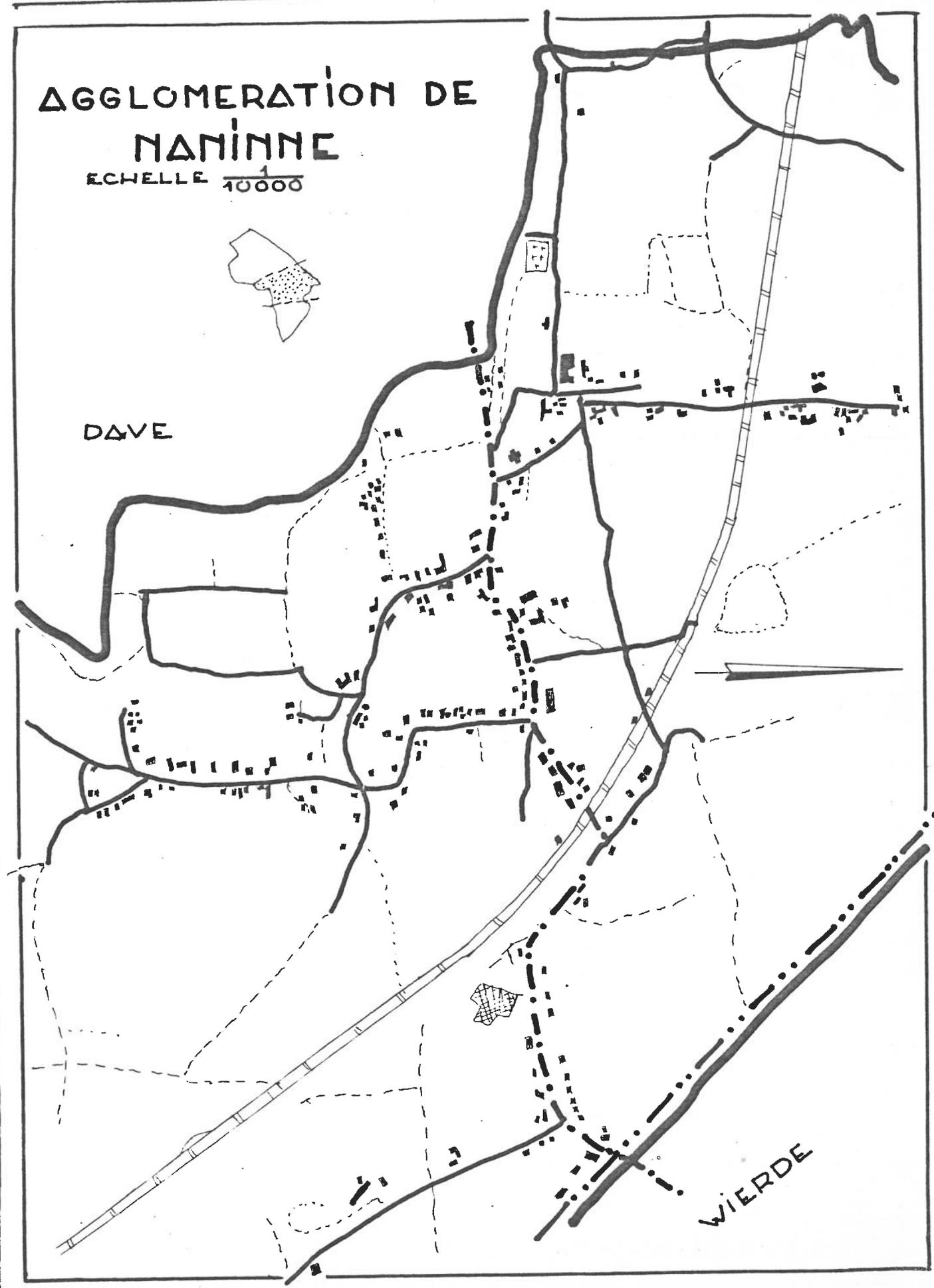
JAMBES

WEPION



AGGLOMERATION DE NANINNE

ECHELLE $\frac{1}{10000}$



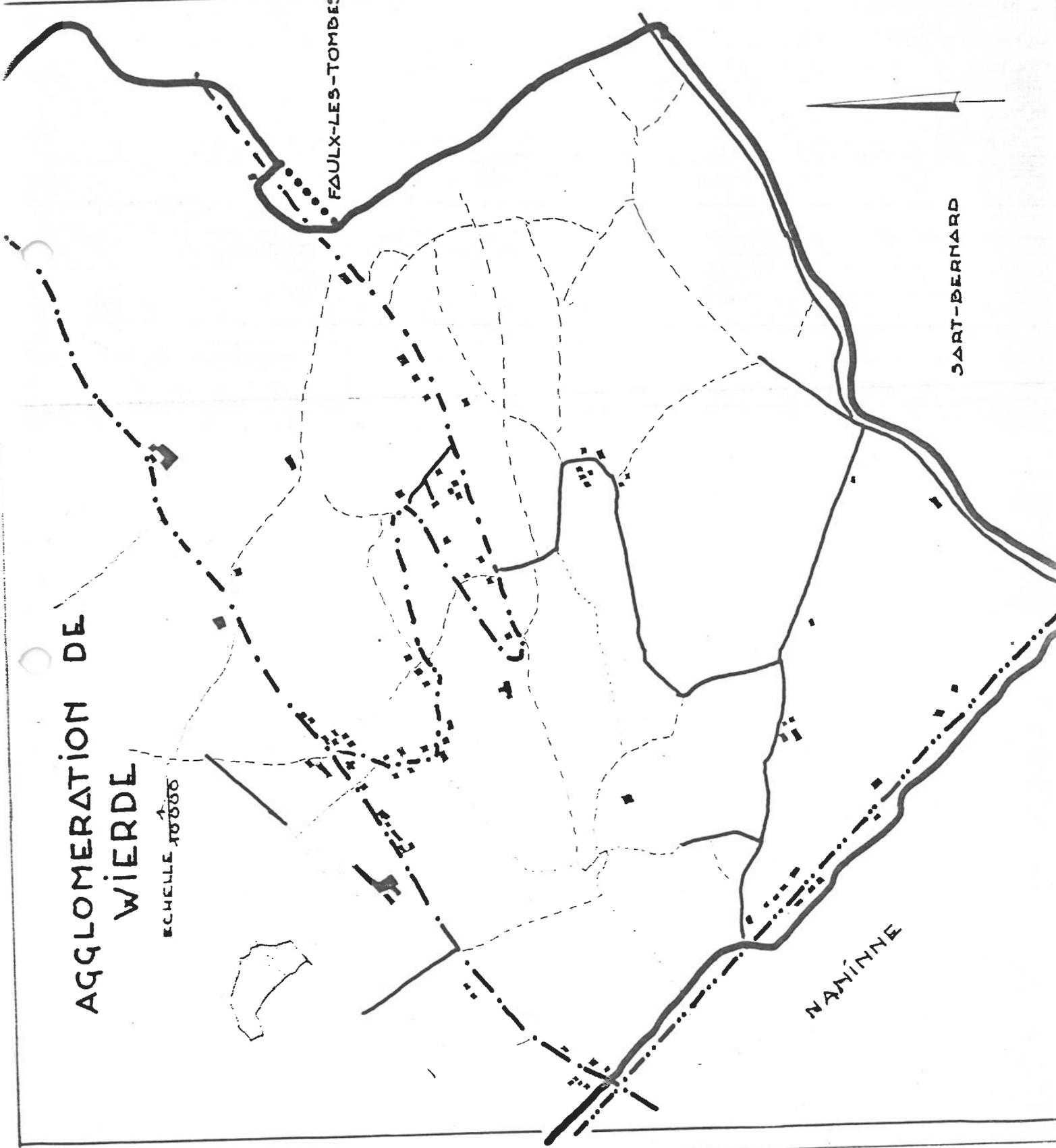
AGGLOMERATION DE
WIERDE

ECHELLE 1:10000

FAULX-LES-TOMBEES

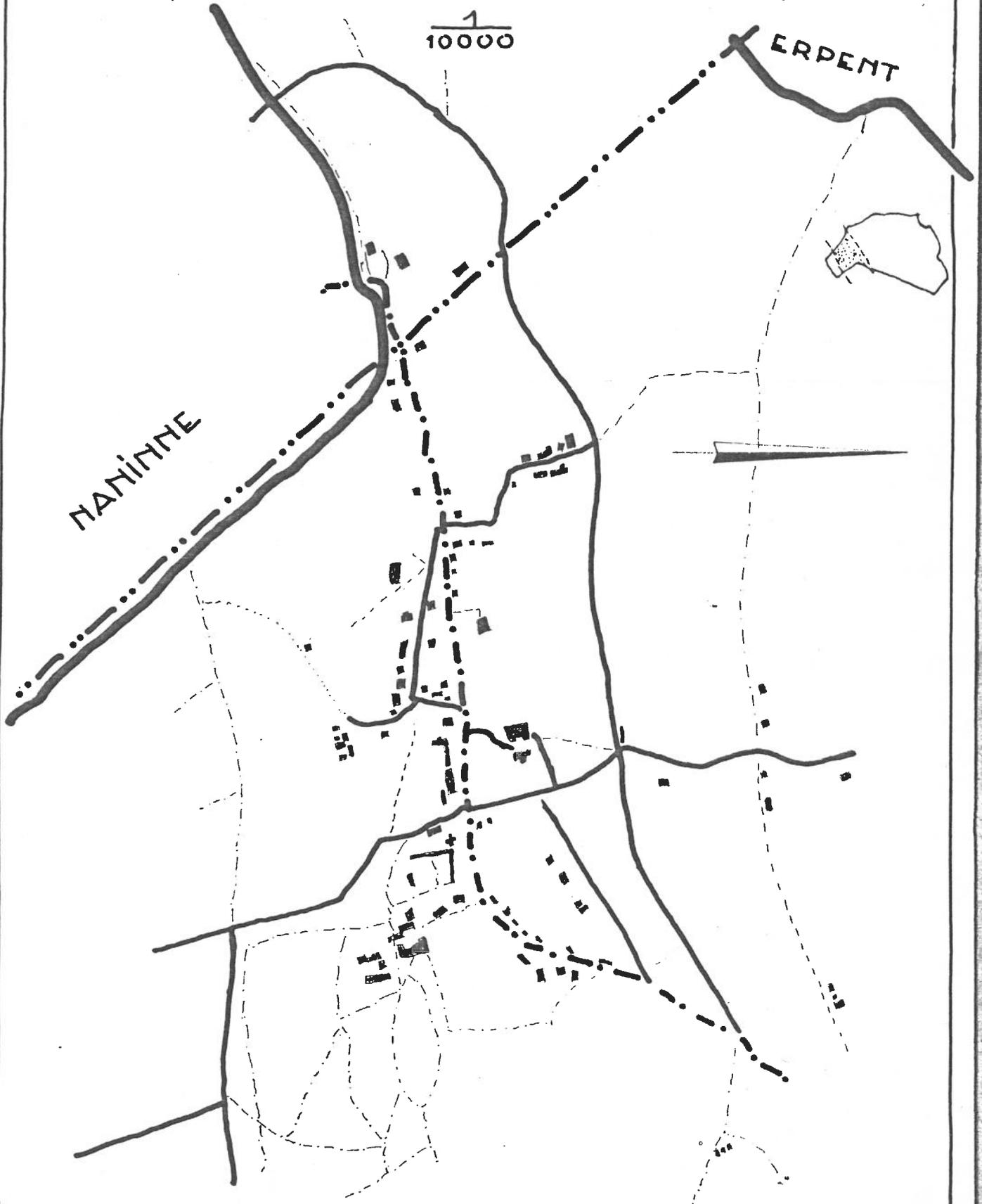
SART-BERNARD

NAININNE



AGGLOMERATION D'ANDOY

$\frac{1}{10000}$



NANINNE

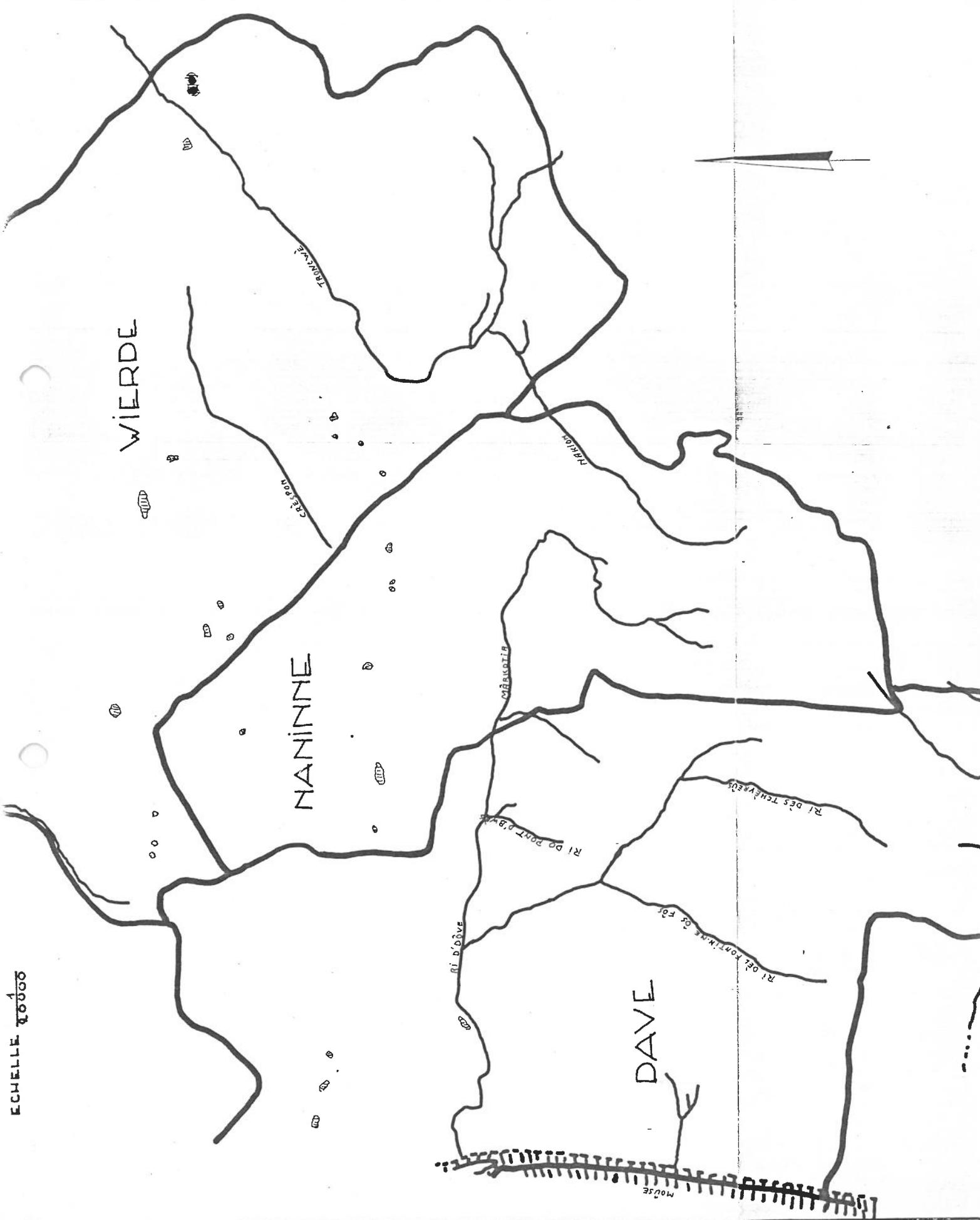
ERPENT

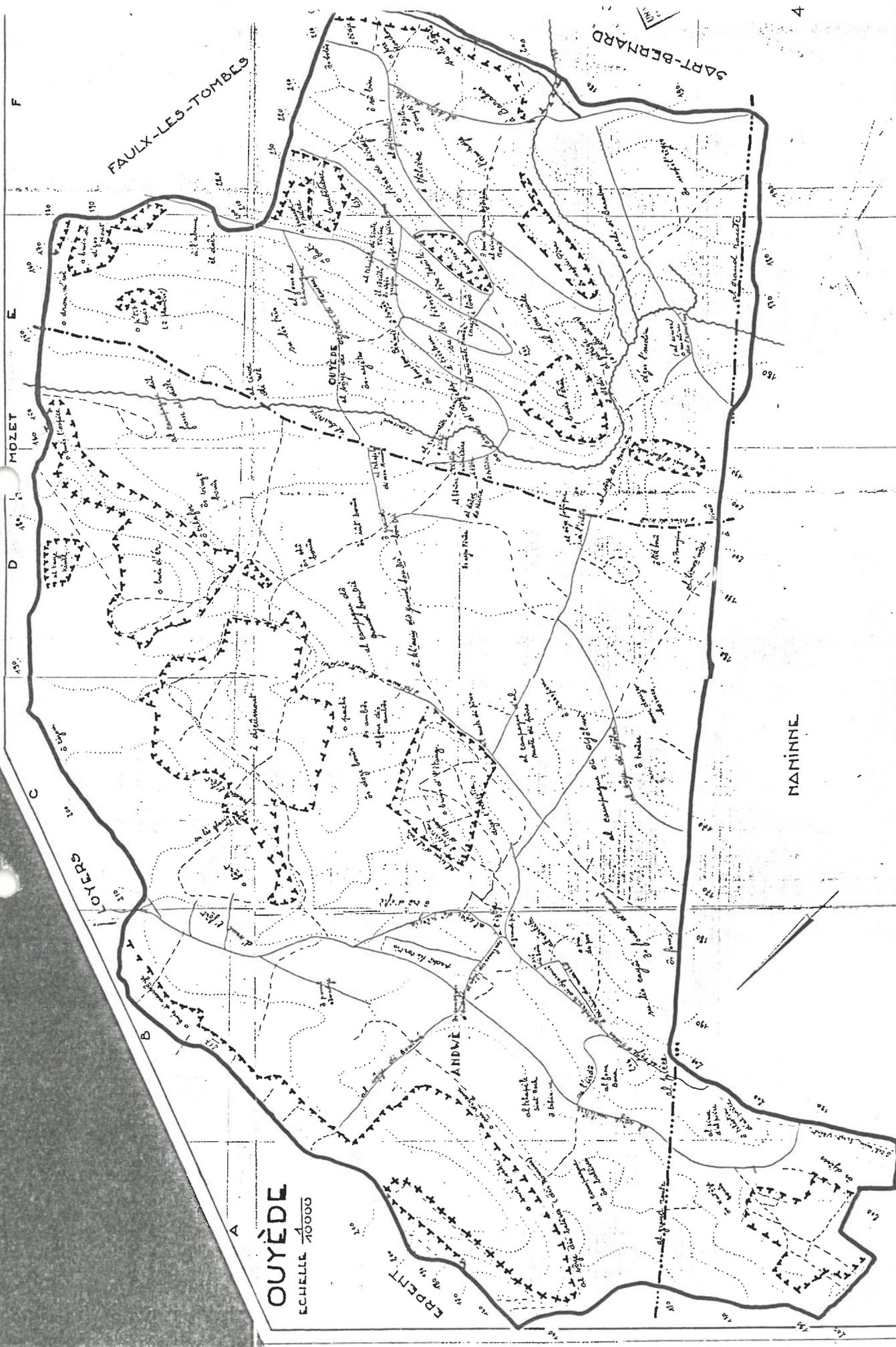
ECHELLE 1/50000

WIERDE

NANINNE

DAVE





FAULX-LES-TOMBES

SART-BERNARD

MANINNE

OUYÈDE
Echelle 1:10000

F

E

D

C

B

A

MOZET

LOYERS

ANDVI

ERPERT

100

110

120

130

140

150

100

110

120

130

140

150

160

170

180

190

200

210

220

230

240

250

260

270

280

290

300

310

320

330

340

350

360

370

380

390

400

410

420

430

440

450

460

470

480

490

500

510

520

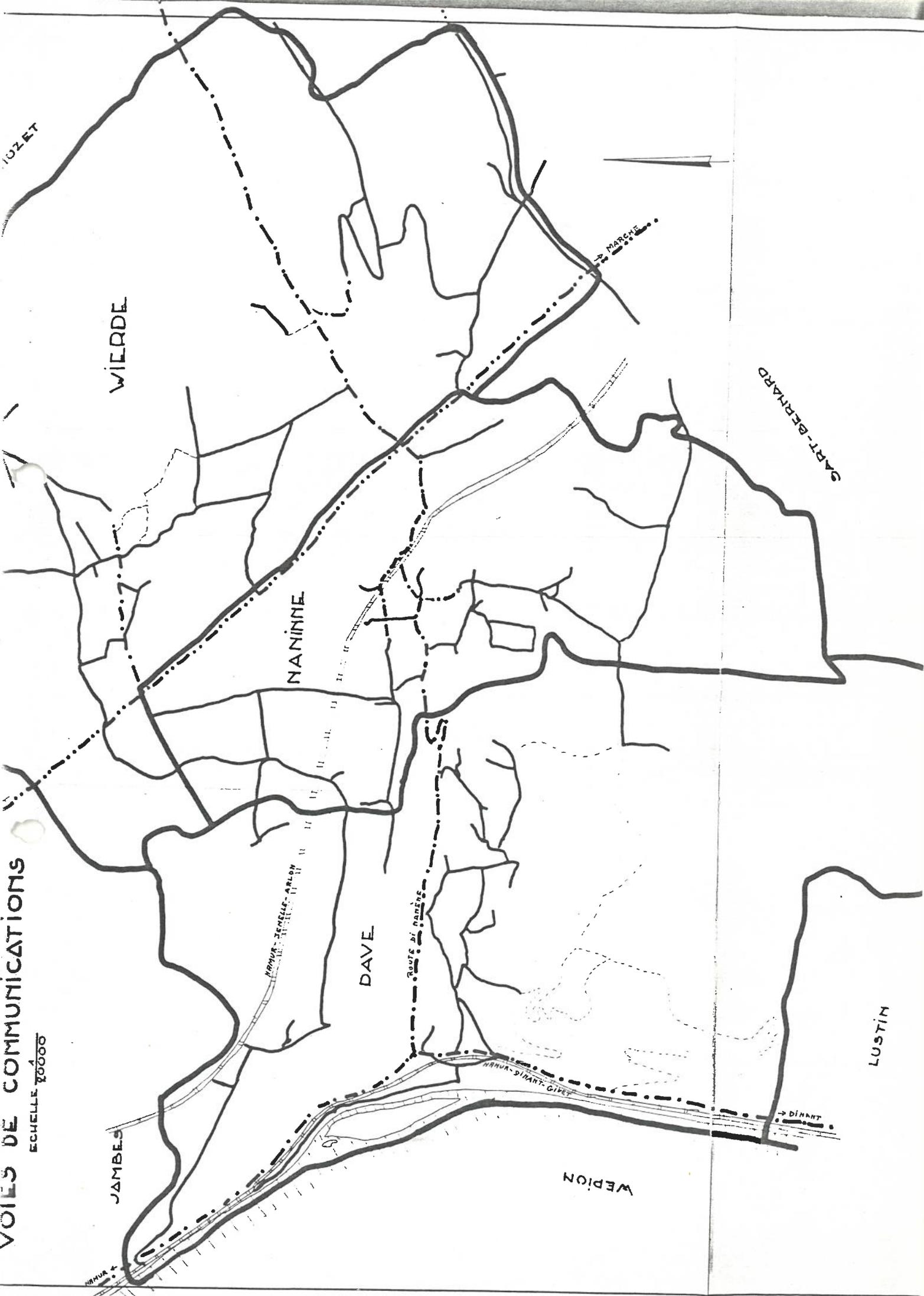
530

540

550

VOIES DE COMMUNICATIONS

ECHELLE 1/50000



LOZET

WIERDE

NANINNE

DAVE

WEPION

LUSTIN

SAINT-BERARD

MARCHE

DINANT